

MANUEL DE L'UTILISATEUR

KUBOTA

TONDEUSE AUTOPORTEE

MODELE GR2120S



1BDAHAPAP0010

K1273-7121-4□

FRANÇAIS

MANUEL A LIRE ET A CONSERVER
- Traduction de la notice originale -

Kubota

ABREVIATIONS

Abréviations	Définitions
API	Institut américain du pétrole
PDF	Prise de force
PT	Type permanent (=antigel au glycol éthylène)
tr/min	Tours par minute
SAE	Société des ingénieurs automobiles

Utilisation prévue

Cette machine est conçue uniquement pour l'utilisation des opérations ordinaires de la tonte d'herbe. Utilisé de toute autre manière est considéré comme contraire à l'usage prévu. Le respect et l'adhésion aux strictes conditions de fonctionnement, de maintenance et de réparation telles que spécifiées par le constructeur, constituent également des éléments essentiels de l'utilisation prévue.

Cette machine ne doit être utilisée, entretenue et réparée que par des personnes familières à ses caractéristiques particulières et qui connaissent les procédures de sécurité appropriées.

Les prescriptions en termes de préventions des accidents, la réglementation généralement reconnue en matière de sécurité et de médecine du travail, et toutes les règles de circulation doivent être respectées en tout temps.

Toute modification personnelle apportée à cette machine peut décharger la responsabilité du fabricant en cas de dommages ou de blessures.

Constructeur ou distributeur de la machine	Kubota Corporation
Désignation du modèle de la machine	GR2120S
Nom ou type de publication	Manuel utilisateur
Numéro de pièce ou numéro de la publication pour commander le manuel	K1273-7121-4
Date d'émission	Septembre 7, 2010
Date de publication	Juin 5, 2013
Langue dans laquelle le manuel est écrit	Français

SYMBOLES UNIVERSELS

Employés comme guide lors de l'utilisation de votre tondeuse, des symboles universels variés ont été apposés sur les contrôles et les instruments. Ces symboles et leur significations sont montrés ci-dessous.

-  Symbole d'alerte à la sécurité
-  Carburant diesel
-  Frein
-  Frein de stationnement
-  Arrêt du moteur
-  Préchauffage
-  Moteur en marche
-  Commande de démarrage
-  Embrayage de la prise de force-Position "DESENGAGEE"
-  Embrayage de la prise de force-Position "ENGAGEE"
-  Hauteur De Coupe
-  Tondeuse position "ABAISEE"
-  Tondeuse position "RELEVÉE"
-  Eclairage
-  Phares allumés
-  Phares éteints
-  Rapide
-  Lente
-  Commande de régime du moteur
-  Batterie
-  Pression d'huile
-  Température du liquide de refroidissement

AVANT-PROPOS

Vous êtes maintenant l'heureux propriétaire d'une TONDEUSE AUTOPORTEE KUBOTA. Cette machine est le produit de l'étude et de la fabrication de haute qualité KUBOTA. Elle est fabriquée avec les meilleurs matériaux et sous un système de contrôle qualité très rigoureux, et vous donnera de longues années de service satisfaisant. Pour tirer le meilleur parti de votre tondeuse autoportée KUBOTA, lisez attentivement ce manuel. Il vous aidera à vous familiariser avec son fonctionnement et vous y trouverez de nombreux conseils sur l'entretien de la machine. Chez KUBOTA, nous avons pour principe d'appliquer, aussi tôt que possible, tous les progrès réalisés grâce à notre recherche. La mise en œuvre immédiate de nouvelles techniques dans la fabrication de certains produits pourra faire que de petites parties de ce manuel soient périmées. Les distributeurs et concessionnaires KUBOTA disposeront cependant des informations les plus récentes. N'hésitez pas à les consulter.



SYMBOLE DE DANGER

Ce symbole est celui utilisé dans l'industrie pour indiquer un danger. Il est utilisé pour attirer votre attention sur des éléments ou des opérations qui pourraient être dangereux pour vous-mêmes ou d'autres utilisateurs de cette machine. Lisez donc attentivement les consignes qu'il signale. Il est essentiel que vous lisiez les instructions et les réglementations de sécurité avant d'entreprendre l'assemblage ou l'utilisation de cette machine.

**DANGER :**

Indique une situation éminemment dangereuse, des blessures graves ou la mort peuvent survenir si cette situation n'est pas évitée.

**AVERTISSEMENT :**

Indique une situation potentiellement dangereuse, des blessures graves ou la mort peuvent survenir si cette situation n'est pas évitée.

**ATTENTION :**

Indique une situation potentiellement dangereuse, des blessures mineures ou graves peuvent survenir si cette situation n'est pas évitée.

IMPORTANT :

Si les instructions ne sont pas suivies des dommages à l'équipement ou à la propriété peuvent survenir.

NOTE :

Donne des informations pertinentes.

CONTENU

▲ CONSEILS DE SÉCURITÉ	▲ -1
ENTRETIEN DU TRACTEUR POUR PELOUSES ET JARDINS	1
SPÉCIFICATIONS	2
CONDITIONS D'UTILISATION DES ACCESSOIRES	4
TABLEAU DE BORD ET COMMANDES	6
MONTAGE DE LA TONDEUSE	7
FIXATION DE LA TONDEUSE	7
Montage du plateau de la tondeuse	7
RÉGLAGE DE LA TIMONERIE PARALLELE	9
RÉGLAGE DE LA TONDEUSE (DE CÔTÉ À CÔTÉ)	10
RÉGLAGE DU DISPOSITIF D'ARRÊT DE LEVAGE DE LA TONDEUSE	11
DÉPOSE DE LA TONDEUSE	11
UTILISATION DU MOTEUR	12
DÉMARRAGE DU MOTEUR	12
Interrupteur à clé	13
Lever d'accélérateur	14
Démarrage par température froide	14
Chauffe-Moteur (Option)	14
ARRÊT DE LA MACHINE	14
RÉCHAUFFEMENT	15
Réchauffage de l'huile de la boîte de vitesses par température froide	15
DÉMARRAGE PAR PONTAGE DE LA BATTERIE	15
CONDUITE DE LA MACHINE	17
CONDUITE D'UNE NOUVELLE MACHINE	17
Changement d'huile des nouvelles machines	17
Rodage du moteur	17
Rodage de la machine	17
DÉMARRAGE	18
Siège de l'opérateur	18
Commutateur des phares	18
Lever de levage hydraulique	19
Lever d'accélérateur	19
Frein de stationnement	19
Pédale de commande de vitesse	20
ARRÊT	20
Arrêt	20
VÉRIFICATION PENDANT L'OPÉRATION	20
Arrêter immédiatement le moteur si:	20
Tableau Easy Checker(TM)	21
Précautions contre une surchauffe du moteur	21
Jauge à Carburant	21
Compteur d'heures	22
STATIONNEMENT	22

Stationnement.....	22
TRANSPORT	23
Blocage de la patte de fixation de la roué avant.....	23
Glide Steer.....	24
CONDUITE DE LA TONDEUSE.....	25
UTILISATION OPTIMUM DE LA TONDEUSE.....	25
RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE	25
Commande de la hauteur de coupe	25
CONDUITE DE LA TONDEUSE	27
Lever de la prise de force	27
NETTOYAGE.....	29
NETTOYAGE À L'EAU	29
NETTOYAGE DU SYSTÈME DE TONTE	29
PNEUS ET ROUES	30
PNEUS.....	30
Pression de gonflement.....	30
ROUES	31
ENTRETIEN	32
INTERVALLES POUR L'ENTRETIEN	32
LUBRIFIANTS, CARBURANT ET RÉFRIGÉRANT	34
ENTRETIEN PÉRIODIQUE.....	37
COMMENT OUVRIR LE CAPOT	37
CONTRÔLES JOURNALIERS.....	37
Vérification du niveau d'huile moteur.....	38
Vérification du niveau du carburant et Remplissage	39
Vérification et nettoyage du radiateur et de la grille pour éviter un surchauffage.....	40
Vérification de la pression des pneus.....	41
Vérification du niveau d'huile de la transmission	42
Vérification du niveau du réfrigérant.....	42
Lubrification de tous les graisseurs	43
Vérification des pièces mobiles	43
TOUTES LES 50 HEURES.....	44
Vérification du système de démarrage de moteur.....	44
Vérification du système OPC.....	45
Nettoyage de l'élément du filtre à air	45
Vérification du niveau d'huile du boîtier réducteur.....	46
Graissage	47
Huilage.....	48
Vérification de l'état de batterie	50
Charge de la batterie	50
TOUTES LES 100 HEURES.....	51
Vérification des conduites d'alimentation et du filtre à carburant.....	51
Vérification du frein.....	52
Vérification de la tension de la courroie d'entraînement du ventilateur	53
TOUTES LES 150 HEURES.....	54
Vidange de l'huile du boîtier réducteur	54
TOUTES LES 200 HEURES.....	54
Remplacement du filtre à huile moteur	54

Vidange de l'huile moteur	55
Remplacement du filtre à huile de la transmission	56
Vérification des colliers et durites du radiateur	56
Vérification des flexibles hydrauliques	57
Réglage du pivot de l'essieu avant	57
Vérification de la conduite d'entrée d'air	58
TOUTES LES 400 HEURES	58
Remplacement de l'huile à transmission	58
Nettoyage de la crépine de la transmission	59
Remplacement de l'huile du carter de l'essieu avant	60
Remplacement du filtre à carburant	61
CHAQUE 1500 HEURES	61
Vérification des buses d'injecteurs à carburant (Pression d'injection)	61
CHAQUE 3000 HEURES	61
Vérification de la pompe d'injection	61
ANNUELLEMENT	61
Remplacement de l'élément du filtre à air	61
Vidange et nettoyage du système de refroidissement	61
Antigel	62
TOUS LES 2 ANS	63
Remplacement des flexibles hydrauliques	63
Remplacement des conduites de carburant	63
Remplacement du tuyau de reniflard du moteur	63
Remplacement de durites du radiateur	63
Remplacement du joint d'étanchéité boîtier à renvoie d'angle de la tondeuse	63
Remplacement du circuit d'admission d'air	63
ENTRETIEN ADDITIONNEL	64
Remplacement des fusibles	64
Remplacement des ampoules	64
Vérification et remplacement des lames	65
Remplacement de la courroie de la tondeuse	66
Purge du système de carburant	67
RÉGLAGE	68
TABLEAU DU COUPLE DE SERRAGE DES BOULONS	68
COUPLE DE SERRAGE	69
REMISAGE	70
RECHERCHE DES PANNES	71
DÉPANNAGE DU MOTEUR	71
DÉPANNAGE DE LA BATTERIE	71
DÉPANNAGE DE LA MACHINE	72
DÉPANNAGE DE LA TONDEUSE	73
MESURE DES SONS ET DES VIBRATIONS	74
INDICE	75



CONSEILS DE SÉCURITÉ

Une utilisation prudente est la meilleure assurance contre un accident. Lire attentivement ce chapitre avant d'utiliser la machine. Tous les opérateurs, quelle que soit leur expérience, doivent lire ce manuel ainsi que les autres manuels relatifs avant d'utiliser la machine ou tout accessoire qui y est fixé. Le propriétaire a la responsabilité légale d'instruire tous les opérateurs à une utilisation sûre.

Cette machine de coupe est capable d'amputer une main ou un pied et de projeter des objets. Le non-respect des instructions de sécurité suivantes pourrait entraîner de graves blessures ou la mort.

1. AVANT UTILISATION

1. Bien connaître l'équipement et ses limitations. Lire, comprendre et suivre toutes les instructions données dans ce manuel avant d'essayer de démarrer et d'utiliser la machine.
2. Bien connaître les commandes et savoir arrêter rapidement la machine.
3. Faire particulièrement attention aux étiquettes de sécurité sur la machine et la tondeuse.
4. Les gaz d'échappement du silencieux sont très chauds. Pour éviter un incendie, ne pas exposer de l'herbe sèche, de l'herbe tondue, de l'huile ou d'autres substances combustibles aux gaz d'échappement. Utiliser un dispositif antinflamme si nécessaire. Maintenir également le moteur et le silencieux toujours propres.
5. Ne jamais porter des vêtements lâches, déchirés ou amples. Ils peuvent se prendre dans les pièces mobiles ou les commandes, entraînant un risque d'accident. Utiliser des bottes ou souliers de protection, des protections pour les yeux et les oreilles, des gants, etc.
6. Ne pas utiliser cette machine ou un de ses accessoires en étant sous l'effet de l'alcool, de médicaments ou d'autres substances, ou en état de fatigue.
7. Vérifier les freins, et autres pièces mécaniques pour déceler un ajustement défectueux ou une usure. Remplacer rapidement les pièces usées ou endommagées. Vérifier régulièrement le serrage de tous les écrous et boulons. (Voir "ENTRETIEN" pour plus de détails.)
8. Maintenir la machine et ses accessoires en bon état de fonctionnement et maintenir les dispositifs de sécurité en place et en bon état de marche.
9. Cette machine est équipée de nombreux dispositifs de sécurité. Ne pas essayer de les retirer ou de les modifier.
10. Laisser tous les boucliers et grilles de protection en place. Remplacer, par mesure de sécurité, tous les éléments manquants ou endommagés.
11. Ne jamais autoriser de spectateurs autour ou près de la machine pendant son utilisation. Vérifier que personne ne se trouve dans la zone de travail avant de tondre. Arrêter la machine si quelqu'un pénètre dans cette zone.
12. Avant de permettre à d'autres personnes d'utiliser cette machine, leur expliquer comment elle fonctionne et leur faire lire ce manuel avant utilisation.
13. Ne permettre en aucun cas à des passagers ou à des opérateurs non qualifiés de monter sur la machine. Elle ne doit être utilisée que depuis le siège.
14. S'assurer que la zone à tondre est exempte de cailloux, bouteilles ou autres objets susceptibles de blesser quelqu'un ou d'endommager le matériel.
15. Veiller à la propreté de la machine. Des accumulations de saleté, de graisse et de débris constituent un risque d'incendie et de blessures personnelles.
16. Vérifier que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés pour être sûr que l'équipement puisse être utilisé en toute sécurité. Contrôler fréquemment que les boulons de montage de lame de la tondeuse sont correctement serrés.
17. N'utiliser que la fixation recommandée par KUBOTA. Utiliser un lest correct à l'avant ou à l'arrière de la machine afin de réduire le risque de renversement. Suivre les procédures de "Fonctionnement Sûr" spécifiées dans les Manuels fournis avec l'Équipement.
18. Suivre les recommandations d'entretien. Voir "ENTRETIEN".
19. Il est recommandé de faire vérifier complètement la machine au moins une fois par an par un concessionnaire KUBOTA.

2. FONCTIONNEMENT

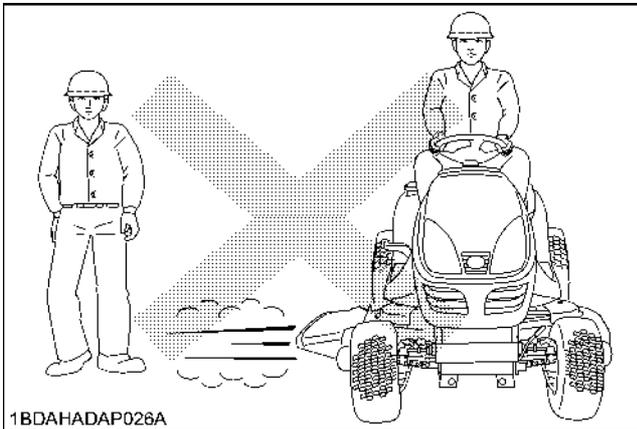
◆ Démarrage

1. Ne jamais démarrer le moteur ni actionner des leviers depuis un autre emplacement que le siège.
2. Avant de démarrer le moteur, s'assurer que tous les leviers (y compris les leviers de commande auxiliaires) sont à leur position neutre, que le frein de stationnement est engagé et que l'embrayage et la prise de force de la tondeuse sont désengagés.

3. Ne pas démarrer le moteur en court-circuitant les bornes du démarreur ou en by-passant le contacteur de démarrage de sécurité. La machine peut démarrer et se déplacer si le circuit de démarrage normal est by-passé.
4. Ne pas actionner ou faire tourner le moteur au ralenti dans un endroit mal aéré. Les gaz d'échappement contiennent de l'oxyde de carbone, gaz sans couleur, sans odeur et mortel.

◆ Travail

1. Toujours regarder où l'on va. Faire attention aux obstacles et les éviter. Prendre des précautions à proximité des arbres et autres obstacles.
2. Lors d'un travail en groupe, toujours indiquer à l'avance aux autres personnes ce que l'on va faire.
3. Ne jamais essayer de monter ou de descendre d'une machine en mouvement.
4. Lors de l'utilisation d'accessoires, ne jamais diriger l'éjection directement vers des passants. Ne laisser approcher personne des accessoires pendant qu'ils fonctionnent.
Ne pas tondre lorsque des personnes sont présentes dans la surface à tondre.



5. Pour réduire les risques d'incendie, veiller à ce qu'il n'y ait pas d'herbe ou de feuilles dans la zone d'échappement du moteur.
6. Ralentir avant de tourner.
7. Arrêter les lames lorsqu'elles ne sont pas utilisées.
8. Ne tondre qu'à la lumière du jour.
9. Vérifier que les lames rotatives et le moteur sont arrêtés et que la clé est retirée avant d'approcher les mains ou les pieds des lames.
10. Arrêter le moteur et attendre que tous les mouvements s'arrêtent avant de déboucher la goulotte.
11. Savoir ce qui se trouve derrière soi et désengager la puissance à la tondeuse avant de reculer. Ne pas tondre en marche arrière à moins que cela ne soit absolument nécessaire, et seulement après avoir observé toute la zone qui se trouve derrière la tondeuse.

12. Faire une première tonte en laissant l'herbe assez haute de façon à identifier tout objet suspect pouvant endommager la tondeuse.
13. Toujours examiner la tondeuse et le bac de ramassage après avoir heurté un corps étranger. Ceci permettra de vérifier que toutes les pièces de la tondeuse et du bac de ramassage sont sûres, bien fixées et en bon état. Réparer ou remplacer toute pièce endommagée avant de redémarrer.
14. N'utiliser que la fixation recommandée dans ce manuel. Utiliser un lest adéquat à l'avant ou à l'arrière de la machine afin de réduire le risque de renversement. Suivre les procédures de "Fonctionnement Sûr" spécifiées dans les Manuels fournis avec l'Équipement.
15. Ne pas utiliser la tondeuse sans que le bac de ramassage ou la grille de protection soit en place. Faire attention au sens d'éjection de la tondeuse et ne pas la pointer vers quelqu'un.
16. Faire attention à la circulation lors d'une utilisation près d'une route ou pour la traverser.
17. Ne jamais laisser une machine en marche sans surveillance. Toujours arrêter les lames, serrer le frein de stationnement, couper le moteur et retirer la clé avant de descendre de la machine.
18. Toujours être très prudent et vigilant lors d'une utilisation près d'une route ou d'une autoroute.
19. Ne pas utiliser cette machine dans un endroit où elle pourrait se renverser ou glisser. Ne pas l'utiliser près de fossés, de trous, de talus ou d'autres terrains qui pourraient s'effondrer sous son poids. Le risque de renversement de la machine augmente lorsque le sol est meuble ou mouillé.

◆ Remorquage de charges

Prendre des précautions supplémentaires pour remorquer des charges.

Pour réduire le risque de grave blessure personnelle ou de mort du fait d'un renversement de la machine.

- a) Ne remorquer qu'à partir de l'attelage. Ne jamais fixer de charges au carter de l'essieu ni à un autre point au-dessus de l'attelage.
- b) Limiter la charge à un poids qui peut être commandé en toute sécurité.
- c) Ne pas prendre de virages brusques.
- d) Prendre des précautions pour reculer.
- e) Utiliser les lests frontaux ou le poids des roues lorsque le Manuel du Conducteur le suggère.

◆ Utilisation sur une pente

Les pentes sont un des principaux facteurs des accidents de perte de contrôle ou de renversement pouvant entraîner des blessures graves ou la mort. Toutes les pentes nécessitent la prise de précautions supplémentaires. Si l'on ne peut pas reculer sur une pente ou si l'on n'est pas à l'aise, ne pas la tondre.

- Ne pas soulever le conteneur d'herbe dans une pente.

À FAIRE

1. Tondre lentement vers le haut et le bas des pentes, jamais en travers, afin d'éviter que la machine se renverse. Ne pas aller sur des collines et pentes trop raides pour des raisons de sécurité d'utilisation. Ne pas faire de changement brusque de vitesse ou de direction.
2. Éviter un démarrage ou un arrêt sur une pente. Si les pneus perdent de leur traction, désengager les lames et descendre la pente lentement et tout droit.
3. Si la machine s'arrête en montée, désengager la prise de force et reculer lentement.
4. Réduire la vitesse et faire très attention sur les pentes et dans les virages serrés pour éviter un renversement ou une perte de contrôle.
5. Faire tout particulièrement attention lors du changement de sens sur une pente.
6. Enlever les obstacles comme les pierres, les branches d'arbre, etc.
7. Faire attention aux trous dans le terrain et autres dangers cachés. Ne pas s'approcher des à-pics. Un terrain inégal pourrait renverser la machine. De l'herbe haute peut cacher des obstacles.
8. Suivre les recommandations de KUBOTA concernant les poids ou contrepoids sur les roues afin d'améliorer la stabilité.
9. Le poids de l'herbe dans le container de la tondeuse augmente la possibilité d'un renversement.

À NE PAS FAIRE

1. Ne pas tourner sur une pente à moins que cela soit nécessaire, et tourner lentement et graduellement vers le bas, si possible.
2. Ne pas utiliser la machine sur des pentes raides.
3. Ne pas tondre à proximité de pentes abruptes, de fossés ou de talus. La tondeuse pourrait se renverser soudainement si une roue passe sur le bord d'un à-pic ou d'un fossé, ou si un bord s'effondre.
4. Ne pas tondre de l'herbe mouillée. La traction réduite pourrait provoquer un glissement.
5. Ne pas essayer de stabiliser la machine en plaçant le pied sur le sol.
6. Ne pas s'arrêter ou démarrer brusquement en montant ou descendant une pente.
7. Ne jamais conduire en "roues libres". Ne pas laisser la machine se déplacer dans une descente avec la pédale HST (transmission hydrostatique) au point mort.
8. Ne pas modifier ou altérer la machine et les carters de protection.

◆ Enfants

Des accidents tragiques peuvent se produire si l'opérateur n'est pas vigilant lorsque des enfants sont présents. Les enfants sont attirés par la machine et l'activité de tonte. Ne jamais supposer que des enfants resteront au même endroit.

1. Éloigner les enfants de la zone de travail et les confier à la surveillance d'un adulte responsable.
2. Être vigilant et arrêter la machine si des enfants pénètrent dans la zone de travail.
3. Avant et pendant le recul, regarder derrière soi et vers le bas pour voir s'il n'y a pas de petits enfants.
4. Ne jamais transporter d'enfants. Ils peuvent tomber et être gravement blessés ou gêner la marche en conditions de sécurité de la machine.
5. Ne jamais laisser des enfants utiliser la machine, même sous la surveillance d'un adulte.
6. Faire très attention à l'approche d'un virage sans visibilité, d'arbustes, arbres ou autres obstacles qui pourraient cacher des enfants.

◆ Conducteurs âgés de 60 ans et plus

Les statistiques indiquent que les conducteurs âgés de 60 ans et plus présentent un pourcentage élevé de blessures relatives à la conduite de machine. Ces conducteurs devraient pouvoir évaluer leurs capacités à faire fonctionner une machine avec suffisamment de précautions pour se protéger eux mêmes ainsi qu'autrui de graves blessures.

◆ Arrêt

1. S'assurer que la machine est complètement arrêtée avant d'en descendre.
2. Avant de descendre, désengager la prise de force, abaisser tous les accessoires, placer tous les leviers de commande à leur position neutre, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé.
3. Ne pas stationner la machine sur une pente raide. La stationner sur une surface plate et plane.

3. UTILISATION DE LA PRISE DE FORCE

1. Avant d'installer et d'utiliser un équipement actionné par une PDF, lire le manuel du fabricant et revoir les étiquettes de sécurité qui y sont attachés.
2. Attendre que tous les composants mobiles soient complètement immobilisés avant de brancher, de débrancher, de régler, de nettoyer ou d'entretenir tout équipement actionné par la PDF.
3. Utiliser la PDF avec les équipements approuvés par KUBOTA.

4. UTILISATION DE L'ATTACHE DE RELEVAGE

1. Utiliser l'attache de levage seulement avec les équipements autorisés par KUBOTA et conçus pour un usage avec l'attache de levage.

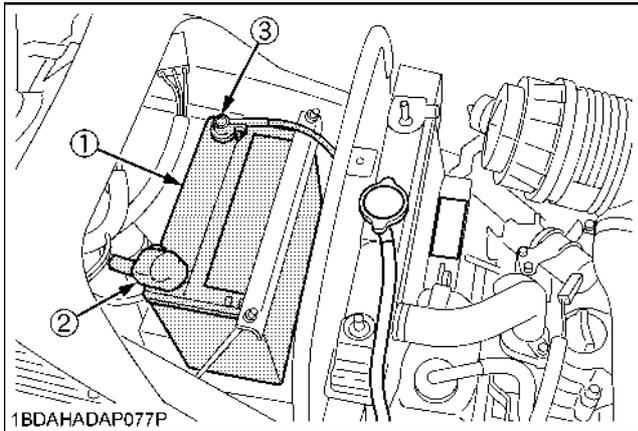
5. TRANSPORT

1. Désengager la puissance aux accessoires lors du transport ou lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
2. Ne pas remorquer cette machine. Utiliser un camion ou une remorque appropriée pour la transporter sur les routes publiques.
3. Il est recommandé de ne pas utiliser cette machine sur les routes publiques.
4. Faire très attention lors du chargement ou du déchargement de la machine sur un camion ou une remorque.

6. ENTRETIEN

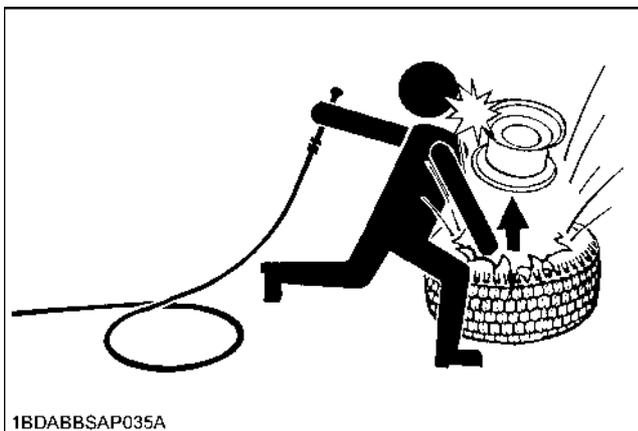
1. Avant d'effectuer tout entretien sur la machine, la stationner sur une surface ferme et plane, serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé.
2. Avant de travailler en dessous de la machine, supporter la machine ou tous équipements avec des supports de sécurité et/ou bloquer adéquatement les roues pour éviter un roulement inattendu. Pour votre sécurité, ne pas se fier sur des appareils de support hydrauliques, ils peuvent fuir, descendre soudainement ou s'abaisser accidentellement.
3. Pour éviter des blessures, ne pas régler, déboucher ou entretenir la tondeuse et le bac de ramassage avec le moteur en marche. Avant le démontage de la machine, s'assurer que les lames sont arrêtées.
4. Désengager la puissance aux accessoires, arrêter le moteur et retirer la clé avant d'effectuer une réparation ou un réglage.
5. Laisser la machine refroidir avant de faire un entretien du moteur, du silencieux, etc.
6. Éviter l'accumulation d'herbe, de feuilles ou de tout autre débris.
7. Faire très attention lors de la manipulation d'essence et autres carburants.
Ils sont inflammables et les vapeurs sont explosives.
 - (1) N'utiliser qu'un récipient approprié.
 - (2) Ne jamais retirer le bouchon de carburant ni ajouter du carburant pendant que le moteur tourne. Laisser le moteur refroidir avant d'ajouter du carburant. Ne pas fumer pendant le remplissage ni à côté de carburant.

- (3) Ne jamais remplir la machine de carburant à l'intérieur et toujours essuyer l'huile ou le carburant renversé.
- (4) Ne jamais remiser la machine ou le récipient de carburant à l'intérieur, dans un endroit où il y a une flamme nue, comme un chauffe-eau.
8. Ne pas changer le réglage du régulateur du moteur ni ne faire tourner le moteur en survitesse.
9. Ne pas faire tourner une machine dans un local fermé.
10. Les lames de la tondeuse sont tranchantes et elles peuvent couper. Envelopper les lames ou porter des gants et faire très attention lors de leur entretien.
11. Vérifier que les écrous et boulons, en particulier les boulons de fixation de lame, sont bien serrés et maintenir l'équipement en bon état.
12. Ne pas fumer en travaillant autour de la batterie.
Ne pas approcher de flammes ou provoquer d'étincelles à proximité de la batterie. La batterie constitue un risque d'explosion car elle dégage de l'hydrogène et de l'oxygène... en particulier pendant la recharge.
13. Avant de survolter une batterie épuisée, lire et suivre toutes les instructions afin de protéger l'alternateur de dommages dus à des variations extrêmes de charge. (Voir "DÉMARRAGE PAR PONTAGE DE LA BATTERIE" dans la section "UTILISATION MOTEUR".)
Les batteries contiennent de l'acide sulfurique et produisent des gaz explosifs. Suivre les instructions ci-dessous pour éviter d'être blessé.
 - Porter une protection pour les yeux et la peau.
 - Ne pas approcher d'étincelles ni de flammes.
 - Prévoir une aération adéquate pendant la charge ou l'utilisation de la batterie.
14. Toujours avoir une trousse de premiers soins et un extincteur à portée de main.
15. Déconnecter le câble négatif (-) de la batterie avant de travailler sur ou près des composants électriques.
16. Ne pas utiliser ou survolter une batterie de type à remplissage si le niveau du fluide est sous la marque LOWER (niveau bas). Autrement, les composants de la batterie peuvent se détériorer prématurément, ce qui entraîne une réduction de la longévité de la batterie ou peut causer une explosion. Vérifier le niveau du fluide régulièrement et ajouter de l'eau distillée pour que le niveau de fluide soit entre les niveaux UPPER et LOWER (HAUT et BAS).
17. Afin d'éviter des étincelles provenant d'un court-circuit accidentel, toujours débrancher tout d'abord le câble négatif (-) de la batterie et le rebrancher en dernier lieu.



(1) Batterie
(2) Câble positif (+)
(3) Câble négatif (-)

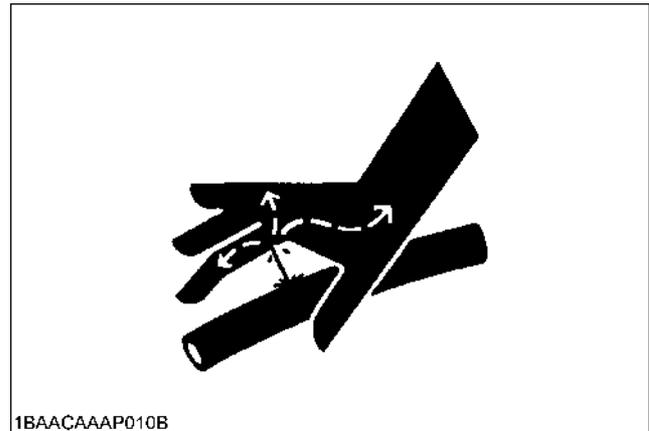
- 18. S'assurer que les circlips, les écrous et les rondelles d'arrêt grower sont correctement fixées aux roues avant et arrière respectives.
- 19. Ne jamais modifier les dispositifs de sécurité. Vérifier régulièrement qu'ils fonctionnent correctement.
- 20. Vérifier fréquemment le fonctionnement du frein. Régler et entretenir comme requis.
- 21. Jeter les lubrifiants, les filtres, les batteries et les autres composants de ce type d'une manière appropriée.
- 22. Ne pas tenter de monter un pneu sur une jante, ceci doit être fait par une personne qualifiée possédant le matériel approprié.
- 23. Maintenir toujours les pneus à la pression préconisée. Ne pas dépasser la pression des pneus recommandée dans le Manuel Utilisateur.



1BDABBSAP035A

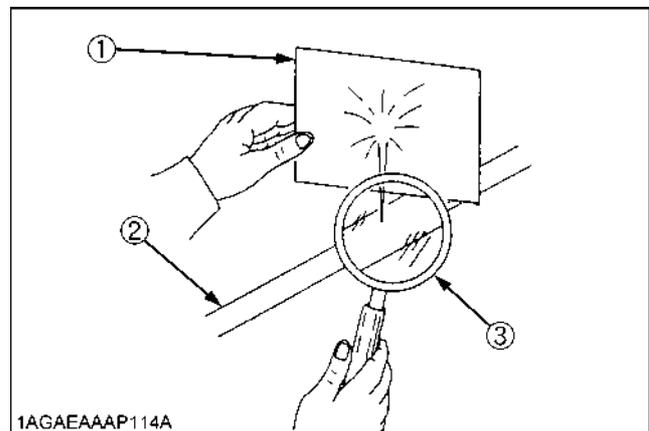
- 24. Lors d'un changement de roue, veiller à ce que la machine soit convenablement soutenue.
- 25. S'assurer que les boulons des roues soient serrés au couple spécifique.

26. Un jet de fluide hydraulique provenant d'un circuit pressurisé peut pénétrer la peau et provoquer de graves blessures. Avant de déconnecter les circuits et flexibles hydrauliques, veuillez à éliminer toute pression résiduelle. Avant de mettre un circuit hydraulique sous pression, vérifier que toutes les connexions sont bien serrées et que tous les raccords, canalisations et flexibles sont exempts de dommages.



1BAACAAP010B

27. Le jet de fluide qui s'échappe par un trou minuscule peut-être invisible. Ne pas passer la main au-dessus d'un conduit pour rechercher une fuite éventuelle. Utiliser un morceau de carton ou de bois. Le port de lunettes de protection ou de lunettes à coque est également fortement recommandé. En cas de blessure provoquée par un jet de fluide, consulter immédiatement un médecin. Le fluide peut provoquer une gangrène ou de graves réactions d'allergie.



1AGAEAAAP114A

(1) Carton
(2) Circuit hydraulique
(3) Loupe

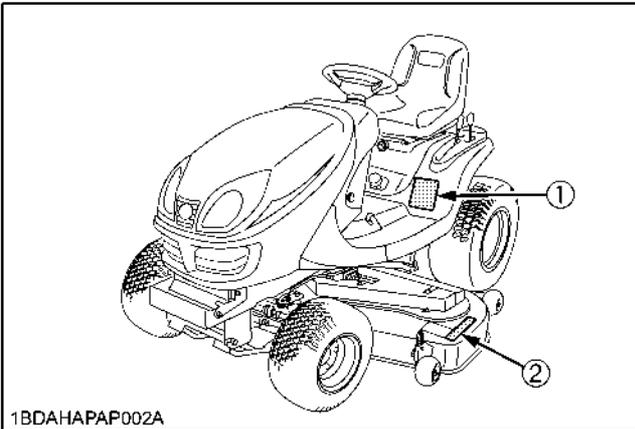
28. Les produits altérés, comme les huiles, le carburant, le réfrigérant, les fluides de frein et les batteries peuvent endommager l'environnement, les gens, les animaux domestiques et la faune. Veuillez les éliminer de façon adéquate.

29. Ne pas utiliser des contenants familiaux ou de boissons gazeuses pour entreposer les fluides et autres produits connexes. Quelqu'un, particulièrement les enfants peuvent en boire par méprise.
30. Consulter votre Centre de recyclage local ou votre concessionnaire KUBOTA pour apprendre comment recycler ou se débarrasser de ces produits.
 - Une feuille de données concernant la déposer sécuritaire de ces matériaux (MSDS), procure les détails spécifiques sur les produits chimiques; les dangers physiques et pour la santé, les procédures de sécurité et les réponses techniques d'urgence. Le distributeur de produits chimiques utilisés avec votre machine est responsable de procurer cette feuille de données pour ces produits à votre demande.

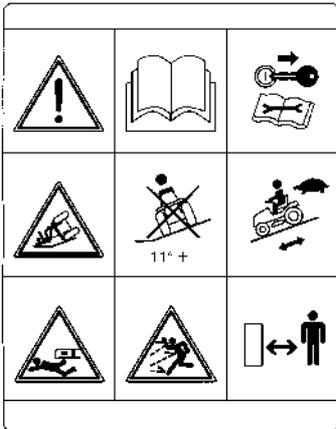
7. REMISAGE

1. Ranger la machine et l'approvisionnement en carburant dans un endroit fermé à clé et retirer la clé afin d'empêcher des enfants ou d'autres personnes de jouer avec eux ou d'y toucher.
2. Lorsque la machine doit être pendant une période prolongée débrancher les câbles de batterie ou retirer la batterie. Toujours débrancher tout d'abord le câble négatif (-) et rebrancher le câble négatif (-) en dernier lieu.
3. Ne pas ranger la machine avec du carburant dans le réservoir à l'intérieur d'un bâtiment où les fumées peuvent prendre feu. Laisser le moteur refroidir avant de ranger la machine.
4. Pour éviter le risque d'intoxication par fumée d'échappement, ne pas faire fonctionner le moteur dans un bâtiment fermé sans aération adéquate.
5. Pour réduire le risque d'incendie, nettoyer à fond la machine avant de la ranger. De l'herbe et des feuilles sèches autour du moteur et du silencieux peuvent s'enflammer.
6. La tondeuse et le bac de ramassage peuvent être endommagés par l'humidité contenue dans l'herbe s'ils ne sont pas nettoyés après utilisation. De même, l'accumulation d'herbe sèche et de feuilles peuvent causer un incendie. Avant le remisage, s'assurer de la propreté du bac de ramassage et du canal d'alimentation.

8. PICTOGRAMMES DE SÉCURITÉ



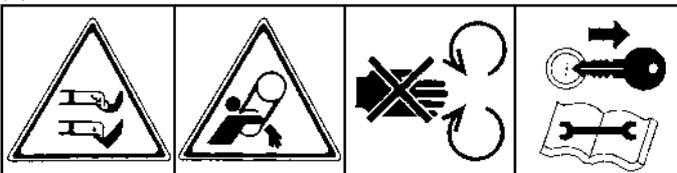
(1) N° de l'élément K1213-6581-1



POUR EVITER DES BLESSURES CORPORELLES OU ACCIDENTS MORTELS:

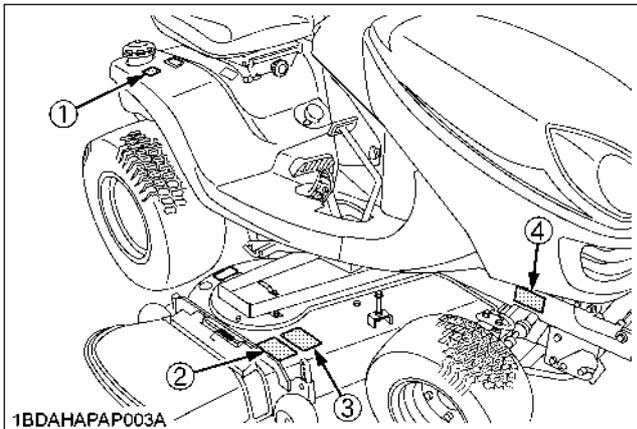
- Lire et étudier le Manuel de l'Utilisateur.
- Arrêter le moteur et retirer la clé avant un entretien ou une réparation.
- Ne pas utiliser cette machine dans un endroit où elle pourrait se renverser ou glisser.
- Ne pas utiliser la machine sur des pentes de plus de 11°.
- Tondre en montant ou en descendant, mais jamais à travers une pente.
- Ne jamais autoriser ni spectateurs ni enfants autour ou près de la machine pendant que le moteur fonctionne.

(2) N° de l'élément K5254-7311-1



ATTENTION LAMES ROTATIVES:

- Ne pas approcher les pieds et les mains lorsque la machine tourne.
- Laisser en place tous les carters de protection.
- Rester éloigné des pièces rotatives.
- Arrêter le moteur et retirer la clé avant un entretien ou une réparation.

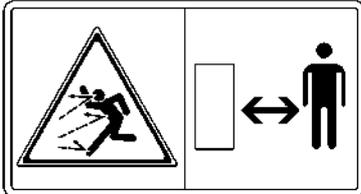


(1) N° de l'élément K2110-6585-1



1BDAHADAP0300

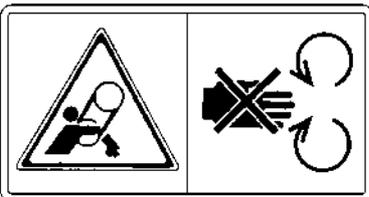
(2) N° de l'élément K5125-7312-1



1BDADAIAIP0230

- Ne jamais autoriser ni spectateurs ni enfants autour ou près de la machine pendant que le moteur fonctionne.

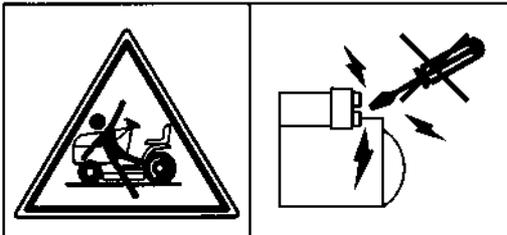
(3) N° de l'élément K5652-4180-2



1BDACAGAP003A

- Laisser en place tous les carters de protection.

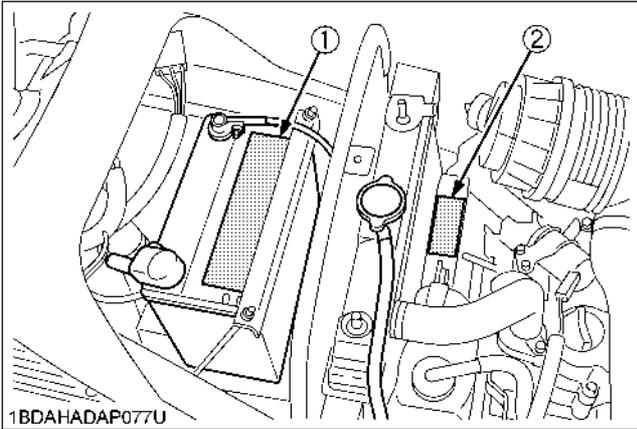
(4) N° de l'élément K1213-6583-1



1BDAHAAAP0310

POUR EVITER UNE MACHINE HORS CONTROLE:

- Ne pas démarrer le moteur en mettant les bornes du démarreur en court-circuit.



(1) N° de l'élément K3181-6116-1

<p>FLAMMABLES</p>	<p>SHIELD EYES</p>	<p>KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN</p>	<p>CAUTIONS OF SULFURIC ACID</p>	<p>READ INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY</p>	<p>EXPLOSIVE</p>	<p>SMF 51R PART No. K3181-61144</p> <table border="1"> <tr> <td>NOMINAL VOLTAGE</td> <td>12V</td> </tr> <tr> <td>COLD CRANKING AMPS</td> <td>430</td> </tr> <tr> <td>CRANKING AMPS</td> <td>540</td> </tr> <tr> <td>RESERVE CAPACITY(MINUTES)</td> <td>80</td> </tr> <tr> <td>AMP HOURS(@20 hr Rate)</td> <td>45</td> </tr> </table>	NOMINAL VOLTAGE	12V	COLD CRANKING AMPS	430	CRANKING AMPS	540	RESERVE CAPACITY(MINUTES)	80	AMP HOURS(@20 hr Rate)	45
NOMINAL VOLTAGE	12V															
COLD CRANKING AMPS	430															
CRANKING AMPS	540															
RESERVE CAPACITY(MINUTES)	80															
AMP HOURS(@20 hr Rate)	45															
<p>DANGER EXPLOSIVE GASES CIGARETTES, FLAMES OR SPARKS COULD CAUSE BATTERY TO EXPLODE. ALWAYS SHIELD EYES AND FACE FROM BATTERY. DO NOT CHARGE OR USE BOOSTER CABLES OR ADJUST POST CONNECTIONS WITHOUT PROPER INSTRUCTION AND TRAINING. CALIFORNIA PROPOSITION 65 WARNING: Batteries, battery posts, terminals and related accessories contain lead and lead compounds, and other chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. WASH HANDS AFTER HANDLING.</p> <p>POISON CAUSES SEVERE BURNS CONTAINS SULFURIC ACID. AVOID CONTACT WITH SKIN, EYES OR CLOTHING. IN EVENT OF ACCIDENT FLUSH WITH WATER AND CALL A PHYSICIAN IMMEDIATELY. KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN</p>																
<p>FITTING DATE</p> <p>0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 YEAR</p> <p>1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 MONTH</p>			<p>INDICATOR</p> <p>OK CHARGE REPLACE</p>		<p>MADE IN KOREA</p>											

1BDAHAGAP127A

DANGER / POISON

- **PROTEGER LES YEUX**
Les GAZ EXPLOSIFS peuvent entraîner la perte de la vue ou des blessures.
- **PAS D'ÉTINCELLES / FLAMMES / DEFENSE DE FUMER**
- **L'ACIDE SULFURIQUE** peut entraîner la perte de la vue ou des brûlures sérieuses.
- Rincer immédiatement les yeux avec de l'eau.
- Consulter rapidement un médecin.

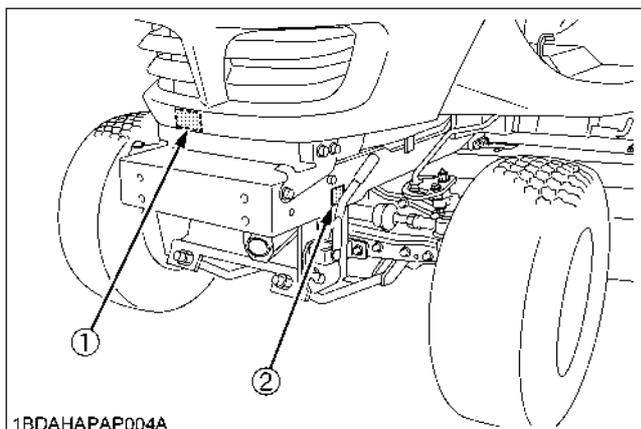
(2) N° de l'élément K1272-6558-1

Ne pas porter les mains sur le ventilateur du moteur et la courroie du ventilateur.

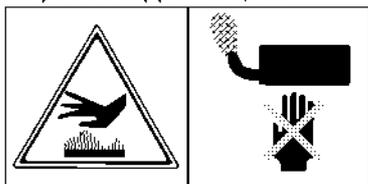


1BDABARAP113A

1BDAHAPAP035B



(1) N° de l'élément K1252-6542-1
Ne pas toucher une surface chaude telle que celle du pot d'échappement, etc.



(2) N° de l'élément K2110-6573-1
SURFACE CHAUDE
NE PAS TOUCHER



1BDAHAPAP036B

9. SOIN DES PICTOGRAMMES DE SÉCURITÉ

1. Garder les pictogrammes de sécurité propres et ne jamais les recouvrir.
2. Nettoyer les pictogrammes avec de l'eau et le savon et, sécher avec un tissu mou.
3. Remplacer les pictogrammes de sécurité endommagés ou manquants avec de nouvelles étiquettes de votre marchand local de KUBOTA.
4. Si un composant avec les pictogrammes de sécurité apposés est remplacé avec la nouvelle partie, s'assurer que la(les) nouvelle(s) étiquette(s) est(ont) attachée(s) dans les mêmes endroits que le composant remplacé.
5. Monter les nouvelles étiquettes pictogrammes de sécurité sur une surface sèche propre et en poussant toutes les bulles aux bords extérieurs.

ENTRETIEN DU TRACTEUR POUR PELOUSES ET JARDINS

Votre concessionnaire attache un grand intérêt à votre nouvelle tondeuse autoportée. Vous rendrez compte à l'issue de la lecture du présent manuel, que vous êtes en mesure de réaliser un certain nombre d'opérations d'entretien. Toutefois, n'hésitez pas à consulter votre concessionnaire KUBOTA pour une pièce de rechange ou une intervention plus délicate. Si vous avez besoin de pièces, n'oubliez pas de communiquer les numéros de série du moteur et de la tondeuse à votre concessionnaire.

Repérez dès maintenant ces numéros et inscrivez-les à l'endroit approprié.

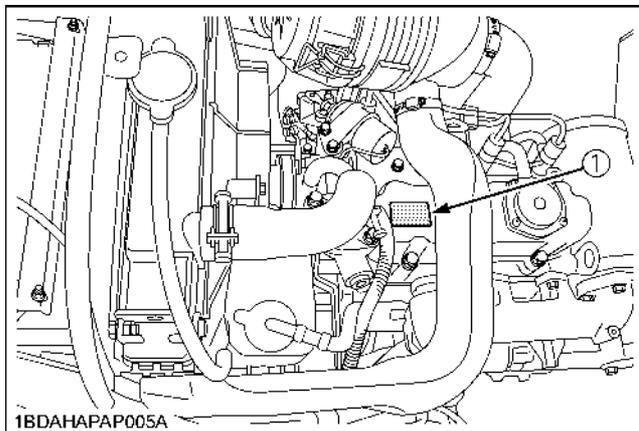
	Type	N° de série
Machine		
Moteur		
Tondeuse		
Date d'achat		
Nom du concessionnaire		
(à remplir par l'acheteur)		

◆ **Garantie**

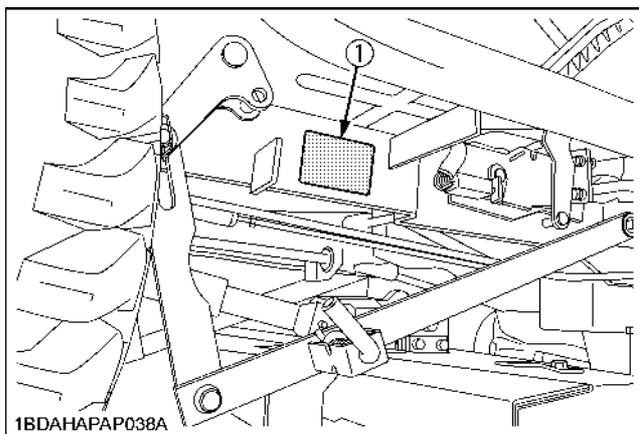
Cette machine est garantie sous la garantie de Kubota Limited Express dont une copie peut être obtenue chez votre revendeur. Toutefois, aucune garantie ne sera appliquée si la machine n'a pas été traitée selon les instructions données dans le Manuel de l'Utilisateur, même si elle est en deçà de la période de garantie.

◆ **Mise hors service de la machine et procédure à suivre**

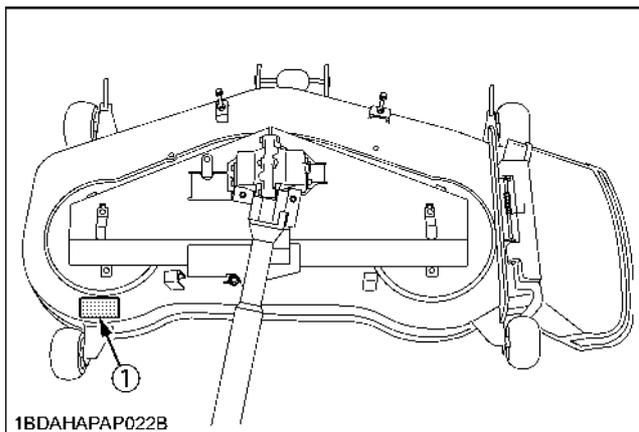
Pour mettre la machine hors service, suivez correctement les règles et les règlements locaux du pays ou du territoire où vous travaillez. Si vous avez des questions, consultez votre distributeur Kubota.



(1) N° de série du moteur



(1) N° de série de la machine



(1) N° de série de la tondeuse

FRANÇAIS

SPÉCIFICATIONS

	Modèle		GR2120S	
Moteur	Modèle		D782	
	Type		Diesel refroidi par liquide de refroidissement	
	Cylindrée totale	cm ³	778	
	Puissance brute	kW	15,6*1	
	Régime nominal	tr/min	3000	
	Régime de ralenti minimum	tr/min	1200 à 1350	
	Nombre de cylindres		3	
	Démarreur		Démarreur électrique avec batterie	
	Batterie		51R (12V, 475CCA)	
	Carburant		Carburant Diesel N° 1 [au-dessous de -10 °C] Carburant Diesel N° 2 [au-dessus de -10 °C]	
	Système de préchauffage		Superbougie	
	Arrêt du moteur		Arrêt avec la clé	
Capacité	Réservoir du carburant	L	18	
	Huile du moteur	L	2,8	
	Agent de refroidissement du radiateur	L	2,1	
	Huile de la transmission hydrostatique	L	3,3	
Machine	PDF (Prise de force)		Arbre d'entraînement	
	Embrayage de la PDF		Multidisques mouillés hydrauliques	
	PDF frein		Multidisque mouillé	
	Pneus	Avant	Dimensions	16 x 7,50 - 8
			Type	Pelouse, Barre
		Arrière	Dimensions	23 x 10,50 - 12
			Type	Pelouse, Barre
	Type de direction		Direction assistée complètement hydraulique ("Glide Steer")	
	Frein		Frein à expansion	
	Commande de la vitesse de déplacement		Pédale à pied	
	Transmission		Hydrostatique	
Vitesses de déplacement	Marche avant	km/h	0 à 10	
	Marche arrière	km/h	0 à 5	
Plateau de la tondeuse	Modèle		RCK48GR	

		Modèle		GR2120S
Dimensions	Longueur hors tout		mm	2000
	Largeur hors tout (avec le plateau de la tondeuse)		mm	1550
	Hauteur hors tout		mm	1205
	Empattement		mm	1280
	Voies	Avant	mm	825
		Arrière	mm	820
Poids (avec le plateau de la tondeuse)		kg	445	
Bac de ramassage				Opt.

		Modèle		RCK48SGR	
Tondeuse	Largeur de coupe		mm	1219	
	Hauteur de coupe		mm	25 à 102	
	Réglage de la hauteur de coupe		Cadran indicateur		
	Méthode de montage		Joint rapide, timonerie parallèle		
	Poids		kg	80	
	Dimensions	Longueur totale		mm	900
		Largeur totale		mm	1550
		Hauteur totale		mm	290
	Direction d'éjection		Droite		
Huile de boîtier tondeuse		L	0,15		

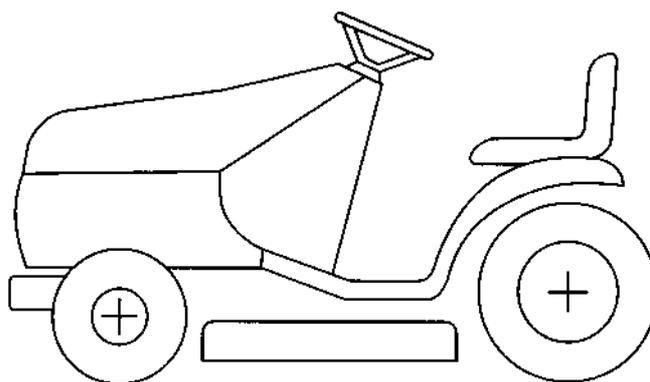
NOTE: *1 Estimation du fabricant.

La compagnie peut changer ces spécifications sans préavis.

CONDITIONS D'UTILISATION DES ACCESSOIRES

Cette machine KUBOTA a été minutieusement testée pour fournir des performances satisfaisantes avec les accessoires vendus ou préconisés par KUBOTA. Les accessoires dont le poids est supérieur aux charges maximales énumérées ci-dessous et/ou qui ne sont pas recommandés par KUBOTA, risquent de provoquer des dysfonctionnements de la machine, voire de blesser le conducteur ou d'autres personnes. (Tous les dysfonctionnements provoqués par l'utilisation d'un accessoire inapproprié ne seront pas couverts par la garantie.)

MODÈLE	Charges maximums sur essieu		
	Essieu avant Wf	Essieu arrière Wr	Poids total brut
GR2120S	300 kg	500 kg	700 kg



↓
Wf

↓
Wr

■ Contrepoids



ATTENTION

Pour éviter des blessures corporelles:

- Un contrepoids additionnel sera nécessaire pour le fonctionnement d'accessoires spécifiques. Lorsque l'accessoire est levé et utilisé sur un terrain accidenté conduire lentement quelle que soit l'importance du contrepoids en place.
- Ajouter des contrepoids à l'avant pour améliorer la stabilité du véhicule et l'empêcher de basculer en arrière.
- Veillez à toujours gravir les pentes en marche arrière. Afin d'éviter le renversement de la machine, ne jamais tondre les pentes en marche avant. Pour bénéficier d'une sécurité de fonctionnement optimale, ne pas l'utiliser sur des pentes trop abruptes.

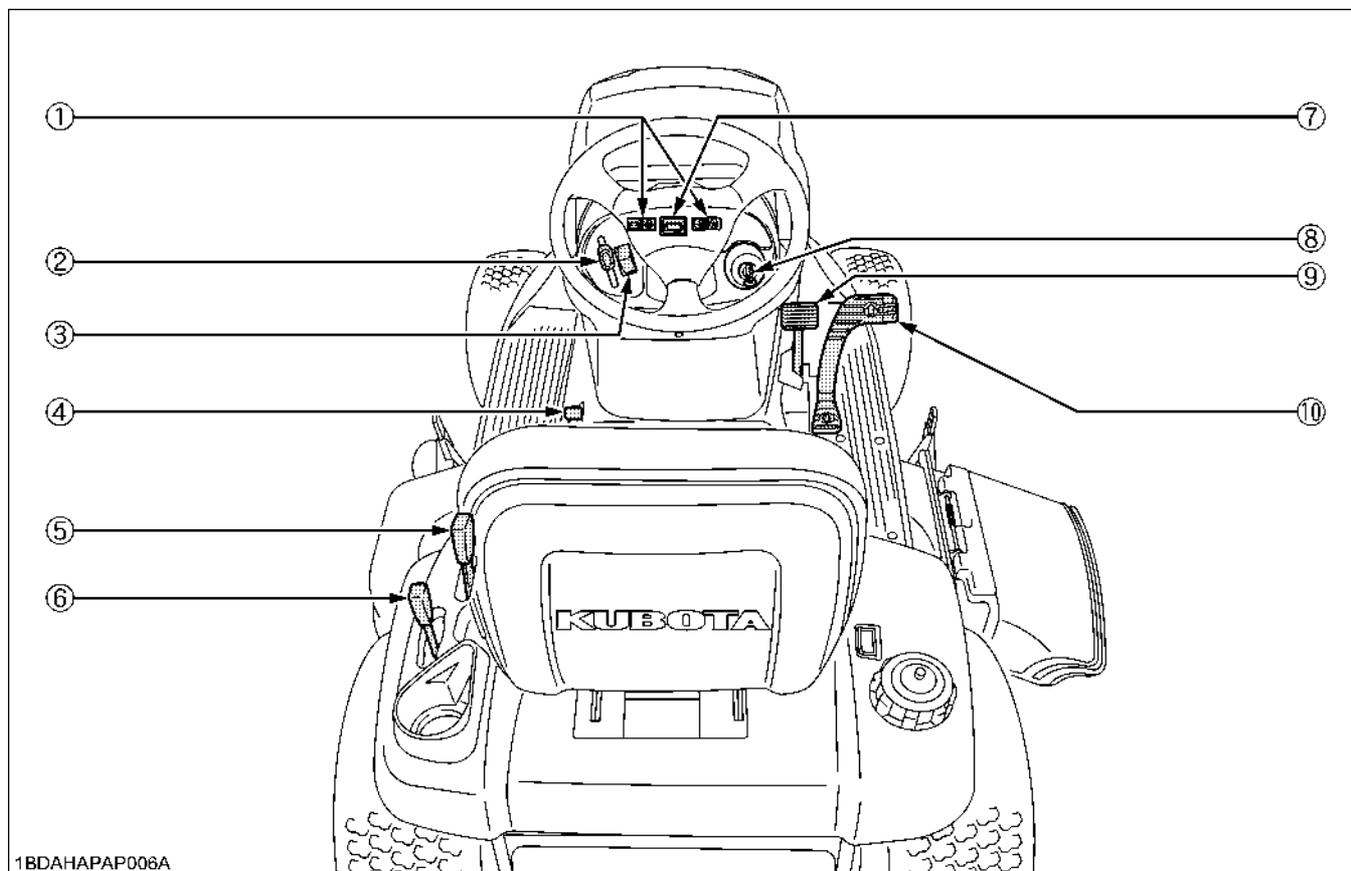
Un contrepoids avant est ajouté pour la stabilité et le contrôle de direction lors de l'utilisation d'un équipement arrière assez lourd.

Le contrepoids avant permet aussi de compenser le poids transféré sur les roues arrière par le tirage des outils remorqués, par le biais du crochet d'attelage.

Lorsque la machine transporte des outils lourds fixés à l'arrière, ajouter du poids supplémentaire à l'avant de la machine, si nécessaire, pour maintenir une bonne stabilité et une sécurité optimum du véhicule. Attention, si le roule trop vite sur terrain accidenté alors que l'outil à l'arrière est en position soulevée, le contrepoids à l'avant ne peut pas garantir sa stabilité. Dans ce cas, veiller à ne conduire le qu'à vitesse lente. Limiter le contrepoids à la capacité du fonctionnement de la machine.

S'assurer de démontage des poids après l'utilisation. Ajouter si nécessaire des masses à l'arrière pour augmenter la stabilité. Un outil-accessoire lourd monté à l'avant de la machine tend à soulever les roues arrière. Ajouter suffisamment de contrepoids pour maintenir la commande de direction et éviter le renversement. Le manuel des accessoires indique les poids arrière à ajouter selon les utilisations. Les poids arrière sont disponibles chez les concessionnaires KUBOTA.

TABLEAU DE BORD ET COMMANDES



1BDAHAPAP006A

(1) Tableau Easy Checker(TM).....	21
(2) Levier d'accélérateur.....	19
(3) Commutateur d'éclairage.....	18
(4) Pédale de frein de stationnement.....	19
(5) Levier de la PDF.....	27
(6) Levier de relevage hydraulique.....	19
(7) Compteur d'heures.....	22
(8) Commutateur à clé.....	13
(9) Pédale de frein.....	12
(10) Pédale de commande de vitesse.....	20

MONTAGE DE LA TONDEUSE

FIXATION DE LA TONDEUSE



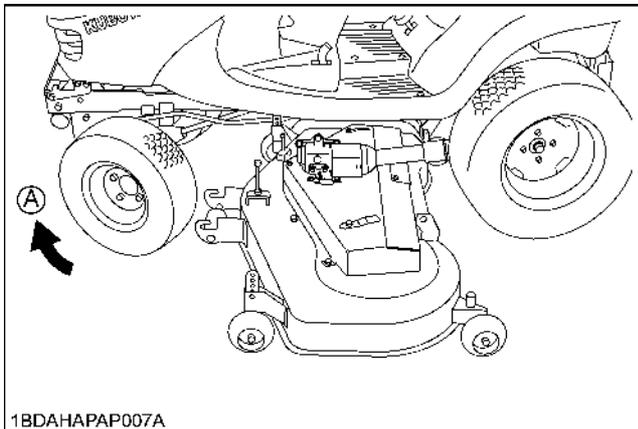
ATTENTION

Pour éviter des blessures corporelles:

- Arrêter le moteur et retirer la clé avant de fixer la tondeuse.

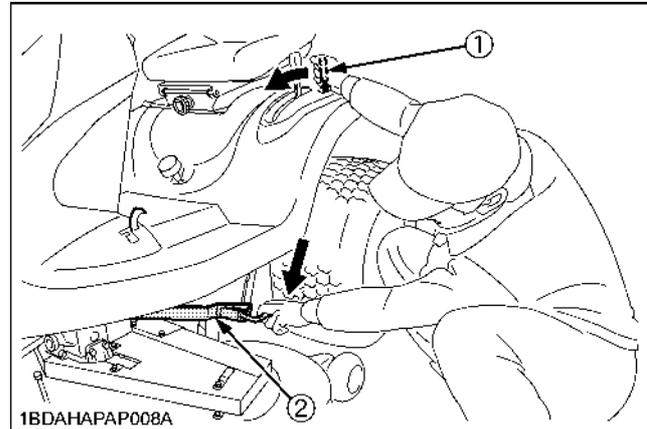
■ Montage du plateau de la tondeuse

1. Garer la machine sur un sol plan et placer le plateau de la tondeuse sur le côté gauche de la machine.
2. Régler les galets de protection frontaux sur la position la plus élevée. Tourner la roue avant vers la droite.
3. Tirez le levier de relevage hydraulique pour lever les biellettes arrière de la tondeuse.
4. Régler le cadran de commande de la hauteur sur "1". Faire glisser le plateau de la tondeuse sous la machine, puis faire revenir les roues dans une position rectiligne.



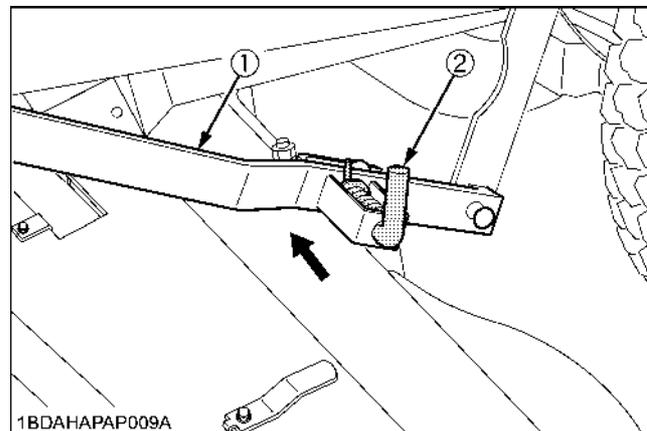
(A) "Côte droit"

5. Placez le levier de relevage hydraulique à la position "ABAISSEE". Poussez les bielletes arrière en bas pour s'aligner sur le support de la tondeuse.



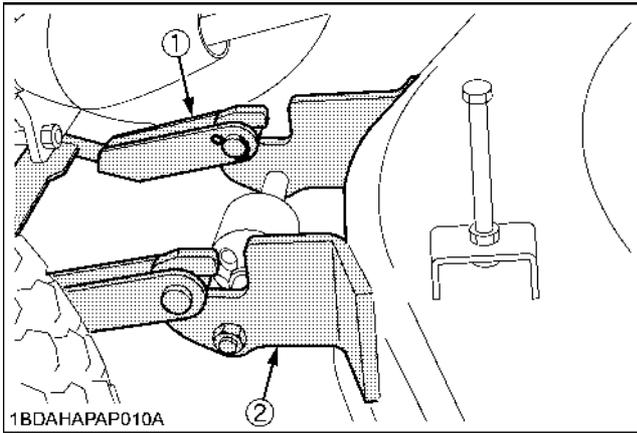
- (1) Levier de relevage hydraulique
(2) Biellette arrière de la tondeuse

6. Dégagez la tige en L pour fixer les bielletes arrière au plateau de la tondeuse.



- (1) Biellette arrière de la tondeuse
(2) Tige en L

7. Fixez les bielletes avant au support de rouleau avant.

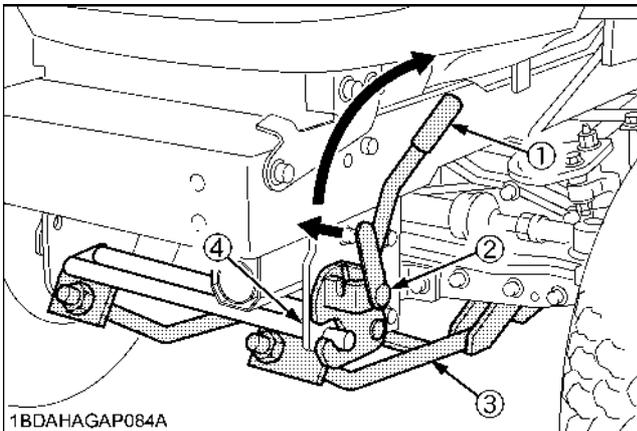


(1) *Biellette avant*
(2) *Support de rouleau avant*

NOTE :

- Réglez la longueur (L) des biellettes avant.
(Voir "REGLAGE DE LA TIMONERIE PARALLELE" dans la section "MONTAGE DE LA TONDEUSE".)

8. Tirez l'axe de blocage du levier, et tournez le levier dans le sens opposé aux aiguilles d'une montre pour bloquer.
9. Accrochez les biellettes avant au levier de fixation de la biellette, soulevez les, et puis mettez le levier de fixation de la biellette sur le support avant de la machine.
10. Tournez l'axe de blocage du levier dans le sens des aiguilles d'une montre et verrouiller l'ensemble biellette avant.

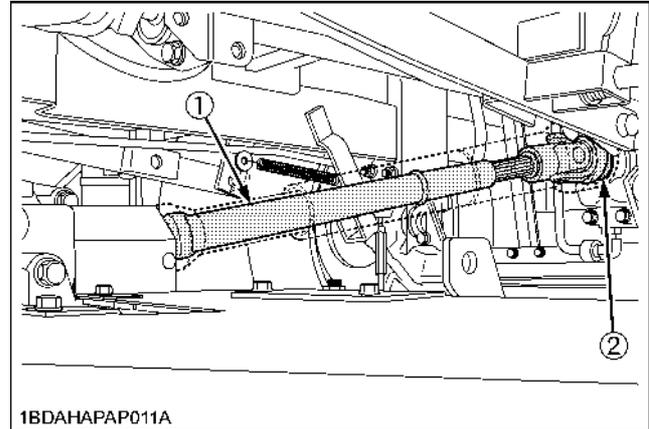


(1) *Levier de fixation de la biellette*
(2) *Axe de blocage*
(3) *Biellette avant*
(4) *Support avant*

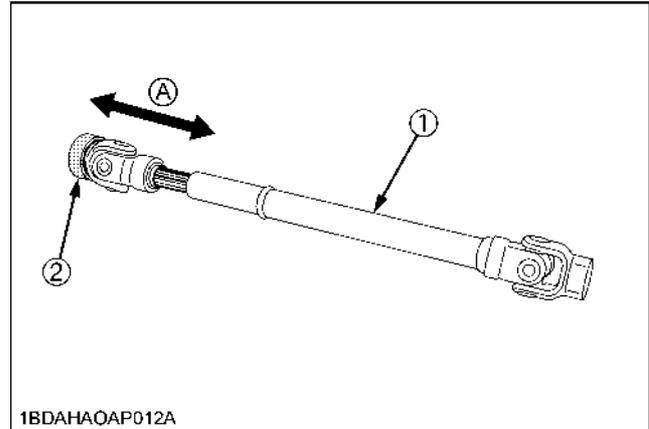
11. Repoussez le coupleur du cardan.

Enfoncer le cardan sur l'arbre de PDF jusqu' à ce que le coupleur soit verrouillé.

Tirer le cardan universel vers l'avant et l'arrière pour s'assurer qu'il est fermement verrouillé.



1BDAHAPAP011A

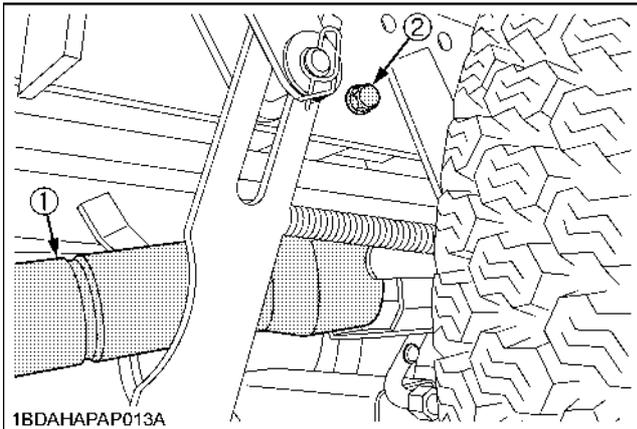
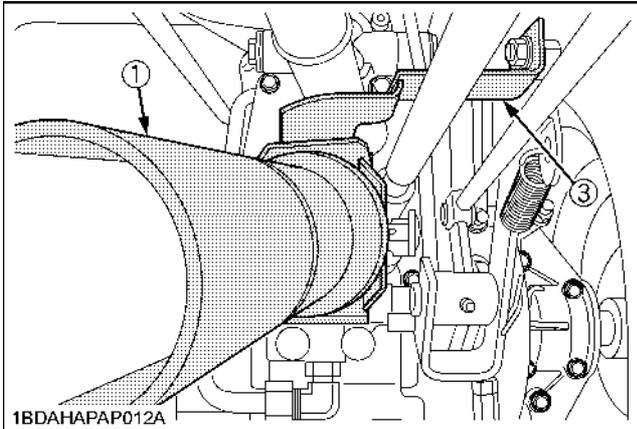


1BDAHAQAP012A

(1) *Cardan*
(2) *Coupleur*

(A) "TIRER"

12. Etendre le couvre-cardan au coupleur de cardan, puis fixer l'étau sur le cadre avec des boulons.



- (1) Couvre-cardan
(2) Boulon
(3) Etau

IMPORTANT :

- Veiller à installer l'étau sur le cadre avec des boulons.

NOTE :

- Pour le démontage du plateau de la tondeuse, inverser l'ordre de la procédure ci-dessus.

RÉGLAGE DE LA TIMONERIE PARALLELE



ATTENTION

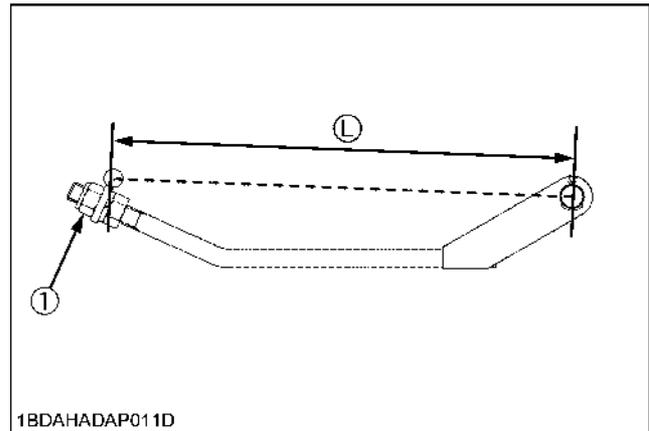
Pour éviter des blessures corporelles:

- Arrêter le moteur et retirer la clé.
- Serrer le frein de stationnement.
- Arrêter les lames avant d'effectuer un réglage.
- Les lames risquent d'être tranchantes. Lorsque l'on manipule les lames, porter des gants de protection ou envelopper l'extrémité des lames avec un chiffon.

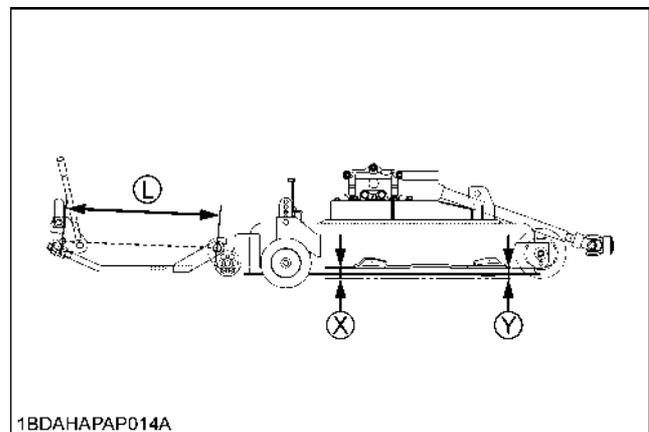
1. Placez la machine sur une surface plane.
2. Assurez-vous que les lames soient de niveau et bloquer les écrous.

Régler l'attache avant (L) de façon à obtenir la dimension A de 0 à 5 mm.

$$A = (Y) - (X)$$



1BDAHADAP011D



1BDAHAPAP014A

- (1) Contre-écrou

RÉGLAGE DE LA TONDEUSE (DE CÔTÉ À CÔTÉ)

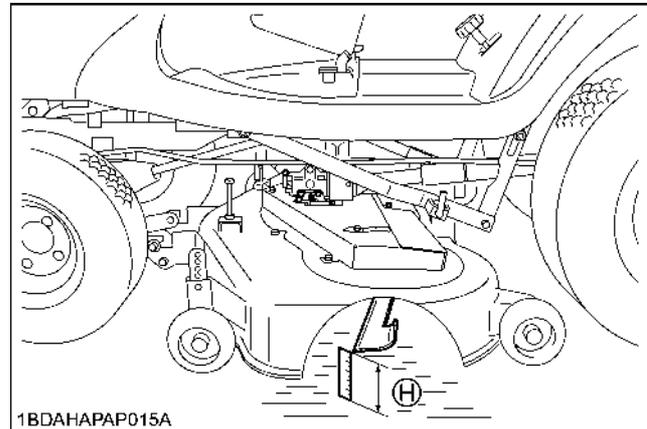
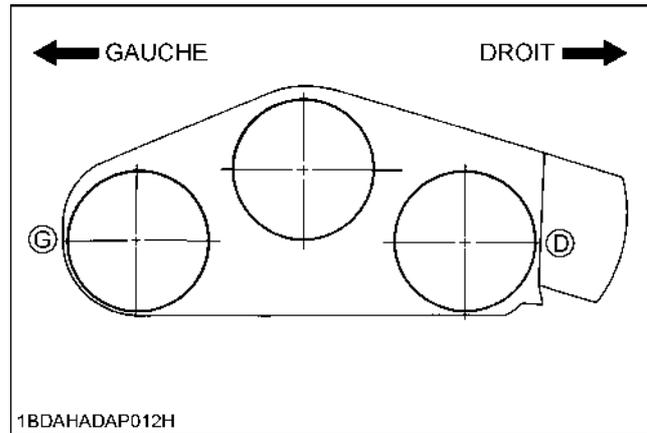


ATTENTION

Pour éviter des blessures corporelles :

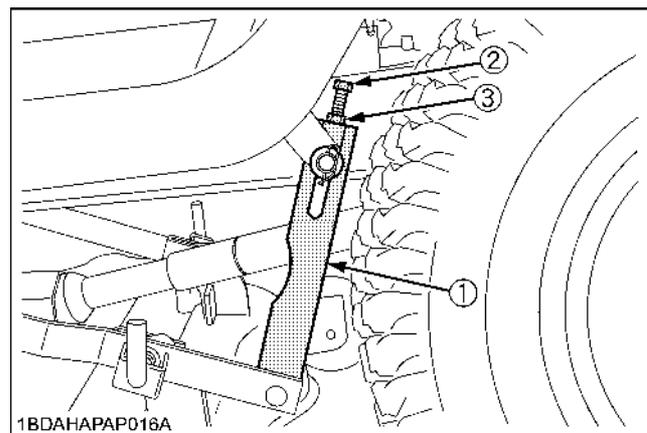
- Arrêter le moteur et retirer la clé.
- Serrer le frein de stationnement.
- Arrêter les lames avant d'effectuer un réglage.
- Les lames risquent d'être tranchantes. Lorsque l'on manipule les lames, porter des gants de protection ou envelopper l'extrémité des lames avec un chiffon.

1. Garer la machine sur une surface plane.
2. La pression des pneus doit être correcte. (Voir la section "PNEUS ET ROUES".)
3. Relever le levier de relevage hydraulique jusqu'à la position supérieure.
4. Tourner commande de la hauteur de coupe pour régler à la hauteur désirée.
5. Abaisser la tondeuse en poussant le levier de relevage hydraulique en avant.
6. Tourner manuellement la lame gauche parallèlement à l'essieu de la machine. Tenir la courroie d'entraînement et tourner la lame droite parallèlement à l'essieu.
7. Mesurer la distance séparant chacune des extrémités (G) à (D) de lame extérieure jusqu' au niveau du sol. La différence entre les mesures ne devrait pas dépasser 3 mm.



(H) Hauteur de l'extrémité de la lame

8. Desserrer le contre-écrou sur les deux côtés de la machine.
Régler les boulons de réglage précis de la hauteur de coupe, de telle sorte que la différence entre les mesurages de gauche et de droite soit inférieure à 3 mm.
9. Verrouiller l'écrou.



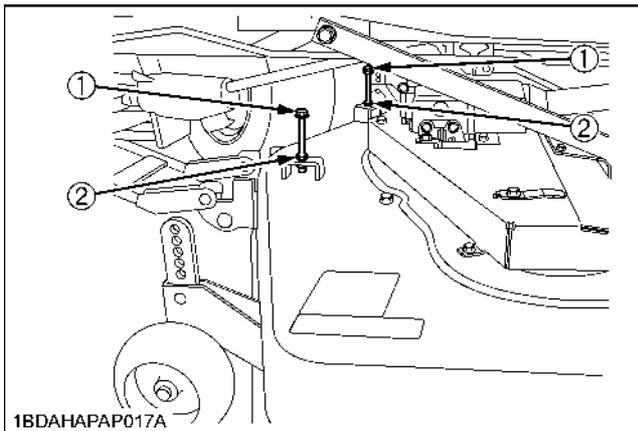
- (1) Tige de relevage
- (2) Boulons de réglage précis de la hauteur de coupe
- (3) Écrou de verrouillage

RÉGLAGE DU DISPOSITIF D'ARRÊT DE LEVAGE DE LA TONDEUSE

Le dispositif d'arrêt de levage de la tondeuse est conçu pour maintenir l'équilibre du plateau de la tondeuse, lorsqu'on soulève la tondeuse à la position la plus élevée. S'assurer que le dispositif d'arrêt est en contact avec le dessous du châssis.

Procéder comme suit:

1. Placer la tondeuse en position haute maximale.
2. Desserrer les contre-écrous et régler le dispositif d'arrêt sur les deux côtés de telle sorte que les têtes des boulons soient en contact avec le dessous du châssis.
3. Abaisser le plateau de la tondeuse.
4. Tourner le dispositif d'arrêt d'un demi-tour dans le sens opposé aux aiguilles d'une montre, et ensuite serrer les contre-écrous.



(1) Dispositif d'arrêt de levage de la tondeuse

(2) Contre-écrou

DÉPOSE DE LA TONDEUSE

Pour la dépose de la tondeuse, inverser l'ordre de la procédure ci-dessus.

UTILISATION DU MOTEUR



ATTENTION

Pour éviter des blessures corporelles:

- Lire "Sécurité d'utilisation" au début de ce manuel.
- Lire les pictogrammes de sécurité situés sur la machine.
- Ne pas démarrer le moteur dans un local fermé, faute de quoi, l'air sera pollué par les fumées d'échappement, ce qui est très dangereux.
- Ne jamais démarrer le moteur en étant sur le côté de la machine. Démarrer le moteur en étant assis sur le siège de l'opérateur.

DÉMARRAGE DU MOTEUR

1. Assurez-vous que le capot est fermé.

IMPORTANT :

- Si le capot est ouvert, le moteur ne démarre pas.
- Si le capot a été ouvert pendant que le moteur est en marche, le moteur se cale.

2. S'asseoir sur le siège de l'opérateur.

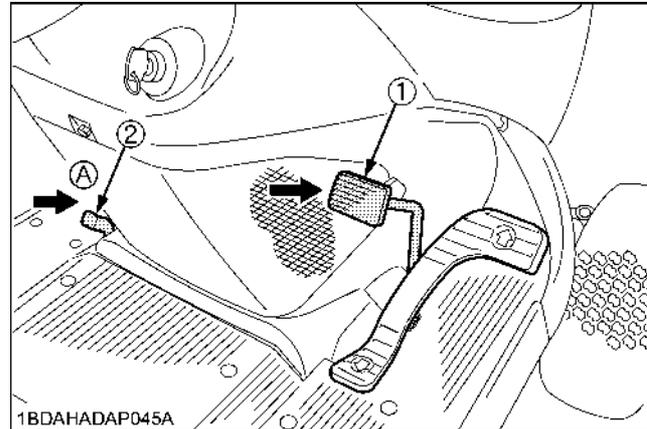
3. Serrer le frein de stationnement.

Pour serrer le frein de stationnement:

Appuyer fermement sur la pédale de frein avec le pied droit et, simultanément, sur la pédale du frein de stationnement avec le pied gauche. Puis, relâcher la pédale du frein tout en maintenant enfoncée la pédale du frein de stationnement.

Pour relâcher le frein de stationnement:

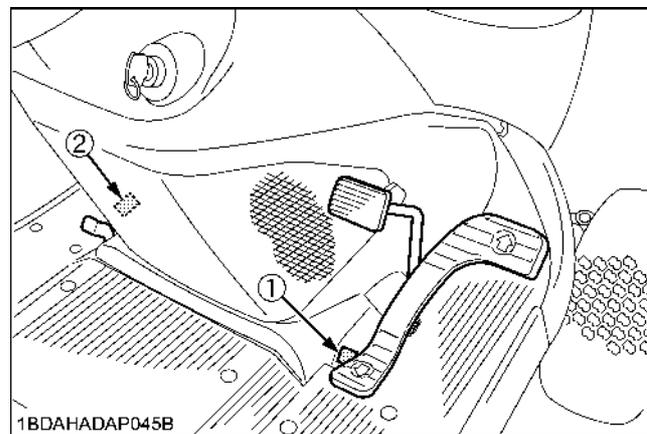
Appuyer sur la pédale de frein et relâcher lentement.



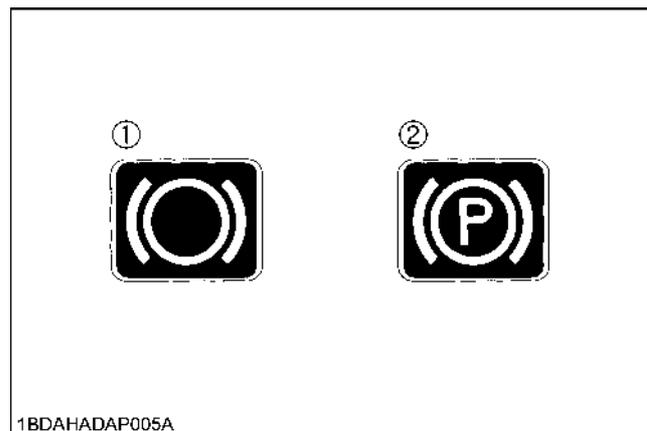
(1) Pédale de frein

(A) "APPUYER"

(2) Pédale de frein de stationnement



1BDAHADAP045B

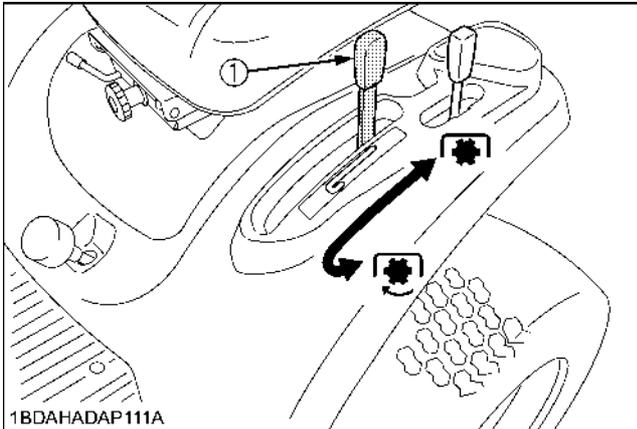


1BDAHADAP005A

(1) Frein

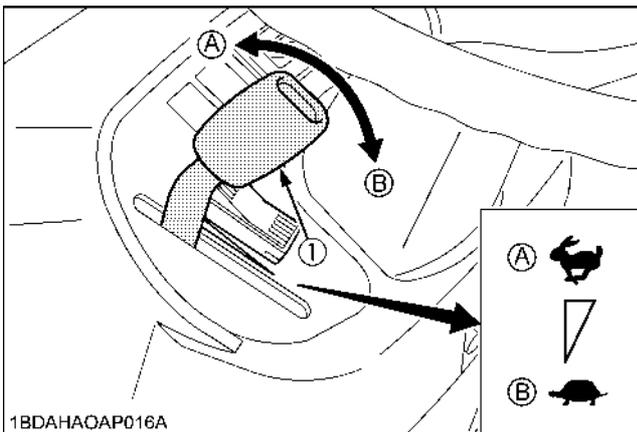
(2) Frein de stationnement

4. Assurez-vous que le levier de la PDF est sur la position "DESENGAGEE".



(1) Levier de la PDF
 ⚙️: "ENGAGER"
 ⚙️: "DESENGAGER"

5. Régler le levier d'accélération sur la 1/2 du parcours vers l'avant.

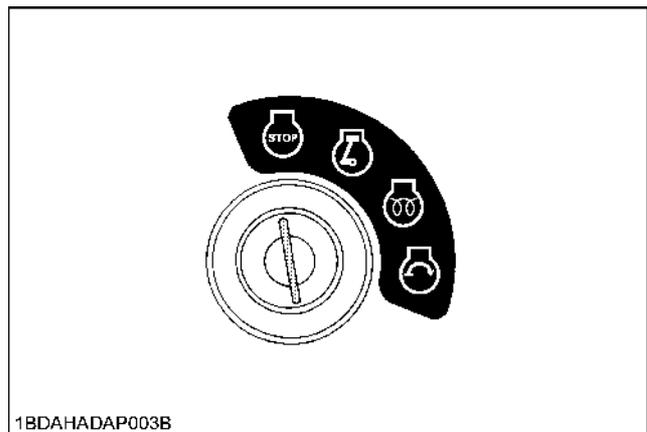


(1) Levier d'accélération
 🐇: "RAPIDE"
 🐢: "LENTE"

6. Introduire la clé de contact dans l'interrupteur à clé et tourner l'interrupteur à clé dans le sens des aiguilles d'une montre, de 1 cran. S'assurer que les témoins lumineux sur le tableau Easy Checker sont allumés.

Interrupteur à clé

- 🛑 ARRET (OFF)..... La clé peut être introduite ou retirée de l'interrupteur à clé.
 [Lorsque la clé est tournée dans cette position, le moteur est coupé.]
- 🔌 MARCHE (ON)..... Le moteur tourne.
- 🔌 PRECHAUFFAGE... La bougie de préchauffage est actionnée.
- 🛑 DEMARRAGE..... Serrer le frein de stationnement et tourner la clé de contact à cette position pour démarrer le moteur.



🛑: "ARRET"
 🔌: "MARCHE"
 🔌: "PRECHAUFFAGE"
 🛑: "DEMARRAGE"

IMPORTANT :

- Ne pas tourner l'interrupteur à clé sur la position "DÉMARRAGE" lorsque le moteur tourne déjà.
- Lorsque la température est au-dessous de 0 °C, faire tourner le moteur à une vitesse moyenne pendant au moins 10 minutes pour réchauffer le lubrifiant du moteur et de la transmission. Si l'on fait fonctionner la machine avant que le lubrifiant ne soit suffisamment chaud, on abrégera la longévité de la machine.
- Attendre que le moteur soit suffisamment réchauffé pour faire fonctionner la machine sous pleine charge.
- Ne pas utiliser des fluides de démarrage ou de l'éther.
- Lorsque la température ambiante est inférieure à -15 °C, retirer la batterie de la machine et la remiser dans un endroit chaud jusqu'au fonctionnement suivant.

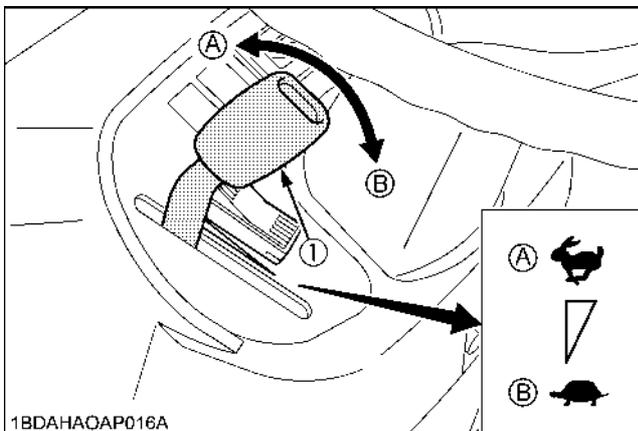
7. Tourner l'interrupteur à clé sur la position "PREHEAT" (PRECHAUFFAGE) dans le sens des aiguilles d'une montre et le maintenir ainsi pendant environ 5 secondes.

Pour la durée de préchauffage appropriée, se référer au tableau ci-dessous:

Température	Durée de préchauffage
Au-dessus de 0 °C	5 sec.
Au-dessous de 0 °C	10 sec.

■ Levier d'accélérateur

En abaissant le levier, on réduit le régime du moteur, et en relevant le levier, on augmente le régime du moteur.



(1) Levier d'accélérateur

🐎: "RAPIDE"
 🐢: "LENTE"

8. Tourner l'interrupteur à clé sur la position "DÉMARRAGE" et retourner sur la position "MARCHE" lorsque Le moteur se met en marche.

■ Démarrage par température froide

Lorsque la température ambiante est en-dessous de -5 °C et que le moteur est très froid. (Si le moteur ne peut démarrer après 10 secondes, tourner la clé de contact sur la position "DÉSENGAGÉE" pendant 30 secondes. Ensuite répéter, les étapes 6 et 7. Pour protéger la batterie et le démarreur, s'assurer que le démarreur n'est pas actionné pendant plus de 30 secondes.)

■ Chauffe-Moteur (Option)

Un chauffe-moteur est disponible en option chez votre concessionnaire KUBOTA. Celui-ci vous aidera pour le démarrage de votre machine lorsque la température ambiante est en-dessous de -15 °C.

9. Vérifiez que tous les témoins sur le tableau de bord Easy Checker(TM) sont éteints. (OFF)

Immédiatement arrêter le moteur, si un voyant est encore allumé et recherchez la cause.

10. Réchauffer le moteur en le faisant tourner à vitesses moyennes.

ARRÊT DE LA MACHINE

- Après le ralentissement de la machine, tourner l'interrupteur à clé sur la position "ARRET".
- Retirer la clé.
- Ne pas laisser l'interrupteur à clé sur "MARCHE" (clé sur la position de mise en marche "MARCHE"); sinon, le moteur ne fonctionnant pas, la batterie se déchargera.
- Mettre le frein de stationnement.

RÉCHAUFFEMENT



ATTENTION

Pour éviter des blessures corporelles:

- S'assurer de serrer le frein de stationnement pendant le réchauffement.

Réchauffer le moteur sans y appliquer aucune charge pendant 5 minutes environ après son démarrage, ceci ayant pour but de permettre à l'huile d'arriver à chaque élément du moteur. Si une charge est appliquée au moteur au cours du réchauffement, il peut en résulter des dommages tels que: grippage et ou bris des pistons ou usure prématurée.

■ Réchauffage de l'huile de la boîte de vitesses par température froide

L'huile hydraulique sert aussi d'huile de transmission. Par temps froid, l'huile aura une viscosité très basse. D'où le risque de retard dans la circulation du fluide et d'une pression anormalement basse, après le démarrage du moteur, ayant comme résultat, divers troubles dans le système hydraulique.

Pour prévenir de tels problèmes observer les instructions suivantes: Réchauffer le moteur, à régime moyen en se rapportant au tableau ci-dessous:

Température ambiante	Durée de réchauffement
Au-dessus de 0 °C	5 min. environ
-10 à 0 °C	5 à 10 min.
-20 à -10 °C	10 à 15 min.
En-dessous de -20 °C	Plus de 15 min.

IMPORTANT :

- Ne pas faire fonctionner la machine sous pleine charge avant un réchauffement adéquat. Si la machine fonctionne sous charge lorsque le moteur est encore froid, le système hydraulique ne fonctionnera pas correctement et la longévité de la machine sera abrégée.
- Si des bruits sont perceptibles après que le levier de contrôle hydraulique est activé et que l'équipement est levé, la cause peut être un ajustement inadéquat du mécanisme hydraulique. À moins d'une correction, l'unité sera endommagée. Consulter votre concessionnaire KUBOTA pour les réglages.

DÉMARRAGE PAR PONTAGE DE LA BATTERIE



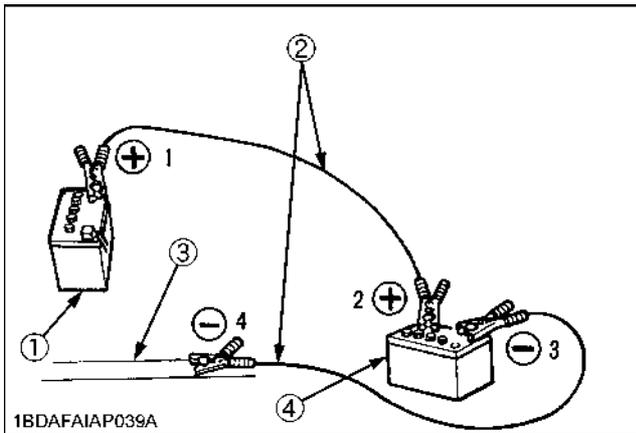
AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures sérieuses:

- Les émanations gazeuses de la batterie peuvent causer une explosion. Garder les cigarettes, étincelles et flammes loin de la batterie.
- Ne pas utiliser le survoltage ou le pontage si la batterie est gelée.
- Ne pas connecter le négatif du câble de survoltage au terminal négatif de la batterie de la machine.

Lors d'un survoltage de la batterie, suivre les instructions ci-dessous pour un démarrage en toute sécurité.

1. Amener la machine de dépannage équipée d'une batterie de même voltage que la machine à dépanner. "LES DEUX MACHINES NE DOIVENT PAS SE TOUCHER."
2. Engager le frein de stationnement sur les deux machines et mettre les leviers de vitesse en position neutre. Arrêter le moteur.
3. Porter des gants de caoutchouc et des lunettes de sécurité.
4. S'assurer que les capuchons d'évent d'air sont correctement en place (si elles en sont équipées).
5. Connecter la pince rouge du câble de pontage à la connexion positive (rouge (+) ou positif) de la batterie déchargée et connecter l'autre extrémité du même câble à la connexion positive (rouge (+) ou positif) de la batterie de dépannage.
6. Connecter l'autre câble de pontage au terminal négatif (noir (-) ou négatif) de la batterie de dépannage.
7. Connecter l'extrémité noire du câble au carter du moteur ou au châssis de la machine, le plus loin possible de la batterie déchargée.
8. Démarrer la machine de dépannage et laisser tourner le moteur un petit moment, ensuite faire démarrer le moteur de la machine à dépanner.
9. Déconnecter les câbles de pontage en utilisant la méthode inverse (étape 7, 6, et 5).



- (1) Batterie déchargée
 (2) Câbles de pontage
 (3) Bloc-moteur ou châssis
 (4) Batterie chargée pour le dépannage

Connecter les câbles par ordre numérique.
 Déconnecter les câbles dans l'ordre inverse après usage.

IMPORTANT :

- Cette machine fonctionne avec un système de démarrage de 12 volts de la borne négative (-) au châssis.
- Utiliser le même voltage pour un démarrage en surcharge ou pontage.
- L'emploi d'un système électrique avec un voltage supérieur à celui de la machine peut occasionner des dommages importants au système électrique de la machine.

Employer seulement une source de voltage identique lors d'un démarrage par surcharge ou pontage sur des batteries déchargées ou faibles.

CONDUITE DE LA MACHINE

CONDUITE D'UNE NOUVELLE MACHINE

Comment une nouvelle machine est conduite et entretenue déterminent la longévité de celle-ci.

Une nouvelle machine, qui juste sort de la chaîne de production d'usine, a été testée, mais les diverses pièces ne sont pas rodées mutuellement, ainsi une prudence devrait être prise pour opérer la machine pendant les 50 premières heures à une vitesse réduite et éviter les surcharges ou l'opération ordinaire jusqu'à ce que les diverses pièces soient bien rodées. Le traitement que subit la machine pendant la période de rodage affecte grandement la longévité de votre machine. Par conséquent, pour obtenir le rendement et la longévité maximum de la machine, il est vraiment important de rôder votre machine correctement. Lors de traiter une machine nouvelle, les précautions suivantes doivent être observées.

■ Changement d'huile des nouvelles machines

L'huile de graissage est particulièrement importante dans le cas d'une machine neuve. Les diverses pièces ne sont rodées ni bien adaptées les unes aux autres, de petites particules métalliques peuvent se former pendant le fonctionnement de la machine, ce qui peut user ou endommager des pièces. Il est donc important de vidanger l'huile de graissage plus tôt que cela ne serait normalement requis.

Pour plus de détails sur la fréquence des vidanges, voir "INTERVALLES POUR L'ENTRETIEN" dans la section "ENTRETIEN".

■ Rodage du moteur

Changer l'huile moteur et le filtre, après les 50 premières heures d'opération. (Voir "TOUTES LES 100 HEURES" et "TOUTES LES 200 HEURES" dans la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)

■ Rodage de la machine

Changer l'huile de transmission, après les 200 premières heures d'opération.

Changer l'élément du filtre à huile après les 50 premières heures d'opération.

(Voir "TOUTES LES 200 HEURES" dans la section Entretien périodique.)



DANGER

Pour éviter des blessures sérieuses et la mort:

- Ne pas utiliser la machine sans les gardes de protection installés.



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures sérieuses:

- Ne laisser aucune autre personne que l'opérateur conduire cette machine.
- Ne pas utiliser près de fossés, de trous, de talus ou d'autres terrains qui pourraient s'effondrer sous le poids de la machine. Ce risque augmente lorsque le sol est meuble ou mouillé.
- Ralentir avant de tourner.
- Pour éviter un renversement sur des pentes, opérer toujours vers le haut ou le bas, mais jamais de travers. Éviter les départs et arrêts soudains sur les pentes. Ralentir et être extrêmement prudent lors de changement de direction sur les pentes. Ne pas utiliser la machine sur une pente raide. Stationner la machine sur une surface plane et ferme.
- Toujours regarder où l'on va. Faire attention aux obstacles et les éviter. Prendre des précautions près des contours, d'arbres, d'autres obstacles et dangers cachés.
- Ne pas conduire cette machine sur les routes ou les autoroutes. Faire attention à la circulation lors d'une utilisation près d'une route ou pour la traverser.
- Regarder derrière, avant de reculer et tout en reculant. Ne pas tondre en reculant à moins d'absolue nécessité et assurer que la zone immédiatement derrière vous est sans obstructions, trous et jeunes enfants. Soyez extrêmement prudent lorsque la machine est équipée avec un ramasseur d'herbe. Votre vision arrière peut-être obstruée par celui-ci.

**ATTENTION**

Pour éviter des blessures corporelles:

- Nettoyer la zone de travail des objets qui peuvent être ramassés et éjectés par les lames.
- Ne jamais diriger l'éjection directement vers des passants ou animaux. Des objets éjectés peuvent causer des blessures. Planifier votre travail soigneusement avant de commencer les opérations.
- Garder les passants, spécialement les enfants et les animaux en dehors de la zone de travail.
- Avant de démarrer le moteur, s'assurer que la PDF est désengagée et que l'opérateur est assis sur le siège.

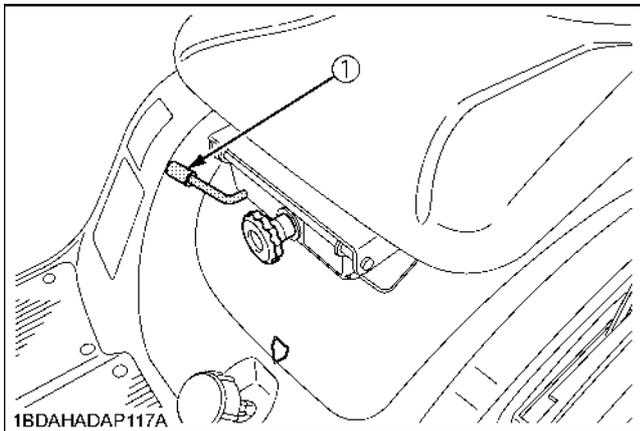
DÉMARRAGE**1. Réglage de la position de l'opérateur.****■ Sièges de l'opérateur****ATTENTION**

Pour éviter des blessures corporelles:

- S'assurer que le siège est parfaitement fixé après chaque réglage.
- Ne laisser aucune autre personne que l'opérateur conduire cette machine.

◆ Réglage de la course

La position du siège de l'opérateur peut être réglée sur une plage de 150 mm vers l'avant ou l'arrière en tirant sur le levier de réglage du siège.



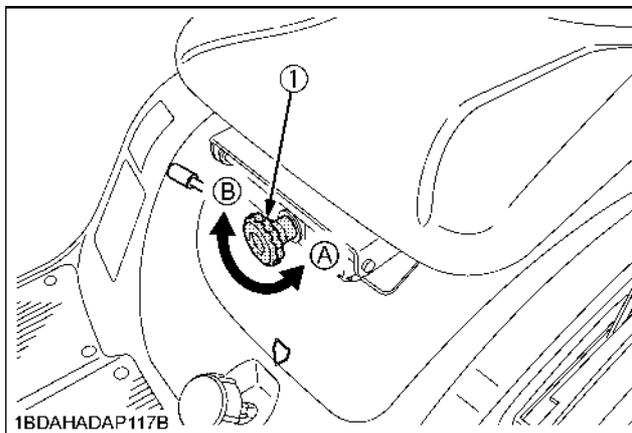
(1) Levier de réglage de siège

IMPORTANT :

- Après le réglage du siège de l'opérateur, s'assurer de vérifier que le siège soit correctement bloqué.

◆ Réglage de la suspension

Tournez le bouton de réglage de la suspension de façon à obtenir la suspension optimale.

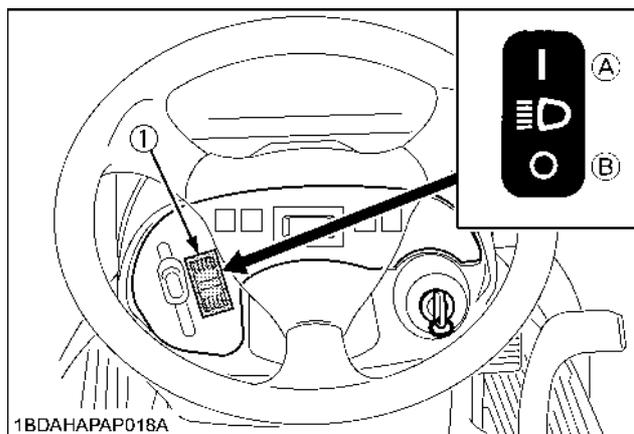


(1) Levier de réglage de siège (A) Pour diminuer la tension (B) Pour augmenter la tension

2. Choix des positions du commutateur des phares.**■ Commutateur des phares**

(A).....Phares allumés.

(B).....Phares éteints.



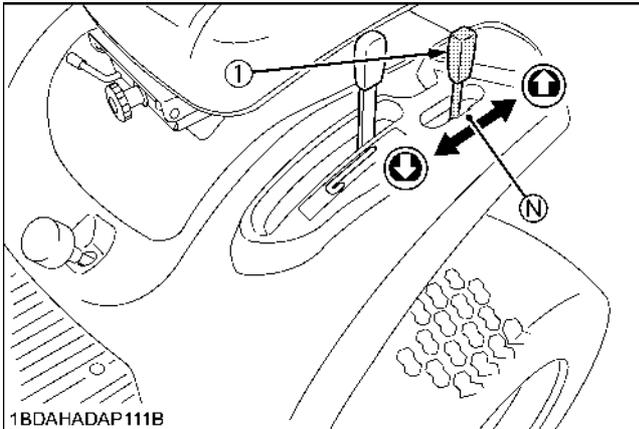
(1) Commutateur des phares

3. Relevage de l'équipement.

■ Levier de levage hydraulique

Le levier de levage hydraulique est utilisé pour soulever et abaisser l'équipement utilisé avec la machine (par ex.: une tondeuse).

Pour abaisser l'accessoire, pousser le levier vers l'avant.
Pour le relever, tirer le levier vers l'arrière.



(1) Levier de relevage hydraulique
 Ⓢ: "VERS LE BAS"
 N: "NEUTRE"
 Ⓢ: "VERS LE HAUT"

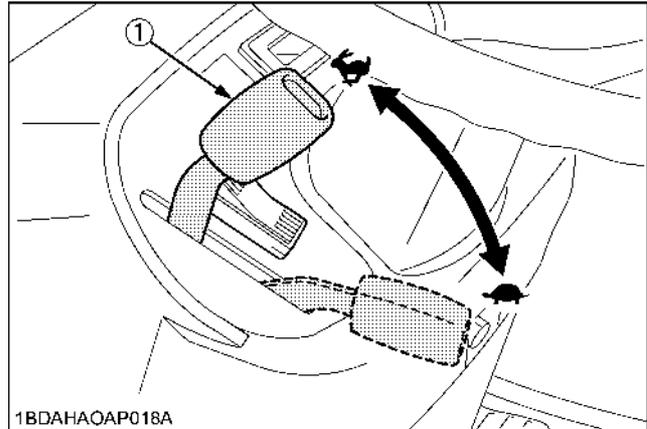
IMPORTANT :

- Ne pas utiliser le système hydraulique lorsque le moteur est froid, le système hydraulique pouvant être endommagé.
- Ne pas utiliser l'hydraulique au ralenti, engager le levier d'accélération à mi-course.
- Si des bruits se font entendre lorsqu'un équipement est soulevé, une fois que le levier de levage hydraulique a été activé, cela signifie que le mécanisme hydraulique n'a pas été correctement réglé. Consultez votre revendeur local KUBOTA pour un réglage.

4. Accélération du moteur.

■ Levier d'accélérateur

En tirant le levier vers l'arrière, le régime du moteur est réduit. En poussant vers l'avant, le régime du moteur est augmenté.

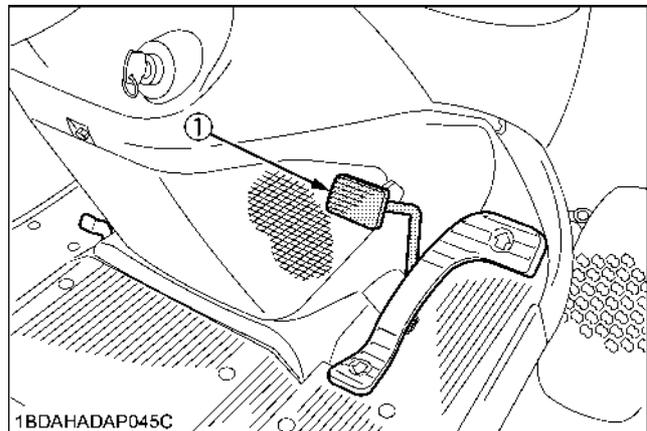


(1) Levier d'accélérateur
 ⚡: "RAPIDE"
 ⚡: "LENTE"

5. Déverrouillage du frein de stationnement.

■ Frein de stationnement

Pour relâcher le frein de stationnement, appuyer à nouveau sur la pédale de frein.



(1) Pédale de frein

6. Appuyer sur la pédale de régulation de vitesse.

■ Pédale de commande de vitesse



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures sérieuses:

- Ne pas faire fonctionner avec le pied relevé de la pédale de régulation de vitesse, si la machine se déplace sur un sol à niveau.

"MARCHE AVANT" (↑)

Appuyer sur la pédale de commande de vitesse avec l'extrémité du pied droit pour se déplacer vers l'avant.

"MARCHE ARRIERE" (↓)

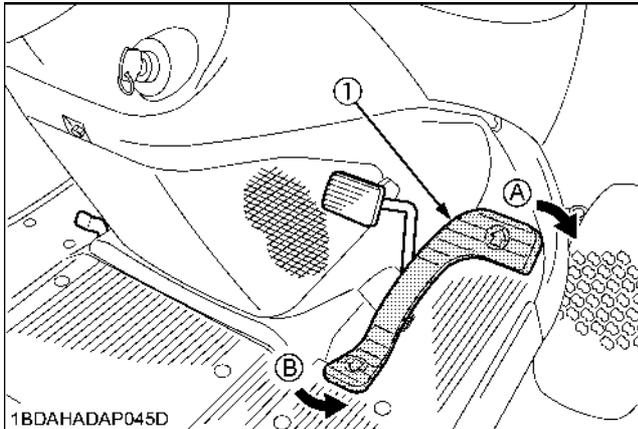
Appuyer sur la pédale de commande de vitesse avec le talon du pied droit pour se déplacer vers l'arrière.

En appuyant légèrement sur la pédale de commande de vitesse, on peut se diriger lentement vers l'avant.

Pour augmenter la vitesse de déplacement, appuyer davantage sur la pédale de commande jusqu'à ce que la vitesse souhaitée soit atteinte.

NOTE :

- Lorsque le frein de stationnement est appliqué, la pédale de commande de vitesse est verrouillée en position "NEUTRE".



(1) Pédale de commande de vitesse

(A) "MARCHE AVANT"
(B) "MARCHE ARRIERE"

ARRÊT

■ Arrêt

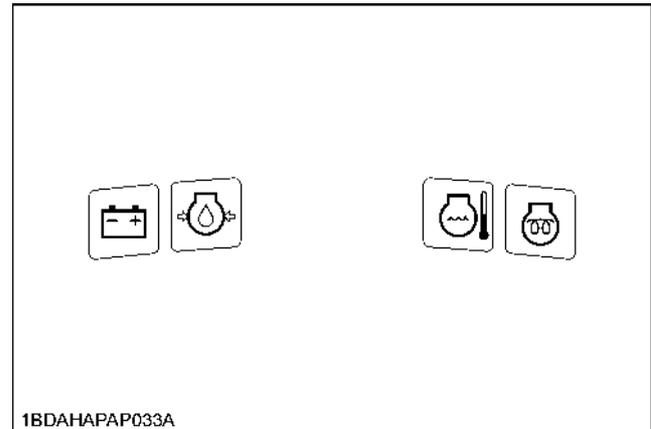
1. Ralentir la machine.
2. Appuyer sur la pédale de frein.
3. Une fois que la machine est arrêtée, débrayer la PDF, abaisser l'équipement sur le sol et mettre le frein de stationnement.

VÉRIFICATION PENDANT L'OPÉRATION

■ Arrêter immédiatement le moteur si:

- Le moteur ralentit ou accélère brusquement.
- Des bruits anormaux se font soudainement entendre.
- Les fumées des émissions d'échappement deviennent décolorées.

Tout en conduisant, effectuer les vérifications suivantes pour s'assurer que tous les organes fonctionnent normalement.



1BDAHAPAP033A

(1) Tableau Easy Checker(TM)

■ Tableau Easy Checker(TM)

Si un témoin lumineux sur le tableau Easy Checker(TM) s'allume pendant l'utilisation de la machine, arrêter immédiatement le moteur, et trouver la cause, comme illustré ci-dessous.

Ne jamais utiliser la machine si un témoin lumineux sur le tableau Easy Checker(TM) est allumé.

: Pression d'huile du moteur

Si la pression d'huile du moteur descend sous le niveau prescrit, un témoin lumineux sur le tableau Easy Checker(TM) s'allume.

Si ceci survient pendant l'opération de la machine, arrêter immédiatement le moteur et vérifier le niveau d'huile du moteur.

(Voir "Vérification du niveau d'huile moteur" à "CONTRÔLES JOURNALIERS" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)

: Charge électrique

Si l'alternateur ne charge pas la batterie, un témoin lumineux sur le tableau Easy Checker(TM) s'allume.

Si cela se produisait pendant une opération de la machine, vérifier le système de charge électrique ou consulter le revendeur local KUBOTA.

: Température du réfrigérant

Si ce témoin s'allume pendant le fonctionnement, suivre les directives données à la section: "Vérification et nettoyage du radiateur pour prévenir la surchauffe".

: Indicateur de la bougie de préchauffage (Indicateur de préchauffage)

Lorsque l'interrupteur à clé est sur la position "PRÉCHAUFFAGE", l'indicateur s'éclaire.

NOTE :

- Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour les instructions, lorsque vous vérifiez et faites l'entretien de votre tracteur.

■ Précautions contre une surchauffe du moteur

Si le témoin d'avertissement de la température du réfrigérant s'allume ou l'avertisseur sonore retentit, prendre les mesures suivantes.

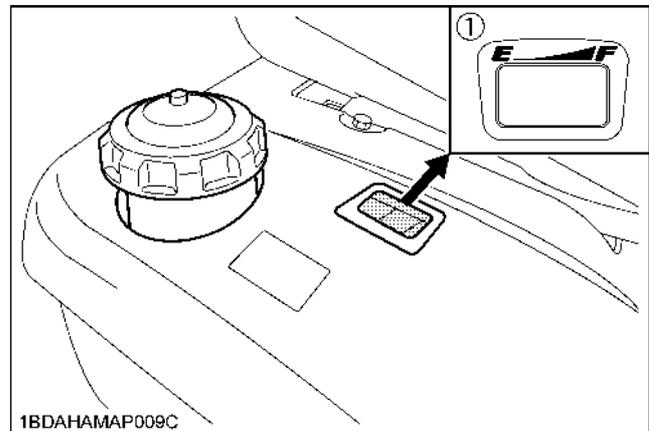
1. Arrêter le fonctionnement de la machine dans un endroit sans danger. Dégager le tablier de la tondeuse et laisser le moteur tourner au ralenti.
2. Ne pas arrêter immédiatement le moteur; l'arrêter après environ 5 minutes de marche au ralenti sans charge.
3. Couper le moteur et se tenir éloigné de la machine pendant 10 minutes ou pendant que la vapeur est projetée à l'extérieur.
4. Vérifier que l'on ne risque pas d'être brûlé, puis éliminer les causes de surchauffe en se référant au manuel d'instructions, à la section "Dépannage". Remettre ensuite le moteur en marche.

■ Jauge à Carburant

La jauge du niveau d'essence indique le niveau du carburant.

Être prudent de ne pas vider complètement le réservoir à carburant, car de l'air peut pénétrer dans le système de carburant.

Si ceci survient, le système à carburant devra être purgé. (Voir "ENTRETIEN ADDITIONNEL" dans la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)



(1) Jauge à carburant

(E) "VIDE"

(F) "PLEIN"

IMPORTANT :

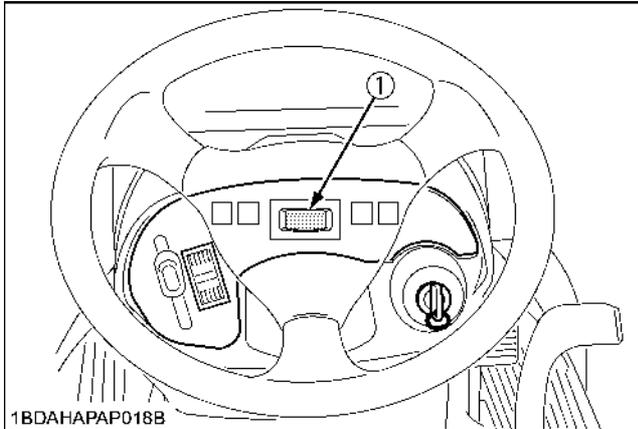
- Employez le carburant approprié pour votre machine, ou elle endommage la machine.
GR2120: Carburant Diesel
- Ne pas emplir plus que la marque "F". Emplir seulement jusqu'au niveau du col de remplissage du réservoir à carburant.

■ Compteur d'heures

Le compteur d'heures indique avec 5 chiffres le nombre d'heures pendant lesquelles la machine a été utilisée. Le dernier chiffre indique 1/10 d'une heure.

NOTE :

- Comme le compteur d'heures marche électriquement, il commence à compter les heures lorsque l'interrupteur à clé est à la position "ENGAGÉE" (ON), que le moteur tourne ou non.



1BDAHAPAP018B

(1) Nombre d'heures d'utilisation

STATIONNEMENT

■ Stationnement



ATTENTION

Pour éviter des blessures corporelles:

Avant de quitter le siège du conducteur.

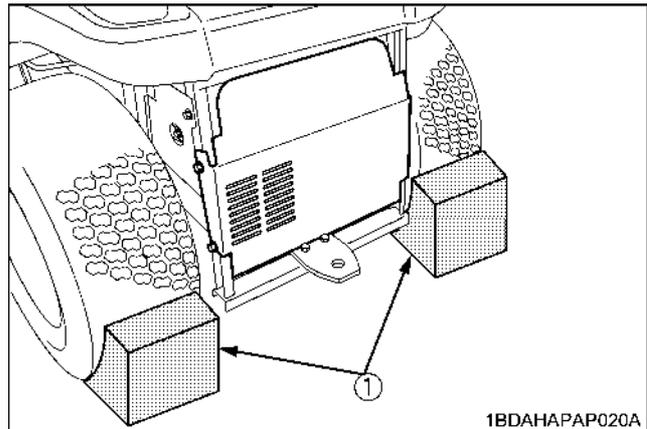
- Serrer le frein de stationnement.
- Abaisser tous les équipements jusqu'au sol.
- Arrêter le moteur.
- Retirer la clé de contact.

1. Lorsqu'on se gare, s'assurer de mettre le frein de stationnement.

Pour appliquer le frein de stationnement:

Appuyer fermement sur la pédale du frein avec le pied droit et simultanément sur la pédale du frein de stationnement avec le pied gauche. Puis, relâcher la pédale du frein tout en maintenant enfoncée la pédale du frein de stationnement.

2. Avant de quitter la machine, débrayer la PDF, abaisser tous les équipements sur la sol, placer tous les leviers de commande au point mort, mettre le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.
3. S'il est nécessaire de se garer sur un plan incliné, s'assurer de bloquer les roues du côté de la descente pour éviter que la machine n'avance accidentellement.



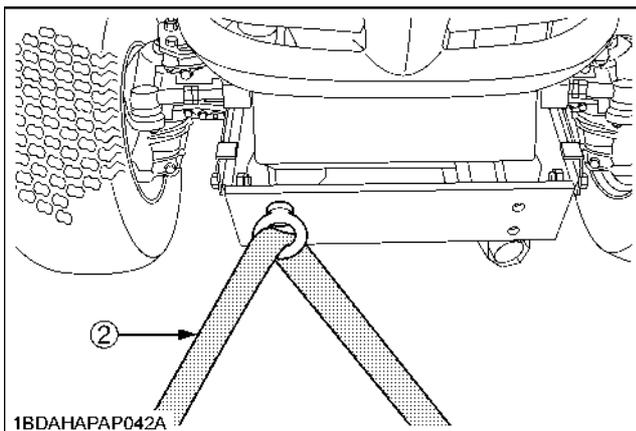
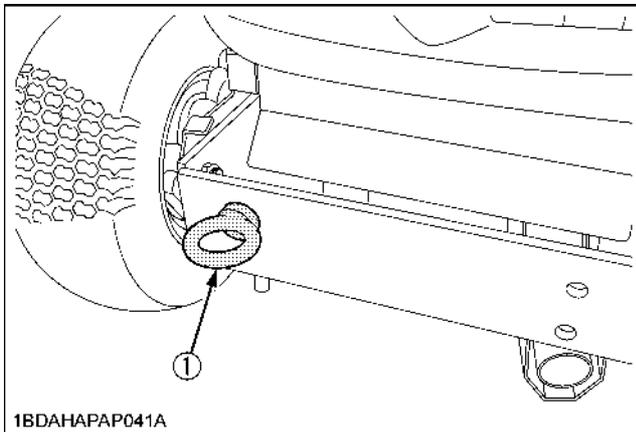
1BDAHAPAP020A

(1) Cales

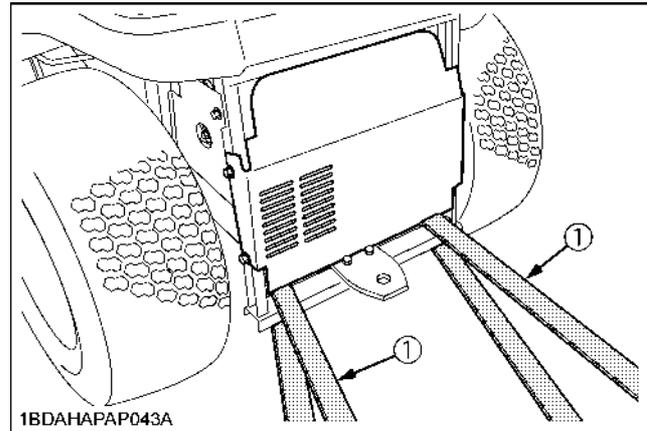
TRANSPORT

IMPORTANT :

1. Transporter la machine sur un camion adéquat ou une remorque adéquate.
 - Pour prévenir l'ouverture du capot par le vent lors d'un déplacement, il est nécessaire de charger la machine vers l'avant ou bien d'utiliser une attache appropriée pour maintenir le capot.
 - Appliquer le frein de stationnement et abaisser le plateau de la tondeuse à la position plus basse.
 - Retirer la clé.
 - Fixer les éléments de la machine, qui sont indiqués dans la figure ci-dessus, en utilisant des cordes hautement résistantes.



- (1) Boulon à oeil (disponible dans des quincailleries)
 (2) Corde hautement résistante



(1) Corde hautement résistante

2. Ne pas remorquer cette machine, des dommages à la transmission pourraient en résulter.
3. Suivre tous les règlements fédéraux et locaux pour sécurité.

■ Blocage de la patte de fixation de la roue avant

1. La servodirection n'est actionnée que si le moteur est en marche. Lorsque le moteur est arrêté, le tracteur fonctionne de la même manière que ceux non équipé de la servodirection.
2. Lorsque le volant est tourné complètement, la soupape de décharge s'ouvre. Ne tenez pas le volant dans cette position trop longtemps.
3. Évitez de tourner le volant de direction quand le tracteur est arrêté, faute de quoi les pneus pourraient subir une usure rapide.
4. Le mécanisme de la servodirection rend le volant très facile à manoeuvrer. Des précautions doivent être prises lors de la conduite du tracteur sur la route à vitesse élevée.

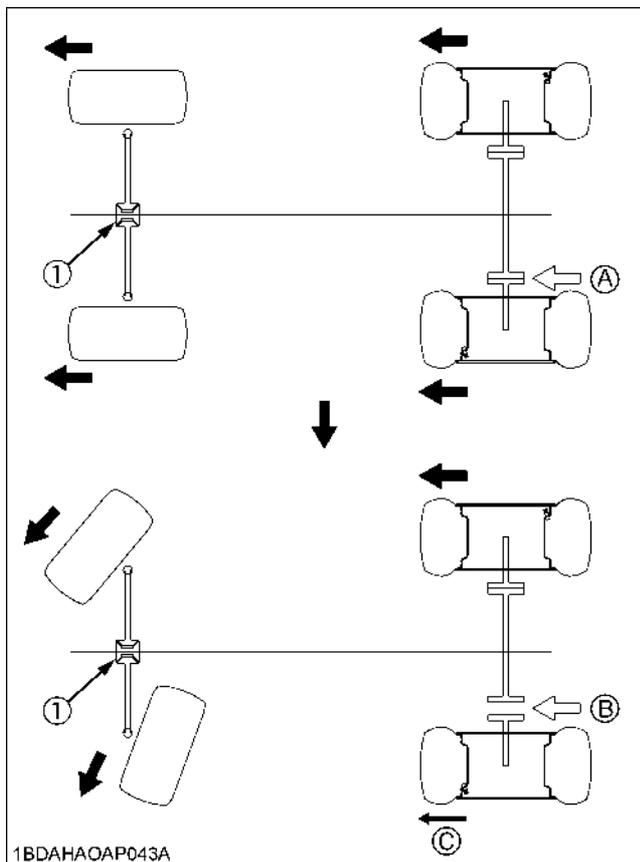
■Glide Steer

Cette machine est équipée avec le mécanisme "Glide Steer".

Ce mécanisme permet à tous moments un entraînement de l'essieu avant, afin d'éviter un endommagement du gazon.

L'essieu arrière contient les embrayages de l'essieu gauche et droit à l'intérieur et les deux bras d'embrayage sont raccordés au support de la cheville ouvrière de l'essieu avant par les tiges.

Lors d'une marche en ligne droite, les manchons d'accouplement de l'essieu arrière sont engagés et une traction est donnée à la fois aux roues arrière de gauche et de droite. Lorsqu'on tourne à droite ou à gauche, les tiges sont tirées par la cheville ouvrière et désengagent l'embrayage de roue arrière intérieur. De cette manière, la différence dans la vitesse de rotation entre les roues avant et la roue arrière extérieure peut être maintenue au minimum.



(1) Différentiel

(A) Embrayage de l'essieu arrière:
"ENGAGER"

(B) Embrayage de l'essieu arrière:
"DESENGAGER"

(C) Vitesse de rotation:
"RÉDUITE"

Si le réglage n'est pas correct ou qu'un fonctionnement défectueux survient dans le système, les embrayages arrière sont engagés à tous moments et provoquent un rayon de braquage plus large ou risquent d'endommager le gazon. Dans un tel cas, consultez votre revendeur local KUBOTA pour une vérification.

CONDUITE DE LA TONDEUSE

UTILISATION OPTIMUM DE LA TONDEUSE

1. Lors de l'utilisation de la tondeuse pour la première fois, choisir un terrain plat et régulier et tondre en bandes rectilignes se recoupant légèrement.
2. La surface et le type de la zone à tondre détermineront la forme des passages. Tenir compte des obstacles tels que les arbres, les clôtures ou les bâtiments. Pour éviter de projeter l'herbe sur les clôtures, les trottoirs, etc., il est préférable de faire d'abord plusieurs passages dans le sens des aiguilles d'une montre en bordure de la zone à couper. Pour couper la partie restante, travailler en sens inverse de façon que l'herbe coupée soit projetée sur les andains précédents.
3. Toujours diriger le côté gauche de la tondeuse vers les arbres, poteaux ou autres obstacles lors du premier passage autour des obstacles.
4. La plupart des pelouses doivent être tondues de telle sorte que l'herbe se maintienne à une hauteur de 50 à 80 mm. Les meilleurs résultats s'obtiennent en coupant souvent mais pas trop court. Pour avoir une pelouse verte, ne coupez jamais plus de 1/3 de la hauteur de l'herbe ou plus de 25 mm au maximum pour 1 passage.
Dans les herbes hautes, régler la hauteur de coupe maximum pour le premier passage, puis régler à la hauteur désirée au second passage. Attendre que l'herbe soit à 80 mm en couper alors 25 mm.
5. Pour une belle apparence, l'herbe devrait être coupée l'après-midi ou en soirée, lorsqu'elle est bien sèche.



ATTENTION

Pour éviter des blessures corporelles:

- **Dégager la surface de travail de tous les objets pouvant être projetés par les lames.**
- **Tenir les personnes présentes et les animaux à distance de la surface à tondre.**
- **Toujours désengager la prise de force et s'installer sur le siège avant de mettre le moteur en marche.**

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE



DANGER

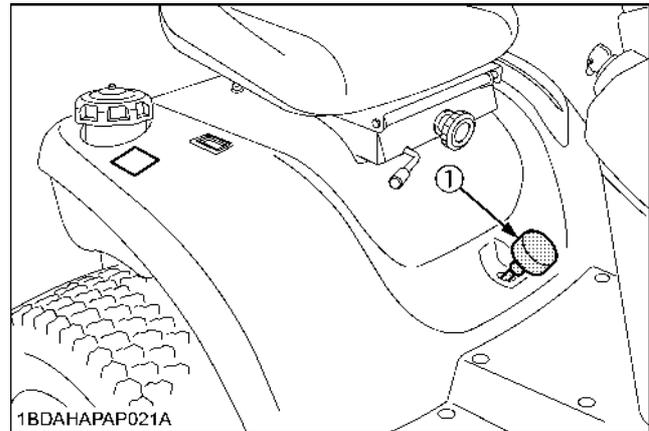
Pour éviter des blessures corporelles ou accidents mortels:

- **Ne jamais faire fonctionner la tondeuse en position haute.**

■ Commande de la hauteur de coupe

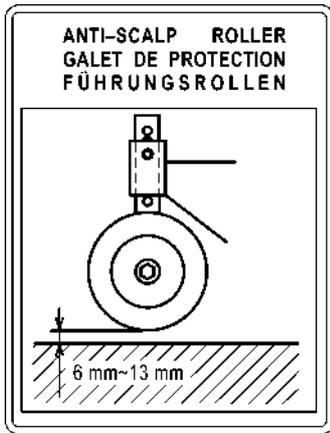
Soulever le plateau de la tondeuse à sa position supérieure. Tourner le cadran de commande de la hauteur de coupe sur la hauteur de coupe désirée.

Abaisser le plateau de la tondeuse. Il sera alors réglé sur la hauteur de coupe souhaitée.

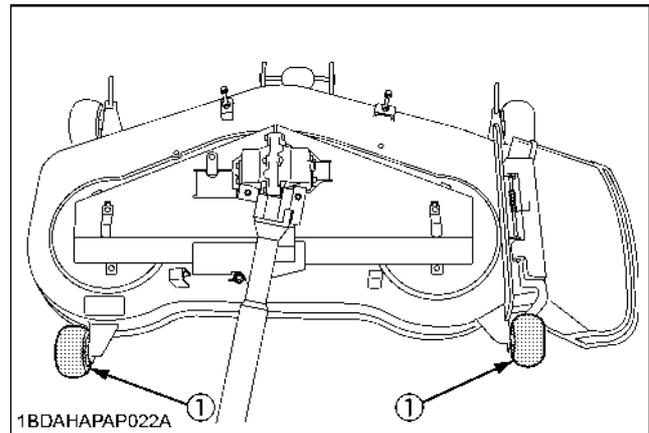


(1) Commande de la hauteur de coupe

1. Avant le réglage de la hauteur de coupe, vérifier que la pression de tous les pneus est correcte. Si c'est nécessaire, régler sur une pression de gonflage appropriée.
2. Pour régler la hauteur de coupe, élever le levier de relevage hydraulique jusqu'à la position supérieure.
3. Tourner le cadran de commande de la hauteur de coupe pour régler la hauteur.
4. Régler la hauteur des rouleaux anti-scalp comme indiqué de manière à maintenir un espace de 6 mm (0,25 po.) à 13 mm (0,5 po.) entre les rouleaux et le sol.

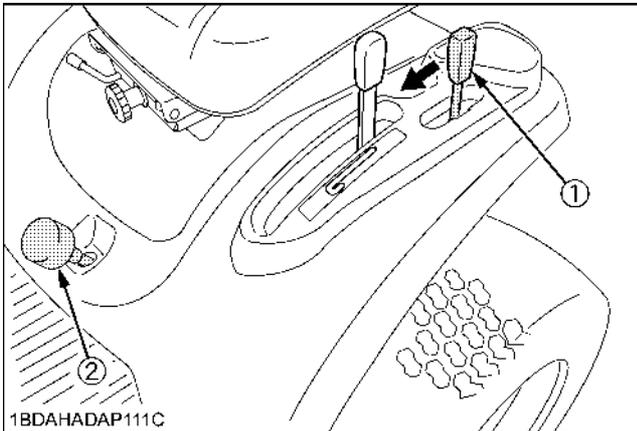


1BDABANAP108A



1BDAHAPAP022A

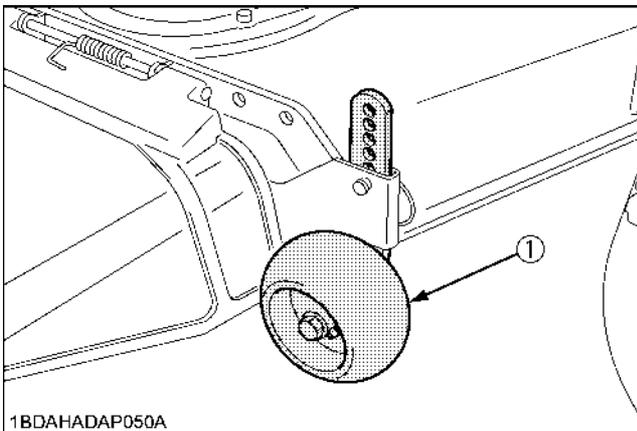
(1) Rouleau anti-scalp (Arrière)



1BDAHADAP111C

- (1) Levier de relevage hydraulique
- (2) Cadran de commande de la hauteur de coupe

5. Abaisser la tondeuse en poussant le levier de relevage hydraulique vers le bas. Ceci abaisse la tondeuse de la position de transport à la position de fonctionnement.
6. Utiliser les réglages pour une hauteur de coupe supérieure pour tondre sur mauvais terrain ou quand l'herbe est haute. Les réglages pour une hauteur inférieure ne doivent être utilisés que pour les pelouses bien lisses où l'on veut avoir une herbe rase.

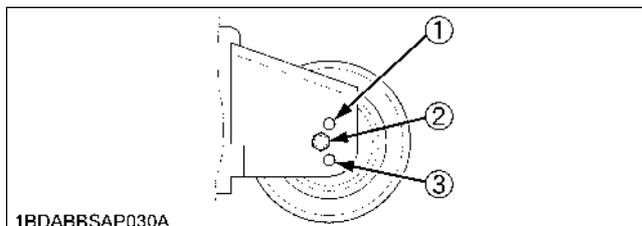


1BDAHADAP050A

(1) Rouleau anti-scalp

Référence

- Régler le positionnement pour la garde au sol recommandée: 19 mm (3/4").
(La figure montre la position de réglage de la hauteur de coupe de 50 ou 55 mm (2,0" ou 2,25").)



1BDABBSAP030A

Hauteur de coupe pouce (mm)	Position des boulons	(Réf.) Garde au sol entre les rouleaux et le sol.
1" (25) *1	1	6 mm (0,2 po.)
1,25" (32) *2		12,4 mm (0,5 po.)
1,5" (38)		19,0 mm (0,7 po.)
1,75" (44)		25,4 mm (1,0 po.)
2,0" (50)	2	19,0 mm (0,7 po.)
2,25" (58)		25,4 mm (1,0 po.)
2,5" (64)	3	19,0 mm (0,7 po.)
2,75" (70)		25,4 mm (1,0 po.)
3,0" (76) *3		(31,8 mm) (1,3 po.)
3,5" (89) *3		(44,6 mm) (1,8 po.)
4,0" (102) *3		(57,4 mm) (2,3 po.)

- *1. Hauteur de coupe de 1" pour un dégagement au sol de 6 mm.
- *2. Hauteur de coupe de 1,25" pour un dégagement au sol de 12,4 mm.
- *3. Pour une hauteur de coupe au-dessus de 3,0". Les rouleaux anti-décapages seront encore efficaces contre un scalpage.

CONDUITE DE LA TONDEUSE

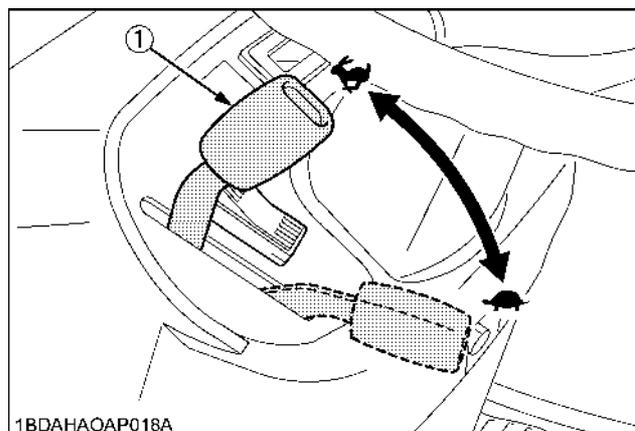


DANGER

Pour éviter des blessures graves voire mortelles :

- Ne pas utiliser la tondeuse sans le déflecteur d'éjection correctement installé.

1. Démarrez le moteur.
2. Positionnez le levier d'accélération à la position "Rapide".



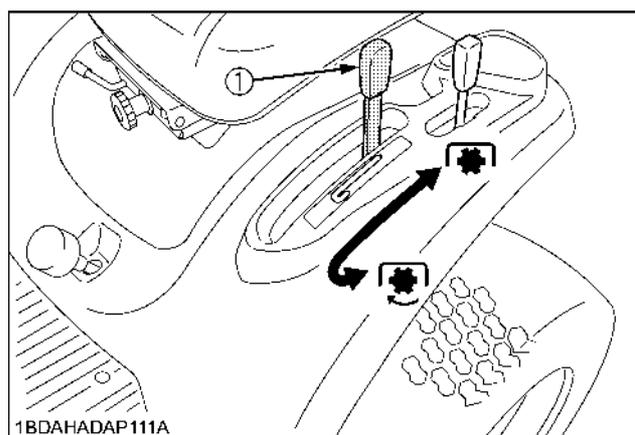
1BDAHAQAP018A

- (1) Levier d'accélération
- ☛ : position "RAPIDE"
 - ☛ : position "LENTE"

3. Poussez le levier de la PDF à la position "ENGAGÉE".

Levier de la prise de force

Pour couper l'herbe, pousser le levier de la prise de force sur la position "ENGAGEE". Pour arrêter les lames de la tondeuse, tirer le levier de la prise de force sur la position "DESENGAGEE".



1BDAHADAP111A

- (1) Levier de la PDF
- ☛ : "ENGAGER"
 - ☛ : "DESENGAGER"

NOTE :

- Si l'on descend du siège alors que la PDF est en train de fonctionner, le moteur s'arrêtera automatiquement. (Contrôle de la présence du conducteur)

- Avant de mettre en marche le moteur, tirer le levier de la PDF sur la position "DISENGAGEE" ("DEBRAYE") et appuyer sur la pédale de frein. Sinon, le démarreur ne fonctionnera pas.
- Pour un meilleur rendement et une qualité de coupe améliorée, tondre toujours avec le levier d'accélération sur la position "RAPIDE".

Utiliser la pédale de commande de vitesse pour choisir la plage de vitesse pour tondre.

- (1) Pendant une utilisation à haut rendement, faire fonctionner la machine à une vitesse au sol plus lente ou repasser deux fois sur la superficie à tondre. Le premier passage devra être effectué avec le plateau à la position la plus élevée, puis on opérera à la hauteur désirée.
 - (2) La tondeuse ne coupera pas nettement si la vitesse au sol est trop élevée ou si la vitesse de la lame diminue du fait d'une surcharge.
4. Contrôler la vitesse au sol en utilisant la pédale de commande de vitesse de la machine.

NOTE :

- Maintenir le plateau de la tondeuse à la position complètement relevée lorsque la tondeuse n'est pas sur la position "ENGAGEE".



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles:

- **Lors du fonctionnement du moteur, les composants de celui-ci peuvent devenir extrêmement chauds.**
Ne jamais utiliser le moteur lorsque les protections contre la chaleur ou les gardes de sécurité ont été enlevés.

NETTOYAGE



ATTENTION

Pour éviter des blessures corporelles:

- Ne pas nettoyer la machine avec le moteur en train de tourner.
- S'assurer que le frein de stationnement soit serré pendant le nettoyage.

NETTOYAGE À L'EAU

L'usage d'un nettoyeur à haute pression n'est pas recommandé. Cependant, si tel était le cas, faire attention à ne pas éclabousser les pièces du moteurs telles que le filtre à air, le silencieux d'échappement, la batterie. Ne pas diriger le jet directement vers les éléments hydrauliques.

NETTOYAGE DU SYSTÈME DE TONTE

Après chaque utilisation, nettoyer soigneusement le plateau de coupe, en particulier en dessous. Arrêter le moteur avant de nettoyer votre machine.

La partie intérieure du système de coupe peut aussi être nettoyée avec de l'eau à travers le tuyau d'éjection.

Enlever le bac de ramassage pour accéder au tuyau d'éjection. Faire manoeuvrer le système de coupe pendant quelques minutes après le nettoyage.

NOTE :

- Si la tondeuse a été utilisée dans des conditions très difficiles (herbe très humide, tonte en position très basse), il peut être nécessaire de démonter le plateau de coupe pour le nettoyer. En même temps, vérifier l'état des lames, courroies et boulons et les remplacer si nécessaire.

PNEUS ET ROUES

PNEUS



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures sérieuses:

- Ne pas tenter de réparer un pneu. Ceci doit être fait par une personne qualifiée et possédant les équipements adéquats.
- Toujours maintenir une pression adéquate dans les pneus.
Ne pas gonfler les pneus au-dessus de la pression recommandée dans le manuel de l'utilisateur.
- La pression dans les pneus avant s'élève rapidement lors de l'utilisation d'un compresseur à air.



ATTENTION

Ne jamais utiliser la machine avec une jante, des roues ou un essieu desserrés.

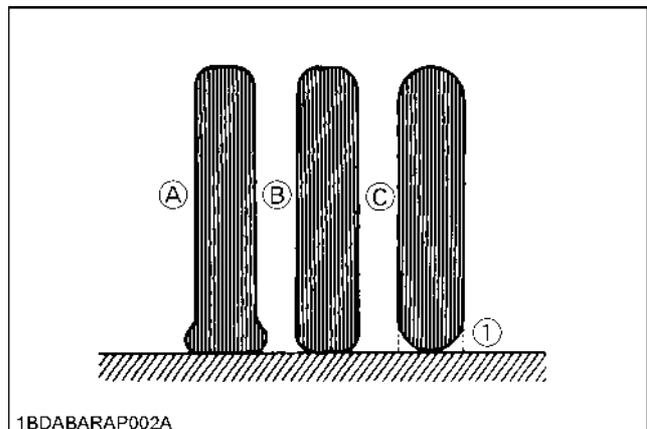
- Lorsqu'un boulon est desserré, le serrer au couple de serrage requis.
- Vérifier fréquemment tous les boulons et les maintenir.

■ Pression de gonflement

Bien que réglée en usine, la pression des pneus baisse naturellement au cours du temps. D'où la nécessité de vérifier la pression chaque jour et gonfler les pneus si nécessaire.

[Pneu gazon]

	Dimension des pneus	pression de gonflement requis
Avant	16 x 7,50 - 8, 4PR	160 kPa (1,6 kgf/cm ²)
Arrière	23 x 10,50 - 12, 4PR	150 kPa (1,5 kgf/cm ²)



1BDABARAP002A

(1) Sol

(A) "INSUFFISANT"
(B) "NORMAL"
(C) "EXCESSIF"

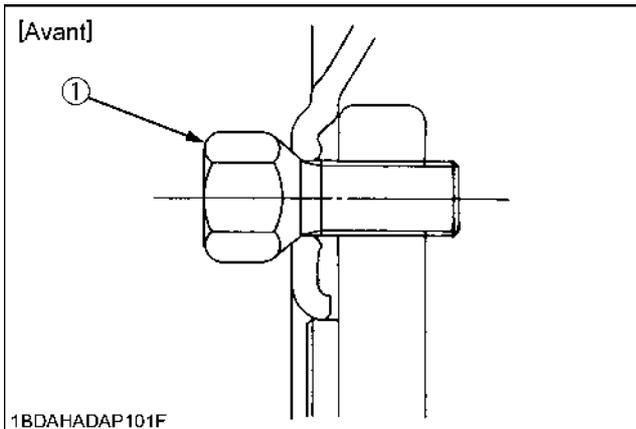
ROUES

IMPORTANT :

- Lors d'un réglage ou changement de pneu, serrer les boulons au couple de serrage suivant, après un déplacement de 200 m tout en changeant plusieurs fois de direction, vérifier de nouveau.

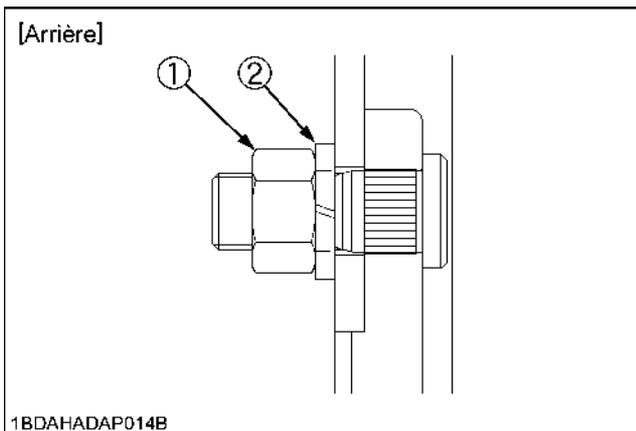
NOTE :

- Roues avec des orifices coniques ou biseautés:
Utiliser les boulons de roue coniques. (Avant)



(1) Boulon

Avant 108,5 à 130,2 N-m
(11,07 à 13,28 kgf-m)



(1) Écrou

(2) Rondelle ressort

Arrière 77,6 à 90,2 N-m
(7,9 à 9,2 kgf-m)

ENTRETIEN

INTERVALLES POUR L'ENTRETIEN

Les tâches d'entretien suivantes devraient être faites sur la machine aux intervalles de temps requis.

N°	Produits		Heures inscrites sur le compteur d'heures (hres)											Après	Référence	
			50	100	150	200	250	300	350	400	450	500	550			
1	Huile moteur	Changer	☉			○				○			○	Chaque 200 hres	55	
2	Filtre huile moteur	Remplacer	☉			○				○			○	Chaque 200 hres	54	
3	Huile de transmission	Changer								○				Chaque 400 hres	58	
4	Filtre huile transmission	Remplacer	☉			○				○			○	Chaque 200 hres	56	
5	Crépine transmission	Nettoyer								○				Chaque 400 hres	59	
6	Huile de carter de l'essieu avant	Changer								○				Chaque 400 hres	60	
7	Pivot essieu avant	Régler		☉		○				○			○	Chaque 200 hres	57	*2
8	Système de démarrage de moteur	Vérifier	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	Chaque 50 hres	44	
9	Système OPC	Vérifier	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	Chaque 50 hres	45	
10	Huilage	-	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	Chaque 50 hres	48	
11	Graissage	-	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	Chaque 50 hres	47	
12	Huile boîte engrenage tondeuse	Vérifier	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	Chaque 50 hres	46	
		Changer	☉		○			○			○			○	Chaque 150 hres	54
13	Élément filtre air	Nettoyer	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	Chaque 50 hres	45	*1
		Remplacer												Chaque 1 ans	61	
14	Batterie	Vérifier	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	Chaque 50 hres	50	
15	Frein	Régler		○		○		○		○		○		Chaque 100 hres	52	
16	Courroie d'entraînement du ventilateur	Vérifier		○		○		○		○		○		Chaque 100 hres	53	
17	Élément filtre à carburant	Vérifier		○		○		○		○		○		Chaque 100 hres	51	
		Remplacer								○				Chaque 400 hres	61	*2
18	Circuit à carburant	Vérifier		○		○		○		○		○		Chaque 100 hres	51	
		Remplacer												Chaque 2 ans	63	*2

N°	Produits	Heures inscrites sur le compteur d'heures (hres)												Après	Réf- erence		
		50	100	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600				
19	Flexible hydraulique	Vérifier				○				○				○	Chaque 200 hres	57	
		Rem- placer													Chaque 2 ans	63	*2
20	Durite et collier radiateur	Vérifier				○				○				○	Chaque 200 hres	56	
		Rem- placer													Chaque 2 ans	63	*2
21	Circuit d'admission d'air	Vérifier				○				○				○	Chaque 200 hres	58	
		Rem- placer													Tous les 2 ans	63	*4
22	Buses d'injecteurs à carburant pression d'injection	Vérifier													Chaque 1500 hres	61	*3
23	Pompe d'éjection	Vérifier													Chaque 3000 hres	61	*3
24	Radiateur	Nettoyer													Chaque 1 ans	62	
25	Réfrigérant	Changer													Chaque 1 ans	61	
26	Joint d'étanchéité boîte d'engrenage de la tondeuse	Rem- placer													Chaque 2 ans	63	*2
27	Tuyau de reniflard du moteur	Rem- placer													Chaque 2 ans	63	*3
28	Système à carburant	Purger													Lorsque requis	67	
29	Fusibles	Rem- placer														64	
30	Couteaux	Rem- placer														65	
31	Courroie tondeuse	Rem- placer														66	

IMPORTANT :

- L'entretien indiqué par ○ doit être effectué au début.

*1 Cet entretien devra être effectué quotidiennement ou plus souvent dans des conditions de travail poussiéreuses autres que les conditions normales.

L'intervalle de nettoyage suggéré est à toutes les 100 heures en condition normale.

*2 Ces items devront être entretenus par un concessionnaire agréé de KUBOTA, à moins que le propriétaire ne possède les outils appropriés et les compétences mécaniques nécessaires.

*3 Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour effectuer ce service.

*4 Remplacer en cas de besoin.

LUBRIFIANTS, CARBURANT ET RÉFRIGÉRANT

Emplacement	Quantité	Lubrifiants, carburant et réfrigérant
	GR2120S	
Carburant	18 L	<ul style="list-style-type: none"> • Carburant diesel No.2-D • Carburant diesel No.1-D si la température est en dessous de -10 °C
Réfrigérant	2,1 L	Eau fraîche et propre avec antigel
Vase d'expansion	0,25 L	
Carter-moteur	2,8 L *1	<ul style="list-style-type: none"> • Huile pour moteur: service API Classification CF ou supérieure Au-dessus de 25 °C30, 10W-30 SAE ou 15W-40 0 à 25 °C20, 10W-30 SAE ou 15W-40 Au-dessous de 0 °C10W, 10W-30 SAE ou 15W-40
Carter de Transmission	3,3 L	<ul style="list-style-type: none"> • Fluide UDT ou SUPER UDT KUBOTA*2
Carter de l'essieu avant	1,9 L	
Boîte d'engrenage de la tondeuse	0,15 L	

Note *1 Quantité d'huile lorsque le niveau d'huile est au niveau supérieur sur la jauge du niveau d'huile.

*2 Huile de transmission hydraulique d'origine KUBOTA

NOTE :

- Vérifier le niveau d'huile du boîtier de transmission avec la tondeuse relevée.

IMPORTANT :

- Pour éviter que les systèmes hydrauliques ne soient gravement endommagés, n'utiliser que le fluide KUBOTA authentique ou son équivalent.

Graisseur	Nombre de points de graissage	Capacité	Type de graisse		
Cardan de la transmission du moteur	2	jusqu'à ce que la graisse déborde	<ul style="list-style-type: none"> • Graisse EP2 multi-usages (Classe NLGI - 2) 		
Boulon d'attache Glide Steer	2				
Essieu avant (Axe central)	2				
Bras arrière du "Glide Steer"	2				
Bras Glide Steer	2				
Arbre de la pédale de commande de vitesse	4	Quantité modérée	<ul style="list-style-type: none"> • Huile 		
Levier de la PDF	1				
Levier de relevage hydraulique	1				
Réglage du siège	6				
Périphérie du trou de l'articulation de tondeuse	2				
Périphérie de la goupille d'attache de la tondeuse	2				
Pivot de l'articulation de tondeuse	2				
Pivot du bras de levage	2				
Biellette avant	2				
Tirants avant de levage de la tondeuse	2				
Câble d'accélération	2				
[TONDEUSE]				jusqu'à ce que la graisse déborde	<ul style="list-style-type: none"> • Graisse EP2 multi-usages (Classe NLGI - 2)
Cardan de la tondeuse	1				
Arbre du mayeu	3				
Pivot de tension de la courroie	1				

NOTE :◆ **Huile moteur:**

- L'huile utilisée doit avoir une classification de service (API) de Institut Américain du Pétrole, la viscosité SAE de l'huile moteur dépend de la température ambiante comme montré ci-dessus:
- Avec un contrôle de la pollution d'air maintenant efficace, les huiles de graissage CF-4 et CG-4 ont été mises au point pour l'utilisation d'un carburant à basse teneur en soufre sur les moteurs de véhicules routiers. Lorsque le moteur d'un véhicule tout-terrain tourne avec un carburant à haute teneur en soufre, il est conseillé d'utiliser l'huile de graissage "CF ou mieux" avec un indice de base totale (TBN) élevé. (TBN de 10 minimum)
- Référez-vous à la table suivante pour la classification API appropriée de l'huile du moteur selon le type de moteur (avec EGR interne, EGR externe ou non-EGR) et le carburant (basse teneur en soufre ou haute teneur en soufre).

Carburant utilisé	Classe de l'huile de lubrification (Classification API)	
	Classe des huiles pour moteurs, excepté pour EGR externe	Classe des huiles pour moteurs, avec EGR externe
Carburant à haute teneur en soufre [$\geq 0,05\%$ (500 ppm)]	CF (Si une huile de graissage "CF-4, CG-4, CH-4 ou CI-4" est utilisée avec un carburant à haute teneur en soufre, vidanger l'huile de graissage à intervalles plus courts. (approximativement à moitié))	---
Carburant à basse teneur en soufre [$<0,05\%$ (500 ppm)] ou Carburant à extrêmement basse teneur en soufre [$<0,0015\%$ (15 ppm)]	CF, CF-4, CG-4, CH-4 ou CI-4	CF ou CI-4 (Les huiles pour moteurs de classes CF-4, CG-4 et CH-4 ne peuvent pas être utilisées sur des moteurs de type EGR)

EGR: Exhaust Gas Re-circulation - recirculation des gaz d'échappement

- L'huile pour moteur CJ-4 est conçue pour des moteurs de type DPF (filtre à particules diesel contre les matières en suspension), et ne peut pas être utilisée sur cette machine.

	Sans EGR externe	Avec EGR externe
Modèle	GR2120S	---

◆ **Carburant:**

- Indice de cétane de 45 minimum. L'indice de cétane de plus de 50 est préférable surtout lorsque les températures descendent en-dessous de $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ ou que l'altitude est supérieure à 1500 m.
- Si la teneur en soufre du carburant utilisé est supérieure à 0,5% (5000 ppm), réduisez l'intervalle de vidange du moteur de 50% et l'intervalle de changement du filtre de 50%.
- N'utilisez JAMAIS de carburant diesel contenant plus de 0,05% (500 ppm) de soufre pour le moteur de type EGR EXTERNE.
- N'utilisez pas de carburant diesel contenant plus de 1% (10000 ppm) de soufre.
- Il est recommandé que le carburant utilisé soit conforme à EN 590 ou ASTM D975.
- N°2-D est un carburant ayant une faible volatilité pour des usages industriels. (SAE J313 JUN87)

◆ **Huile de transmission:**

L'huile utilisé pour lubrifier la transmission est aussi utilisée comme huile hydraulique. Pour assurer une opération adéquate du système hydraulique et une lubrification complète de la transmission, il est important d'utiliser dans le système une huile à transmission multigrade. Pour une performance et une protection maximum, nous vous recommandons d'utiliser **Fluide UDT ou SUPER UDT KUBOTA**. (Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour plus de détails.)

Ne mélangez pas des huile de différentes compagnies ou qualités.

- Les quantités d'huile et d'eau indiquées sont des estimations d'usine.

ENTRETIEN PÉRIODIQUE



ATTENTION

Pour éviter des blessures:

- Ne travaillez pas sous une machine qui est supportée par des appareils de soutient hydraulique. Ils peuvent se coincer, fuir soudainement ou être accidentellement abaissés. S'il est nécessaire de travailler sous la machine ou autres machines pour un service ou entretien, supportez-les avec des supports sécuritaires ou des blocs adéquats.

COMMENT OUVRIR LE CAPOT

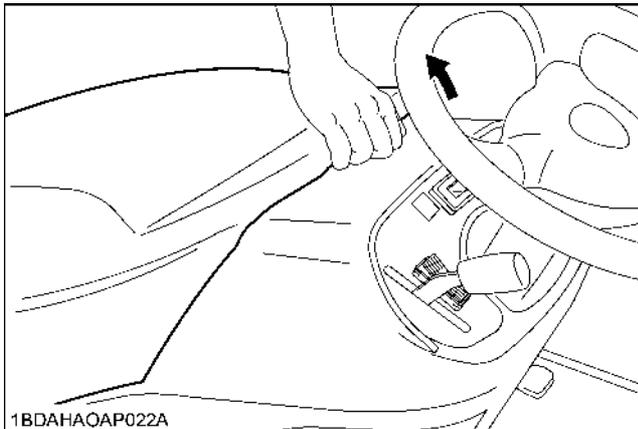


ATTENTION

Pour éviter des blessures corporelles lors de contact avec les pièces mobiles:

- Ne jamais ouvrir le capot lorsque le moteur est en marche.
- Ne pas toucher le silencieux d'échappement ou les tuyaux d'échappement lorsqu'ils sont chauds. Il pourrait en résulter de graves brûlures.

Pour ouvrir le capot, soulever le capot comme il est montré sur l'illustration.



CONTRÔLES JOURNALIERS

Pour éviter des problèmes pouvant survenir, il importe de bien connaître l'état de la machine. Il est important de la vérifier avant chaque mise en marche.



ATTENTION

Pour éviter des blessures corporelles:

- Effectuer les opérations d'entretien et de contrôle de la machine sur une surface unie, le moteur arrêté, la clé de contact retirée et le frein de stationnement serré.

	No.	Point à vérifier	Page de référence
En faisant le tour de la machine	1	Pression, usure et dommage aux pneus	30, 41
	2	Fuite d'huile et d'eau	---
	3	Niveau de l'huile du moteur	38
	4	Niveau huile transmission	42
	5	Niveau du fluide de refroidissement dans le réservoir de récupération	42
	6	Endommagement du corps de la machine, serrage de tous les boulons et écrous	---
	7	Grille du radiateur	40
	8	Panneau écran	40
	9	Jeu dans les freins	52
	10	Niveau du carburant	39
	11	Vérification du filtre à air	45

	No.	Point à vérifier	Page de référence
Tondeuse	1	Fuite d'huile	46
	2	Vérifier que les boulons de la lame sont bien serrés	65
	3	Vérifier l'usure des lames et voir si elles sont endommagées	65
	4	Vérifier la tôlerie	---
	5	Vérifier que chaque goupille est en place	---
	6	Propreté de la tondeuse	---
	7	Graissage <ul style="list-style-type: none"> ● Cardan de la tondeuse ● Arbre du moyeu ● Pivot de tension de la courroie 	43
Une fois assis sur le siège du conducteur	1	Arbre de la pédale de commande de vitesse Pédale de frein	---
	2	Verrouillage de frein	---
	3	Autre pièces mobiles	43
Après avoir tourné la clé de contact sur la position "MARCHE"	1	Fonctionnement des témoins lumineux sur le tableau de bord "Easy checker"	21
Après avoir mis le moteur en marche	1	Couleur des gaz d'échappement	---
	2	Interrupteur de sécurité du démarrage, contrôle de sécurité du siège et les autres systèmes de sécurité. Si l'un ou l'autre de ces systèmes ne fonctionne pas correctement, s'adresser immédiatement à un concessionnaire KUBOTA.	44 45
	3	Vérifier les bruits ou des vibrations anormaux	---
Autres	1	Vérifier les points où se sont éventuellement manifestés des problèmes antérieurement.	---

■ Vérification du niveau d'huile moteur

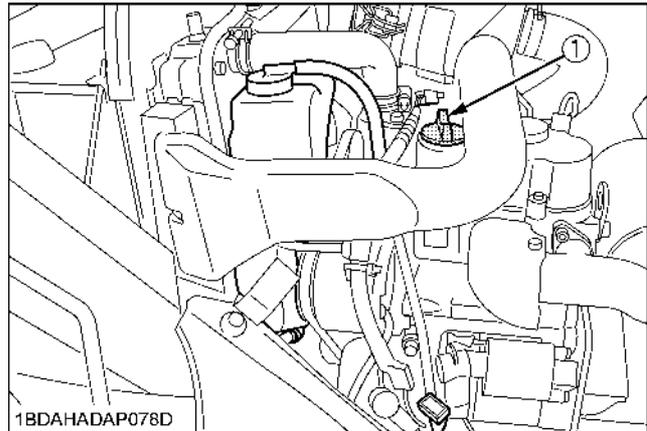


ATTENTION

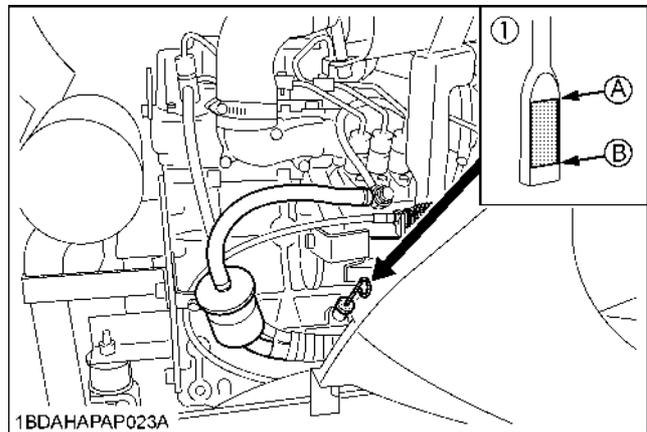
Pour éviter des blessures corporelles:

- Avant de vérifier l'huile, toujours arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

1. Contrôler le niveau d'huile moteur avant le démarrage ou au moins 5 minutes après l'arrêt du moteur.
2. Essuyer la surface de la jauge.
3. Pour vérifier le niveau de l'huile, retirer la jauge à huile, l'essuyer, la remettre en place et la retirer à nouveau. Vérifier si le niveau de l'huile se trouve entre les 2 encoches.
4. Si nécessaire, faire l'appoint de manière à atteindre le niveau spécifié.



(1) Orifice de l'huile moteur



(1) Jauge de niveau d'huile

(A) "NIVEAU SUPÉRIEUR"

(B) "NIVEAU INFÉRIEUR"

IMPORTANT :

- Lorsque l'on utilise une huile d'une marque ou d'une viscosité différente de l'huile précédente, vidanger entièrement l'huile usagée. Ne jamais mélanger 2 types d'huiles différents.
- Utiliser l'huile pour moteur SAE appropriée selon la température ambiante. (Voir "LUBRIFIANTS, CARBURANT ET RÉFRIGÉRANT" dans la section "ENTRETIEN".)

■ Vérification du niveau du carburant et Remplissage



ATTENTION

Pour éviter des blessures corporelles:

- Manipuler le carburant avec précaution. Si le moteur est en train de tourner, ne pas remplir le réservoir de carburant. Si le moteur est chaud, le laisser refroidir pendant plusieurs minutes avant d'ajouter du carburant. Ne pas fumer en faisant le plein du réservoir de carburant ou pendant l'entretien du circuit d'alimentation. Ne remplir le réservoir de carburant que jusqu'au bas de la tubulure de remplissage.



Vérifiez le niveau de carburant. S'assurez qu'il y a toujours du carburant dans le réservoir. Lors de remplissage, placez la machine sur une surface plane.

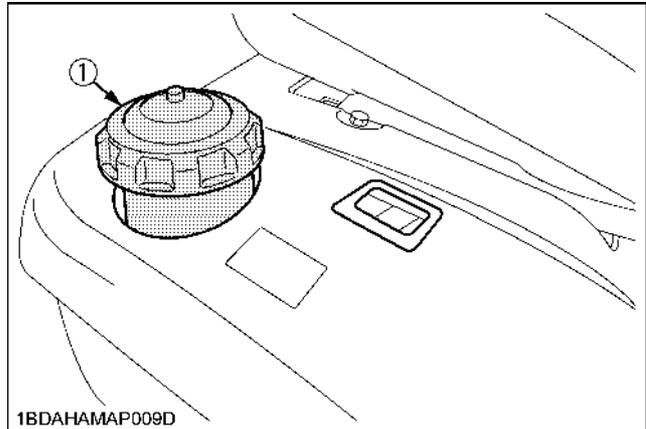
Contenance du réservoir de carburant	18 L
--------------------------------------	------

IMPORTANT :

- Utiliser seulement du carburant Diesel.
1. Utiliser le carburant Diesel No 2.
 2. Utiliser le carburant Diesel No1 si la température est au-dessous de -10 °C.
 3. Utiliser toujours un tamis lors du remplissage pour éviter une contamination de la pompe à injection.

IMPORTANT :

- Ne permettez aucune saleté ou poussière de pénétrer dans le système de carburant.
- Ne pas laisser le réservoir se vider complètement, de l'air pourrait entrer dans le système de carburant, nécessitant une purge du système avant le prochain démarrage du moteur.
- Ne pas renverser du carburant pendant le remplissage. Si un renversement survient, éponger tout de suite, ou il pourrait y avoir danger d'incendie.
- Pour prévenir une accumulation de condensation (eau) dans le réservoir de carburant, faites le plein de carburant le soir.



(1) Orifice du réservoir de carburant

■ Vérification et nettoyage du radiateur et de la grille pour éviter un surchauffage



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures sérieuses ou la mort:

- Les composants du moteur peuvent être extrêmement chaud lors de son fonctionnement. Pour éviter de graves brûlures, ne touchez pas ces surfaces lorsque le moteur tourne ou immédiatement après son arrêt.

Ne faites jamais tourner le moteur sans les boucliers thermiques ou les protections.



ATTENTION

Pour éviter des blessures corporelles:

- S'assurer d'arrêter le moteur et retirer la clé de contact avant de nettoyer.

IMPORTANT :

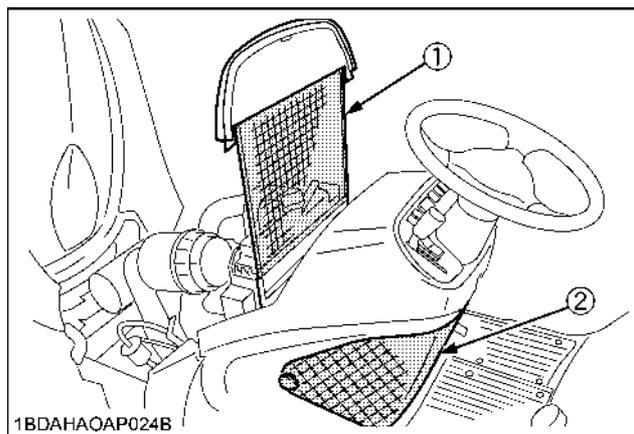
- La zone d'admission d'air devra être exempte de débris ou de déchets pour éviter un surchauffage du moteur.

Quotidiennement ou toutes les 5 heures de fonctionnement, vérifier que la grille du radiateur, le noyau du radiateur et l'écran de panneau soient propres.

De la saleté ou de la paille hachée sur la grille du radiateur, le noyau du radiateur ou l'écran de panneau diminuera la performance du refroidissement.

1. Enlever la grille du radiateur et en retirer toutes les matières étrangères.
2. Retirer la poussière se trouvant entre les ailettes et la durite.
3. Si nécessaire, serrer la courroie d'entraînement du ventilateur. Référez-vous dans la section Entretien "TOUTES LES 100 HEURES".
4. Si du tartre se forme dans la durite, le nettoyer avec un produit anti-incrustant ou son équivalent.
5. Chaque fois que la grille cage est recouverte d'herbe pendant le fonctionnement, nettoyer en essuyant avec la main. Vérifier de temps en temps l'écran du radiateur si de l'herbe s'y accumule.
6. Si de la poussière ou de la paille hachée s'accumule à l'intérieur du panneau, retirer l'écran du radiateur et l'écran du panneau, puis nettoyer entièrement l'intérieur.

Après le nettoyage, remplacer la grille du radiateur et l'écran de panneau correctement.



1BDAHAQAP024B

(1) Grille du radiateur

(2) Grille cage

■ Vérification de la pression des pneus



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles:

- Ne pas essayer de monter un pneu sur une jante. Ceci doit être fait par une personne qualifiée et possédant les équipements adéquats.
- Toujours maintenir une pression adéquate dans les pneus.
Ne pas gonfler les pneus au-dessus de la pression recommandée dans le manuel de l'utilisateur.
- La pression dans les pneus avant s'élève rapidement lors de l'utilisation d'un compresseur à air.



ATTENTION

Ne jamais utiliser la machine avec une jante, des roues ou un essieu desserrés.

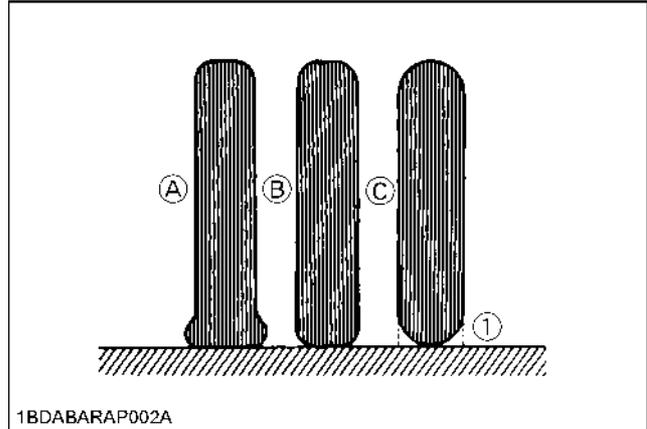
- Lorsqu'un boulon est desserré, serrez-le au couple de serrage requis.
- Vérifier fréquemment tous les boulons et maintenez-les serrés.

◆ Pression de gonflage

Bien que réglée en usine, la pression des pneus baisse naturellement au cours du temps. D'où la nécessité de vérifier la pression chaque jour et gonfler les pneus si nécessaire.

[Pneu gazon]

	Dimension des pneus	pression de gonflement requis
Avant	16 x 7,50 - 8, 4PR	160 kPa (1,6 kgf/cm ²)
Arrière	23 x 10,50 - 12, 4PR	150 kPa (1,5 kgf/cm ²)



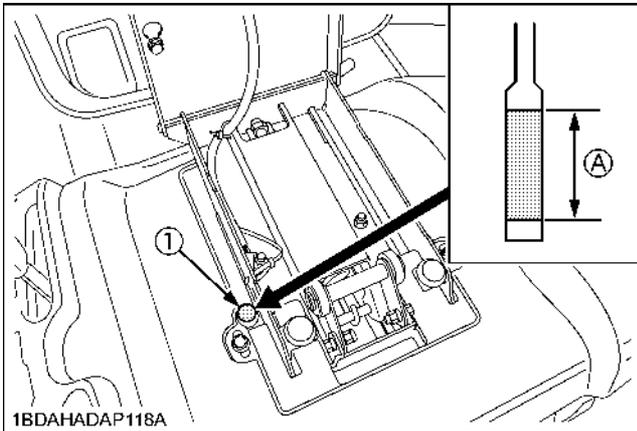
(1) Sol

- (A) "INSUFFISANT"
- (B) "NORMAL"
- (C) "EXCESSIF"

■ Vérification du niveau d'huile de la transmission

1. Stationner la machine sur une surface unie, lever la tondeuse, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.
2. Soulever le siège du conducteur.
3. Pour vérifier le niveau d'huile, retirer la jauge du niveau d'huile, nettoyer, remettre la jauge, et retirez-la de nouveau. Vérifier si le niveau d'huile se situe entre les 2 encoches. Si le niveau est trop bas, ajouter de l'huile jusqu'au niveau prescrit par l'intermédiaire du bouchon de remplissage.

(Voir "LUBRIFIANTS, CARBURANT ET RÉFRIGÉRANT" dans la section "ENTRETIEN".)



(1) Jauge de niveau

(A) Niveau d'huile accepté entre ces deux encoches

NOTE :

- Vérifier le niveau d'huile du boîtier de transmission avec la tondeuse relevée.

IMPORTANT :

- Ne pas faire tourner le moteur, si le niveau d'huile est bas.

■ Vérification du niveau du réfrigérant



ATTENTION

Pour éviter des blessures :

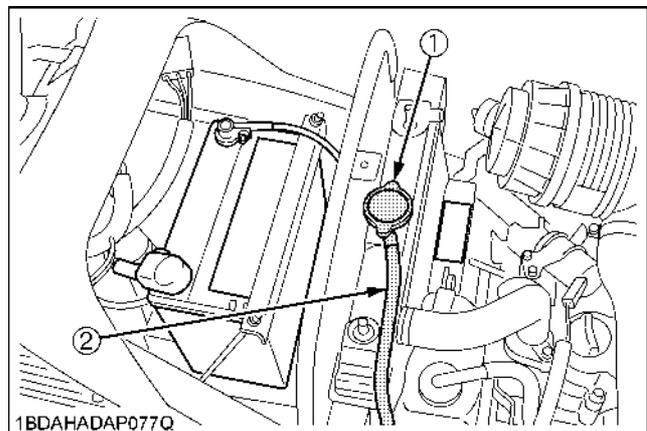
- Assurez-vous d'arrêter le moteur et retirez la clé avant de vérifier le niveau du réfrigérant.
- Ne jamais enlever le bouchon du radiateur quand le réfrigérant est chaud. Lorsqu'il a refroidi, dévisser lentement le capuchon jusqu'à la butée, laisser s'échapper la pression avant d'enlever complètement le capuchon.

Vérifier quotidiennement le niveau du fluide de refroidissement à la fois dans le radiateur et le réservoir de secours avant de mettre en marche le moteur.

1. Retirer le bouchon du radiateur et vérifier que le niveau du fluide de refroidissement soit juste au-dessous de l'orifice de remplissage.
2. Vérifier si le niveau du fluide de refroidissement se trouve entre les repères "L" (Minimum) et "H" (Maximum) sur le réservoir de récupération.
3. Lorsque le niveau d'eau diminue à cause de l'évaporation, n'ajouter seulement que de l'eau juste au-dessous de l'orifice de remplissage du radiateur et au niveau plein du réservoir de récupération.

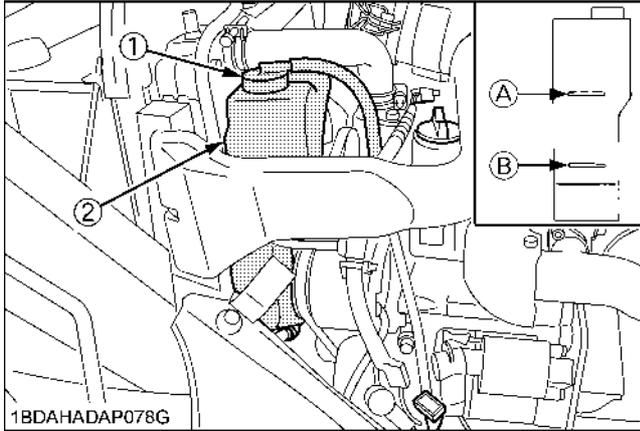
Si la perte est due à une fuite, remplir d'un mélange d'eau et d'antigel dans le même rapport que lors de la préparation d'origine.

(Voir "Vidange et nettoyage du système de refroidissement" à "ANNUELLEMENT" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)



(1) Bouchon du radiateur

(2) Tuyau de trop plein



(1) Bouchon du réservoir de récupération (A) "MAXIMUM"
 (2) Réservoir de récupération (B) "MINIMUM"

IMPORTANT :

- Si le bouchon du radiateur doit être enlevé, suivre les précautions ci-dessus et resserrer fermement le bouchon.
- Utiliser de l'eau distillée et propre ainsi qu'une solution d'antigel pour remplir le radiateur et le réservoir de récupération.
- Si une fuite d'eau survient, consulter votre concessionnaire KUBOTA.

■ Lubrification de tous les graisseurs

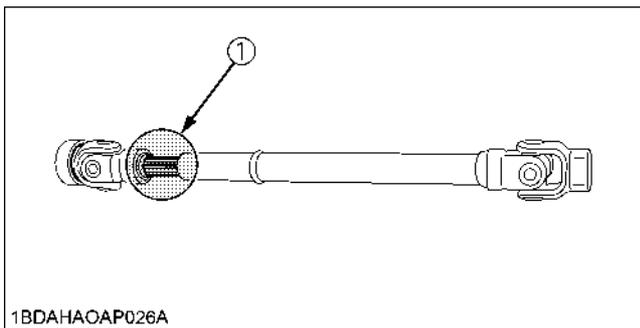


ATTENTION

Pour éviter des blessures corporelles:

- Assurer d'arrêter le moteur et de retirer la clé de contact avant de commencer le graissage.

1. Retirer les couvercles de joint de cardan et appliquer de la graisse au joint de cardan.

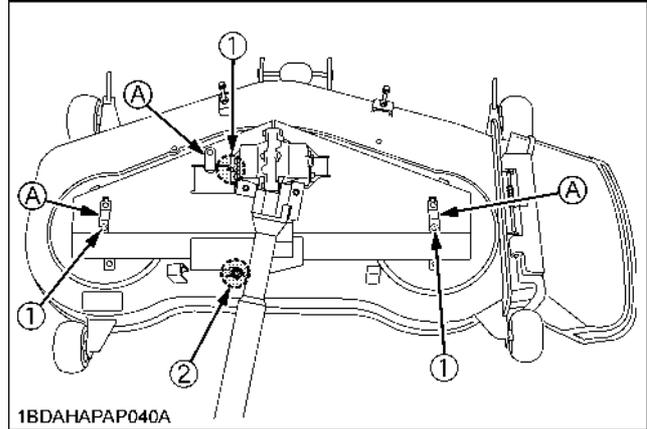


(1) Cardan de la tondeuse
 (Appliquer de la graisse sur l'arbre du moyeu.)

2. Appliquer de la graisse aux arbres de fusée, au pivot de tension de courroie et à la poulie de tension de courroie.

NOTE :

- Pour les arbres de fusée, retirer les plaques de graissage et appliquer de la graisse.
- Pour le pivot de tension de la courroie, appliquer de la graisse sans retirer la plaque et le couvercle.



(1) Graisseur (Arbre de fusée) (A) Plaque de graissage
 (2) Graisseur (Pivot de tension de courroie)

IMPORTANT :

- Après l'enlèvement des plaques de graissage, s'assurer de remettre en place ces plaques.
- Vérifier les pièces ci-dessus et les remplacer en cas d'usure, d'endommagement ou de perte.
- Sécher complètement le châssis avant de remettre la tondeuse, sinon les poulies rouilleront et risquent d'être endommagées.

■ Vérification des pièces mobiles

Si n'importe quelles pièces mobiles, tels que des leviers et des pédales, ne peuvent pas être déplacées facilement du fait de la rouille ou de n'importe quelle chose y adhérant, n'essayez pas de forcer pour la mettre en mouvement.

Dans le cas ci-dessus, retirez la rouille ou la chose qui y adhère et appliquez de l'huile ou de la graisse sur l'endroit correspondant.

Sinon, la machine risque d'être endommagée.

TOUTES LES 50 HEURES

■ Vérification du système de démarrage de moteur

Le système de démarrage de moteur dont la machine est pourvue est conçu pour vous protéger pendant l'utilisation de cette machine. Procédez périodiquement à la vérification de ce système de démarrage du moteur. Il est recommandé de vérifier le système de démarrage du moteur avant un usage quotidien de l'opération.



ATTENTION

Pour éviter des blessures corporelles:

- Ne permettre à quiconque de rester près de la machine pendant les tests.
- Si la machine ne passe pas un des tests suivants, ne pas l'utiliser. Contacter votre concessionnaire KUBOTA.
- Pour tous les tests, prenez place sur le siège de l'opérateur.

IMPORTANT :

- Effectuer les tests suivants avant de faire fonctionner la machine.

Test 1 (Commande 1 de sécurité du démarrage)

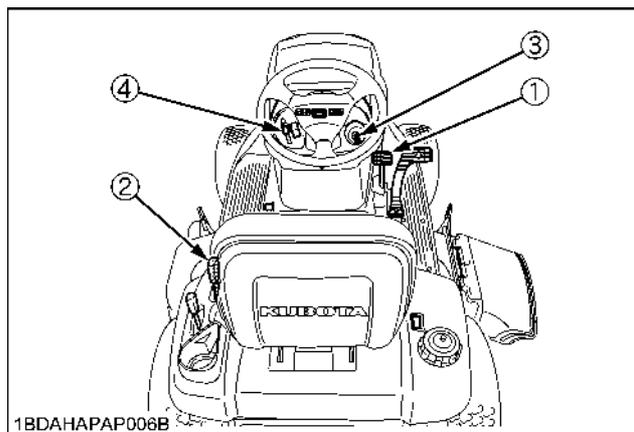
1. Appuyer jusqu'en bout de course sur la pédale de frein.
2. Engager le levier de prise de force.
3. Tourner la clé de contact sur la position "démarrage".
4. Le moteur ne doit pas démarrer.

Test 2 (Commande 2 de sécurité du démarrage)

1. Désengager le levier d'embrayage de prise de force.
2. Relâcher la pédale de frein.
3. Tourner la clé de contact sur la position "démarrage".
4. Le moteur ne doit pas démarrer.

Test 3 (Commande de sécurité du moteur)

1. Ouvrir le capot.
2. S'asseoir sur le siège du conducteur.
3. Appuyer jusqu'en bout de course sur la pédale de frein.
4. Tourner la clé de contact sur la position "démarrage".
5. Le moteur ne doit pas démarrer.



- (1) Pédale de frein
 (2) Levier de la PDF
 (3) Commutateur à clé
 (4) Levier d'accélérateur

■ Vérification du système OPC

Le système OPC (Contrôle de la présence de l'opérateur) dont la machine est pourvue est conçu pour vous protéger pendant l'utilisation de cette machine. Procédez périodiquement à la vérification de ce système OPC. Il est recommandé de vérifier le système OPC avant un usage quotidien de l'opération.

⚠ ATTENTION

Pour éviter des blessures corporelles:

- Ne permettre à quiconque de rester près de la machine pendant les tests.
- Si la machine ne passe pas un des tests suivants, ne pas l'utiliser. Contacter votre concessionnaire KUBOTA.

IMPORTANT :

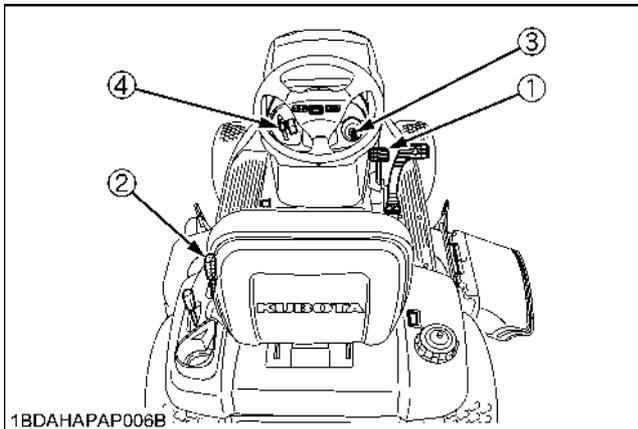
- Effectuer les tests suivants avant de faire fonctionner la machine.

Test 1 (Commande 1 de sécurité du siège)

1. Faire tourner le moteur à mi-régime.
2. Engager le levier de prise de force.
3. Se lever. (NE PAS DESCENDRE DE LA MACHINE.)
4. Le moteur doit s'arrêter.

Test 2 (Commande 2 de sécurité du siège)

1. Faire tourner le moteur au ralenti.
2. Débrayer le levier de prise de force.
3. Relâcher la pédale de frein.
4. Se lever. (NE PAS DESCENDRE DE LA MACHINE.)
5. Couper le moteur.



- 1BDAHAPAP006B
- (1) Pédale de frein
 - (2) Levier de la PDF
 - (3) Commutateur à clé
 - (4) Levier d'accélérateur

■ Nettoyage de l'élément du filtre à air



ATTENTION

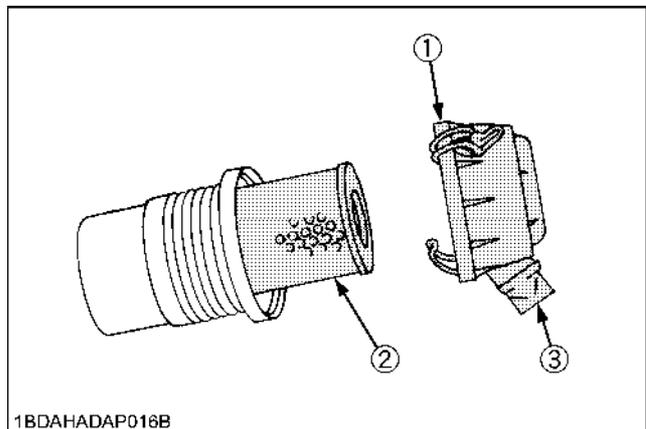
Pour éviter des blessures :

- Assurez-vous d'arrêter le moteur et retirez la clé avant de nettoyer la cartouche du filtre à air.

1. Enlevez la cartouche.
 - (1) Décliquez le crochet.
 - (2) Tournez le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre et détachez-le.
2. Nettoyez la cartouche primaire si:
 - (1) Lorsque de la poussière sèche adhère à la cartouche, nettoyez l'intérieur de la cartouche avec de l'air comprimé sec et propre. La pression de l'air comprimé ne doit pas dépasser 205kPa (2,1kgf/cm²).
 - (2) S'il y a du carbone ou de l'huile sur la cartouche, trempez celle-ci dans une solution savonneuse pendant 15 minutes, lavez plusieurs fois, rincez à l'eau propre et séchez à l'air libre. Quand la cartouche est sèche, inspectez avec une lumière l'intérieur pour voir s'il y a des dommages ou non. (Référez-vous à l'étiquette sur la boîte.)
3. Remplacez la cartouche primaire du filtre à air si: Une fois par an ou lors du sixième nettoyage, selon la première éventualité.

NOTE :

- S'assurer que la soupape d'évacuation n'est pas bloquée par de la poussière.
- L'utilisation dans des conditions poussiéreuses exige un entretien plus fréquent.



- 1BDAHADAP016B
- (1) Couvercle du filtre à air
 - (2) Élément du filtre à air
 - (3) Valve d'évacuation

IMPORTANT :

- Le filtre à air étant constitué d'une cartouche sèche, ne jamais appliquer d'huile.

- Ne faites jamais tourner le moteur quand la cartouche est enlevée.
- Bien aligner les flèches lors de la réinstallation du couvercle. Si le couvercle est mal installé, la poussière dépassera la cloison et adhèrera directement à la cartouche.

◆ Valve d'évacuation

Ouvrez la valve d'évacuation chaque semaine en condition de travail ordinaire -ou chaque jour en condition de travail poussiéreuse- pour vous débarrasser des grandes particules de poussière et débris.

■ Vérification du niveau d'huile du boîtier réducteur



ATTENTION

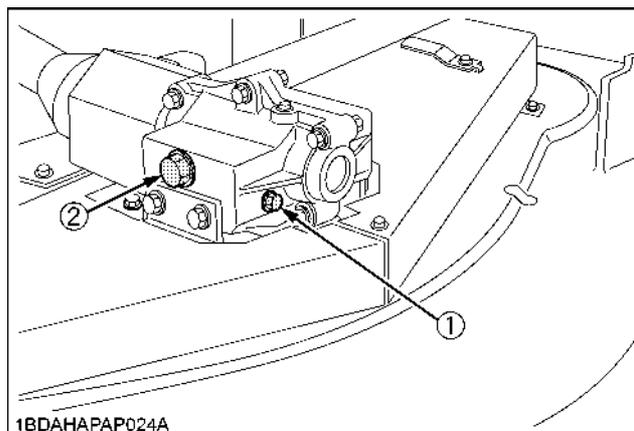
Pour éviter des blessures corporelles:

- Arrêter toujours le moteur et retirer la clé de contact avant de vérifier l'huile.

1. Stationner la machine sur une surface plane et abaisser la tondeuse au sol.

Pour vérifier le niveau de l'huile, desserrer le bouchon de vérification et vérifier que le niveau de l'huile soit juste au-dessous de l'orifice du bouchon de vérification.

Si le niveau est trop bas, ajouter de la nouvelle huile jusqu'au niveau requis par le bouchon de remplissage. (Voir "LUBRIFIANTS, CARBURANT ET RÉFRIGÉRANT" dans la section "ENTRETIEN".)



(1) Bouchon de remplissage (Boulon)

(2) Bouchon de vérification

■ Graissage

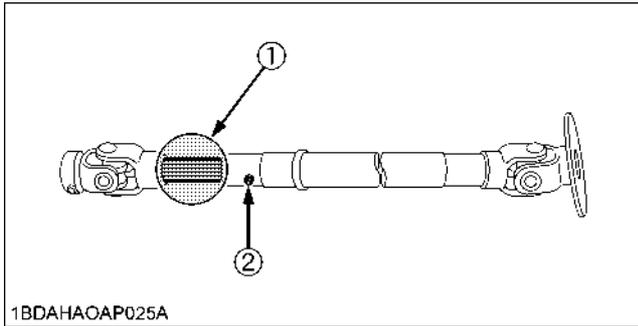


ATTENTION

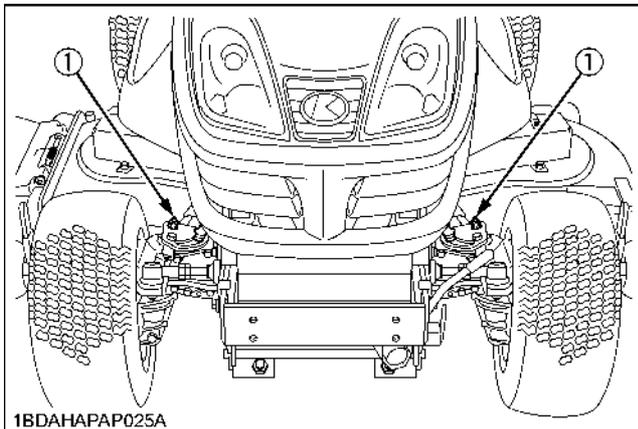
Pour éviter des blessures corporelles:

- Assurer d'arrêter le moteur et de retirer la clé de contact avant de commencer le graissage.

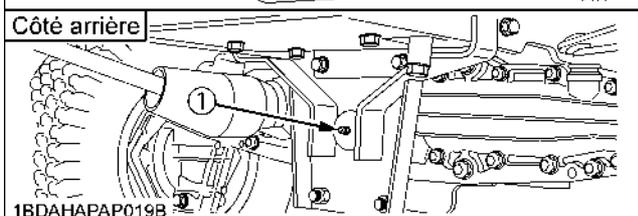
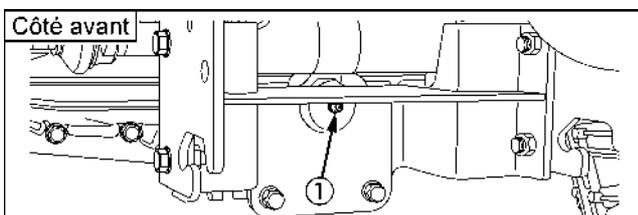
Graisser l'endroit suivant.



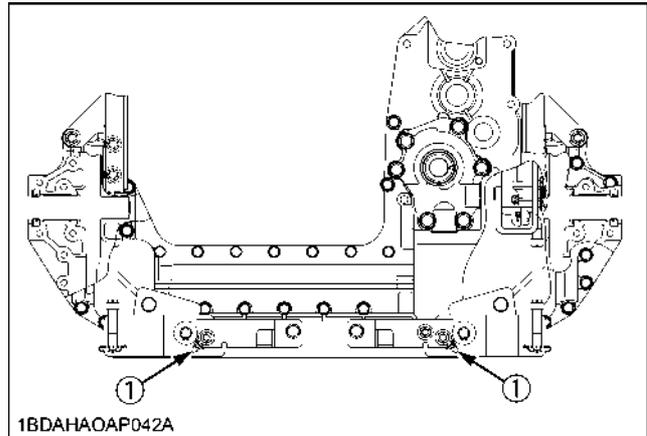
- (1) Cardan de la transmission du moteur
(Appliquer de la graisse sur l'arbre du moyeu.)
(2) Cardan de la transmission du moteur (Graisseur)



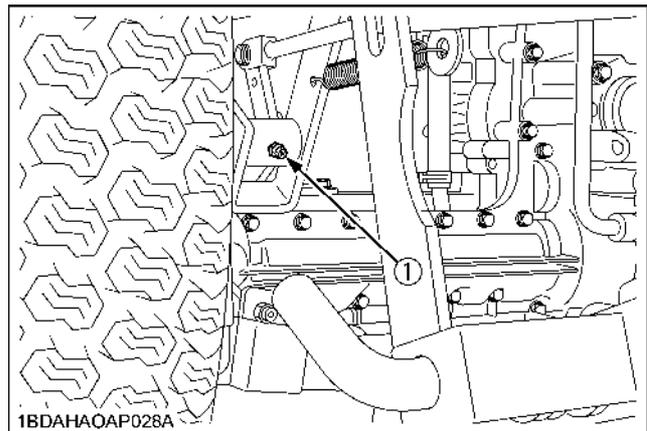
- (1) Boulon d'attache Glide Steer (Gauche, Droit)



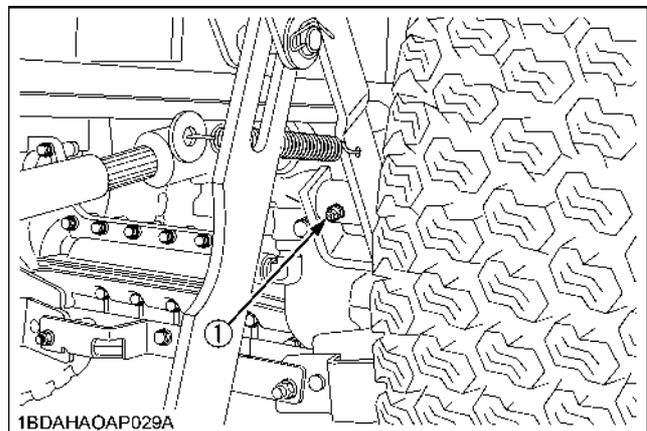
- (1) Essieu avant (Axe central)



- (1) Bras arrière du "Glide Steer"



- (1) Bras Glide Steer (Droit)



- (1) Bras Glide Steer (Gauche)

■ Huilage

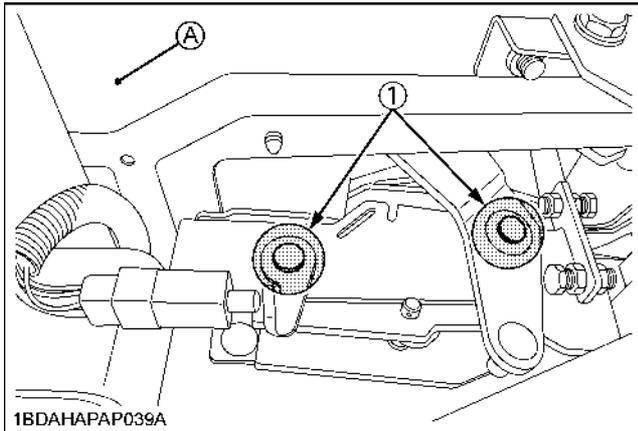


ATTENTION

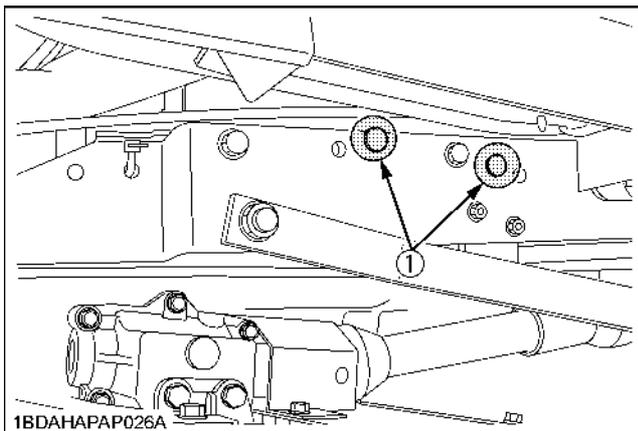
Pour éviter des blessures corporelles:

- Arrêter le moteur et retirer la clé de contact avant de commencer le graissage.

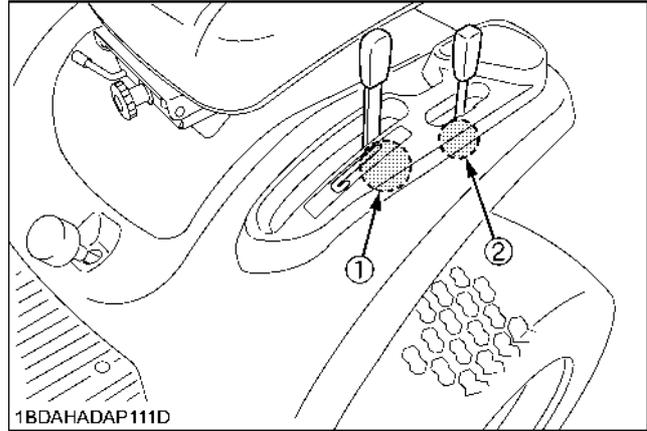
Graisser les graisseurs suivants.



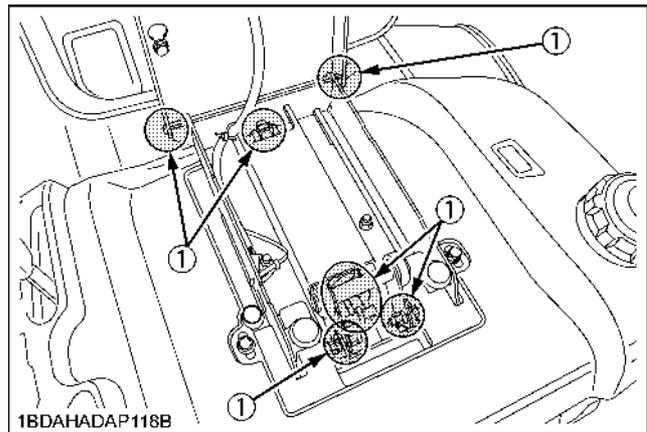
(1) Arbre de la pédale de commande de la vitesse (Droit)
(A) Aile



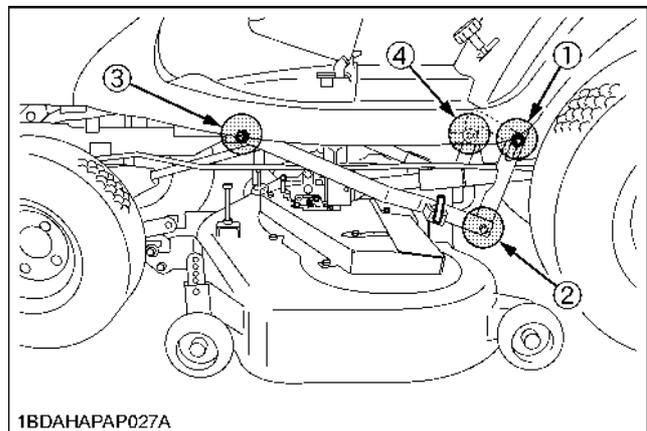
(1) Arbre de la pédale de commande de la vitesse (Gauche)



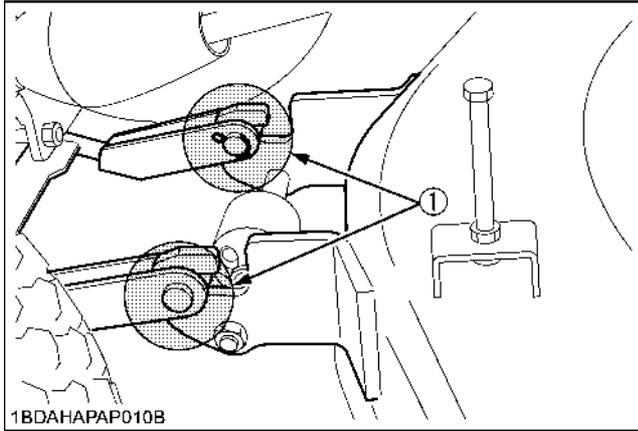
(1) Levier de la PDF (point d'appui)
(2) Levier de relevage hydraulique (point d'appui)



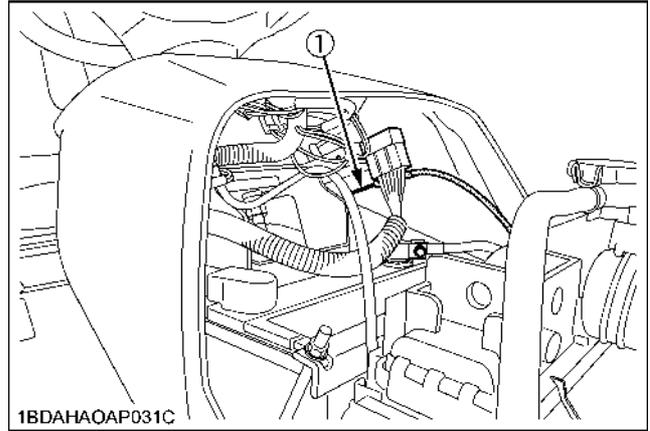
(1) Réglage du siège



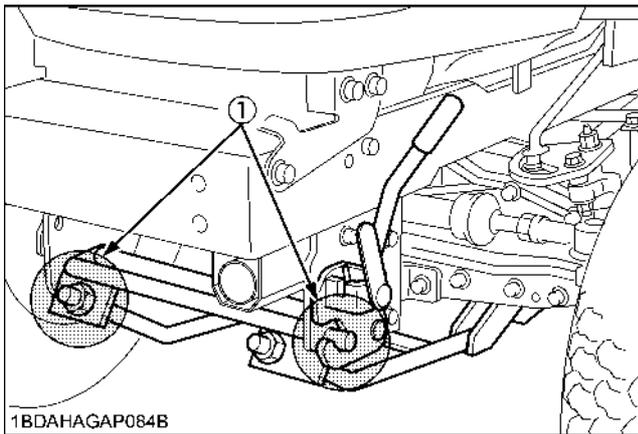
(1) Périphérie du trou de l'articulation de tondeuse (Gauche, Droit)
(2) Périphérie de la goupille d'attache de la tondeuse (Gauche, Droit)
(3) Pivot de l'articulation de tondeuse (Gauche, Droit)
(4) Pivot du bras de levage (Gauche, Droit)



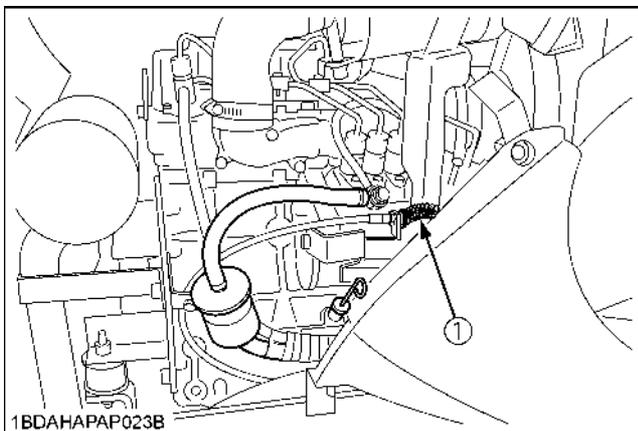
(1) Bielle avant



(1) Câble d'accélération



(1) Tirants avant de levage de la tondeuse



(1) Câble d'accélération

■ Vérification de l'état de batterie

⚠ DANGER

Pour éviter des possibilités d'explosion de la batterie:

Pour les batteries de type "Entretien", suivre les instructions suivantes.

- Ne pas utiliser ou recharger une batterie de type "Entretien" si le niveau de liquide est au-dessous de la marque "MINIMUM". Autrement, les pièces de la batterie pourraient se détériorer prématurément, ce qui réduit la longévité de la batterie ou causer une explosion. Vérifier le niveau de liquide régulièrement et ajouter de l'eau distillée pour que le niveau de liquide soit entre les niveaux "MAXIMUM" et "MINIMUM".

⚠ ATTENTION

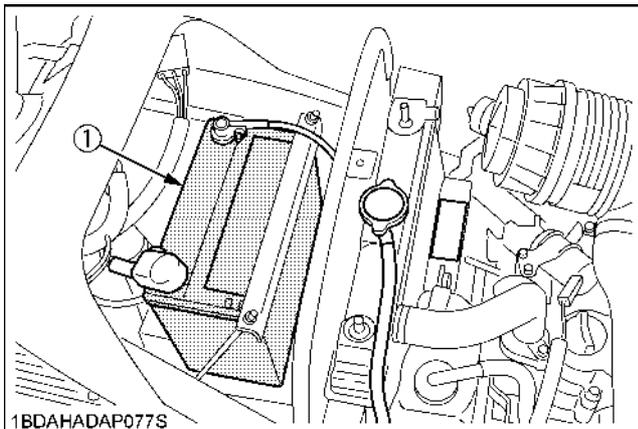
Pour éviter des blessures corporelles:

- N'enlever jamais les bouchons d'aération de la batterie lorsque le moteur tourne.
- S'assurer que l'électrolyte n'entre pas en contact avec les yeux, les mains ou les vêtements. En cas d'éclaboussure avec de l'électrolyte, nettoyez-le immédiatement avec de l'eau et recourir à une assistance médicale.
- Porter des lunettes de sécurité et des gants de caoutchouc lorsque vous travaillez avec une batterie.

Une mauvaise manipulation de la batterie en réduit la durée d'utilisation et augmente les coûts d'entretien.

La batterie d'origine est de type "sans entretien", mais demande une certaine surveillance.

Si la batterie est faiblement chargée, le démarrage du moteur sera difficile et l'éclairage sera faible. Il est important de vérifier périodiquement la batterie.



(1) Batterie

■ Charge de la batterie

⚠ DANGER

Pour éviter d'être gravement blessé ou de mourir:

- Lorsqu'une batterie est rechargée, l'hydrogène et l'oxygène dans la batterie sont extrêmement explosifs. Toujours éloigner la batterie des flammes ou des étincelles, spécialement lors de la recharge de la batterie.

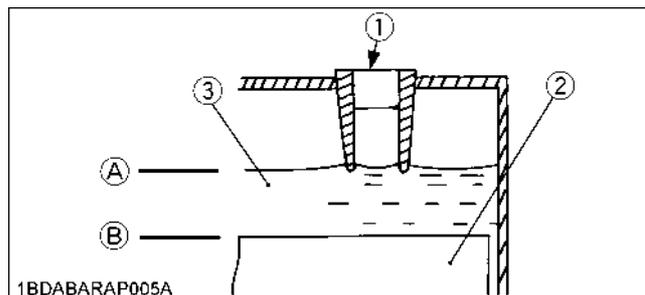
⚠ ATTENTION

Pour éviter des blessures:

- Enlevez les bouchons d'aération lorsque vous rechargez la batterie.
- Commencez par la borne négative lors de la déconnexion des câbles de la batterie. Commencez par la borne positive lors de la connexion des câbles à la batterie.
- Utilisez un voltmètre ou hydromètre pour vérifier la charge de la batterie, jamais en mettant un objet de métal en travers des poteaux.

(Pour les batteries avec des capuchons d'aération.)

1. Assurez-vous que chaque niveau d'électrolyte est dans le fond du puits d'aération, si nécessaire ajoutez de l'eau distillée dans le puit d'aération.



(1) Puits d'aération

(2) Séparateur

(3) Electrolyte

(A) "NIVEAU MAXIMUM"

(B) "NIVEAU MINIMUM"

2. L'eau contenue dans l'électrolyte s'évapore pendant la recharge. Un manque de liquide peut détériorer la batterie. Le liquide en excès peut déborder et détériorer la carrosserie du tracteur.
3. Pour recharger la batterie, connecter la borne positive de la batterie à la borne positive du chargeur et la borne négative de la batterie à la borne négative du chargeur et rechargez la batterie selon la méthode classique.

4. Une charge rapide ne doit être utilisée qu'en cas d'urgence. Elle charge partiellement la batterie à plus forte intensité et dans une durée réduite. Après une charge rapide, il faut recharger la batterie normalement dès que possible une fois le travail terminé. Si cette précaution n'est pas prise, la durée de vie de la batterie s'en trouvera compromise du fait d'une décharge excessive.
5. Lorsque la gravité spécifique de l'électrolyte est entre 1,27 et 1,29 la charge est complète.
6. Lorsque vous échangez une vieille batterie pour une neuve, utilisez une batterie avec les mêmes spécifications indiquées au chapitre "SPECIFICATIONS".

(Pour les batterie sans entretien)

Les batteries "sans entretien" sont conçues pour éviter de rajouter de l'eau. Cependant le volume d'électrolyte peut se réduire en raison d'une surchauffe ou d'un mauvais fonctionnement du régulateur. Vérifier la charge de la batterie à l'aide d'un voltmètre. (Voir tableau ci-dessous pour déterminer si une éventuelle charge est nécessaire.)

Voltage de la batterie	Etat de charge
12,6	100% (Pleine charge)
12,4	75%
12,2	50%
12,0	25%
11,8	0%

◆ **Instruction pour le remisage**

1. Lorsque la machine est mise hors service pendant longtemps, retirez la batterie, ajustez le niveau d'électrolyte et conservez la batterie au sec et à l'abri des rayons du soleil.
2. La batterie se décharge d'elle-même pendant le remisage.
Rechargez la batterie chaque 3 mois pendant la saison chaude et chaque 6 mois pendant la saison froide.

TOUTES LES 100 HEURES

■ Vérification des conduites d'alimentation et du filtre à carburant



ATTENTION

Pour éviter des blessures corporelles:

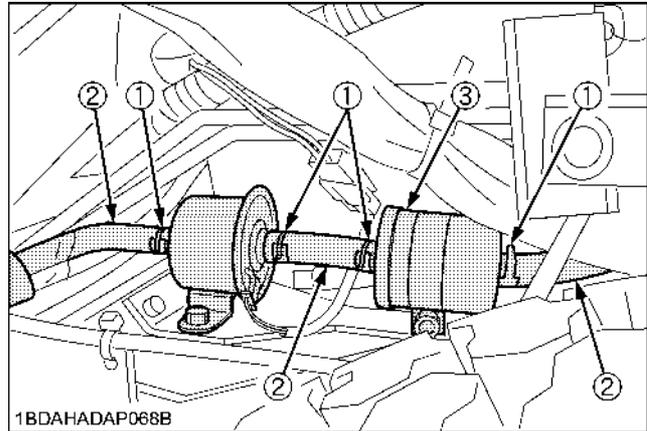
- S'assurer d'arrêter le moteur et de retirer la clé de contact avant d'entreprendre les contrôles et les changements décrits ci-après.
- Contrôler les conduites de carburant périodiquement. Les conduites de carburant sont sujettes à l'usure et au vieillissement. Les fuites de carburant peuvent couler sur le moteur en marche et causer un incendie.

Les raccords de conduites de carburant sont à vérifier annuellement ou toutes les 100 heures de fonctionnement, selon le premier atteint.

1. Les conduites de carburant sont en caoutchouc et vieillissent quelle que soit la durée de service effectif.
2. Si les conduites de carburant et les colliers s'avèrent endommagés ou détériorés les remplacer.
3. Vérifier le filtre à carburant et le remplacer s'il est colmaté par des débris ou contaminé par de l'eau.

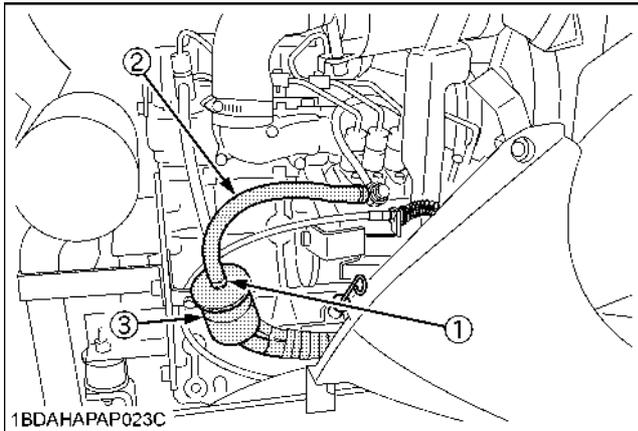
IMPORTANT :

- Lorsque les conduites de carburant sont débranchées pour être entretenues ou remplacées, obturer les deux orifices restés ouverts avec du chiffon ou du papier propre pour éviter toute pénétration de poussière ou de saleté. La moindre impureté provoquera des anomalies de fonctionnement de la pompe d'injection et des composantes des injecteurs.



- (1) Colliers des tuyaux
 (2) Conduites d'alimentation
 (3) Filtre à carburant

FRANÇAIS



- (1) Colliers des tuyaux
 (2) Conduites d'alimentation
 (3) Filtre à carburant

■ Vérification du frein

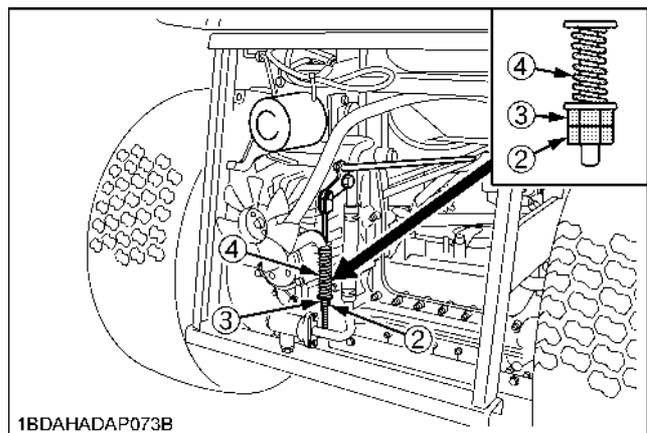
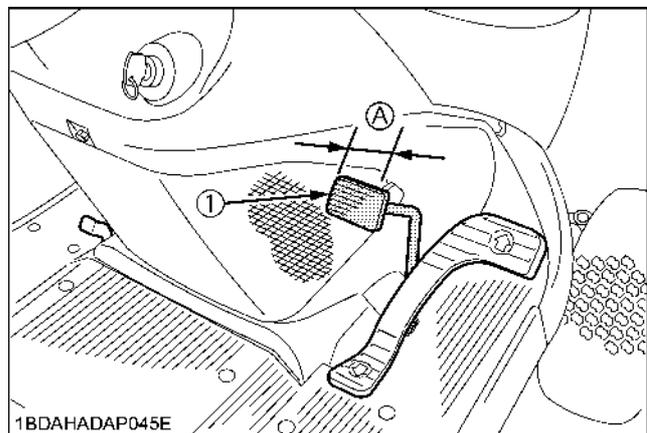


ATTENTION

Pour éviter les blessures corporelles:

- Lorsqu'on effectue des réglages, garer la machine sur une surface plane, caler les roues, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

Corriger les plages du jeu de 15 à 25 mm. Si le réglage n'est pas correct, desserrer le contre-écrou (2) et tourner l'écrou (3) dans la direction désirée jusqu'à ce qu'un jeu approprié soit obtenu. Après le réglage, resserrer le contre-écrou de façon sûre.



- (1) Pédale de frein
 (2) Contre-écrou
 (3) Ecrou
 (4) Ressort

(A) Jeu 15 à 25 mm

■ Vérification de la tension de la courroie d'entraînement du ventilateur

ATTENTION

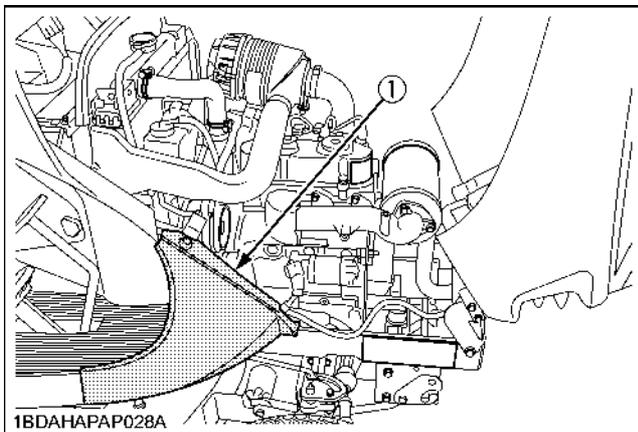
Pour éviter les blessures corporelles:

- Avant de vérifier la tension de la courroie, assurer d'arrêter le moteur et de retirer la clé de contact.

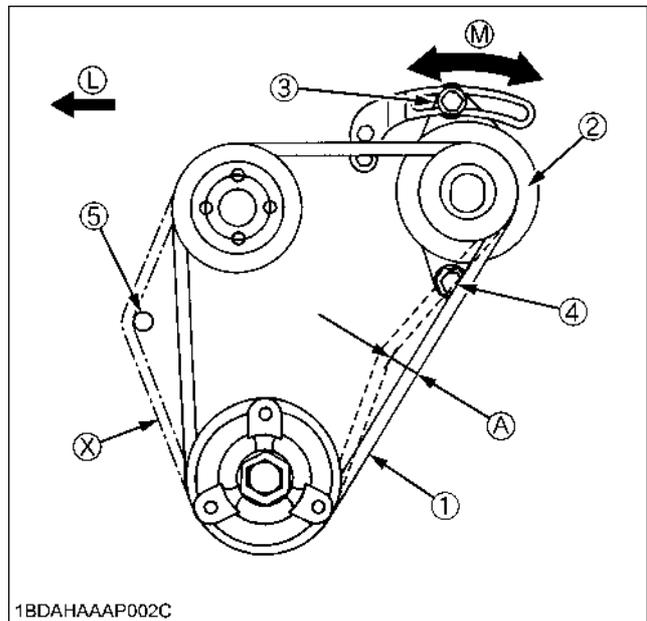
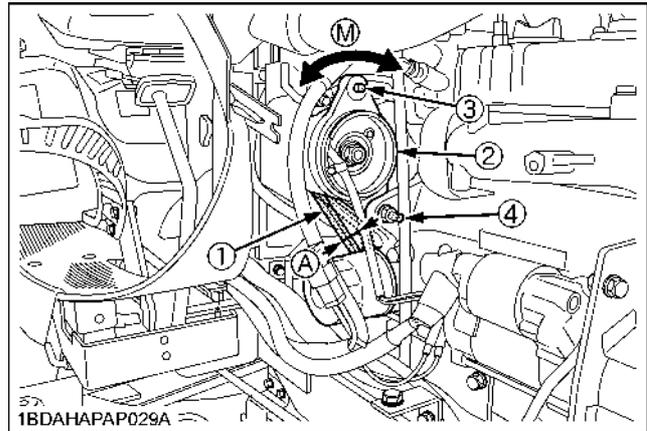
Si la courroie d'entraînement du ventilateur devient lâche, le moteur peut surchauffer. Pour régler, enlever le couvercle droit. Ensuite desserrer le boulon de tension et le boulon de réglage, et déplacer la dynamo vers l'extérieur pour tendre la courroie. Après le réglage, serrer fermement les boulons.

Tension modérée de la courroie:

La courroie doit fléchir d'environ 10 mm en pressant sur le centre de la courroie avec une pression des doigts de 98 N (10 kgf).



(1) Couvercle droit



- | | |
|--|-----------------------------------|
| (1) Courroie d'entraînement du ventilateur | (A) Environ 10 mm |
| (2) Dynamo | (M) "DÉPLACER" |
| (3) Boulon de tension | (L) "GAUCHE" |
| (4) Boulon de réglage | (X) Passage incorrect du courroie |
| (5) Capuchon | |

IMPORTANT :

- Lors du remplacement de la courroie d'entraînement du ventilateur, prendre garde de ne pas l'accrocher sur le capuchon sous la pompe à eau.

TOUTES LES 150 HEURES

■ Vidange de l'huile du boîtier réducteur

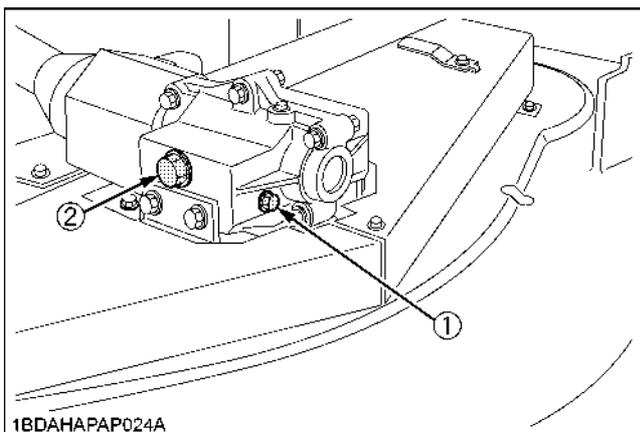


ATTENTION

Pour éviter les blessures corporelles:

- Avant de vidanger l'huile, arrêter le moteur et retirer la clé.

1. Vidanger l'huile usagée, retirer le bouchon de remplissage du carter, incliner le plateau de la tondeuse et vidanger entièrement l'huile dans un bac d'huile.
2. Remplir avec de l'huile neuve jusqu'à l'orifice du bouchon de vérification.
(Voir "LUBRIFIANTS, CARBURANT ET RÉFRIGÉRANT" dans la section "ENTRETIEN".)
3. Après le remplissage, réinstaller le bouchon de remplissage et le bouchon de vérification.



(1) Bouchon de remplissage (Boulon)

(2) Bouchon de vérification

TOUTES LES 200 HEURES

■ Remplacement du filtre à huile moteur



ATTENTION

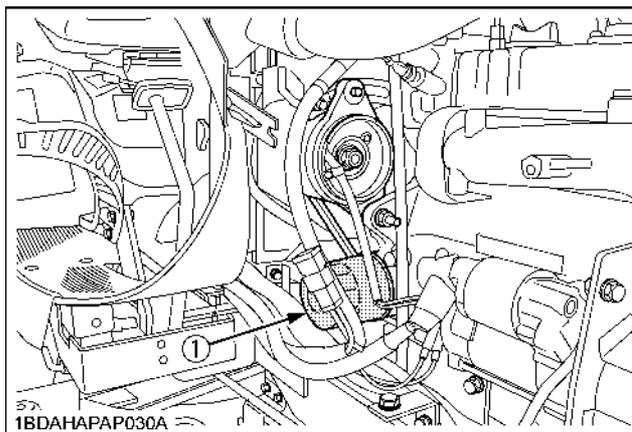
Pour éviter des blessures corporelles:

- Assurer d'arrêter le moteur et retirer la clé de contact avant de remplacer le filtre à huile.
- Laisser le moteur se refroidir suffisamment, l'huile peut être chaude et peut vous brûler.

1. Le filtre à huile doit être remplacé toutes les 200 heures de fonctionnement.
2. Appliquer une légère couche d'huile sur la garniture en caoutchouc du filtre neuf.
3. Serrer rapidement le filtre jusqu'à qu'il soit en contact avec les surfaces de montage.
Le visser à la main d'un 1/2 tour additionnel.
4. Une fois que le nouveau filtre a été installé en place, le niveau d'huile du moteur diminue normalement un peu. Ajouter de l'huile pour moteur jusqu'au niveau approprié. Vérifier s'il n'y a pas de fuites d'huile autour de la garniture du filtre.

IMPORTANT :

- Pour éviter que le moteur ne soit gravement endommagé, l'élément de remplacement devra être du type recommandé. N'utiliser qu'un filtre KUBOTA authentique ou son équivalent.



(1) Filtre à huile moteur

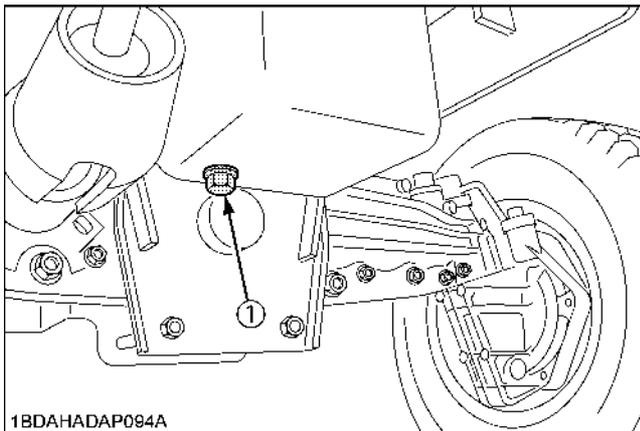
■ Vidange de l'huile moteur

ATTENTION

Pour éviter blessures corporelles:

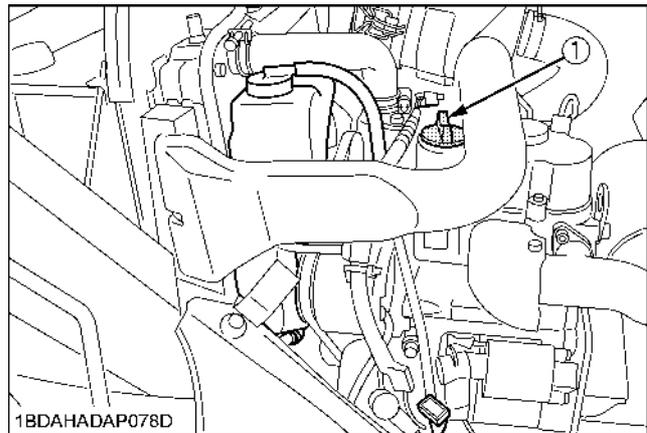
- Avant de vider l'huile, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.
- Laisser le moteur se refroidir suffisamment, l'huile peut être chaude et vous brûler.

1. Nettoyer autour du bouchon / jauge à huile avant de les retirer, ceci gardera la saleté, débris, etc., en dehors du moteur.
2. Enlever le bouchon de vidange d'huile, le capuchon de remplissage d'huile et la jauge à huile. Assurer d'accorder assez de temps pour un drainage complet.

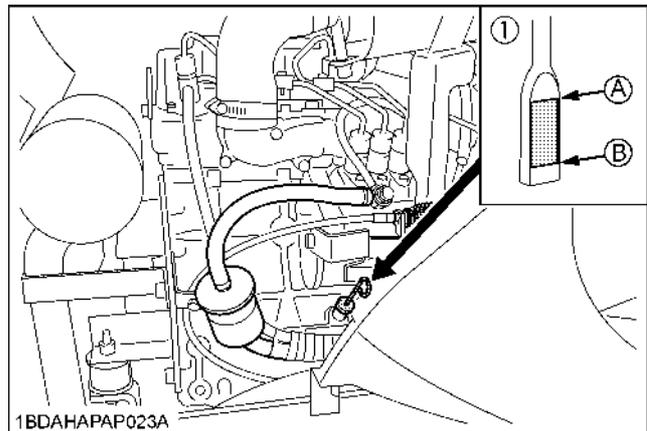


(1) Bouchon de vidange

3. Toute l'huile usagée peut être facilement vidangée lorsque le moteur est encore chaud.
4. Réinstaller le bouchon de vidange. Assurer de serrer au couple de serrage de **13,6 N-m**.
5. Remplir le carter, avec de l'huile nouvelle de type approprié, jusqu'à la marque "F" sur la jauge à huile. (Référer dans la section Entretien "LUBRIFIANTS, CARBURANT ET RÉFRIGÉRANT".) Avant d'ajouter de l'huile, vérifier toujours le niveau d'huile avec la jauge à huile.



(1) Orifice de l'huile moteur



(1) Jauge de niveau d'huile (A) "NIVEAU SUPÉRIEUR" (B) "NIVEAU INFÉRIEUR"

6. Pour vérifier le niveau de l'huile, retirer la jauge à huile, l'essuyer, la remettre en place puis la retirer à nouveau. Vérifier si le niveau de l'huile se trouve entre les 2 repères.
7. Réinstaller le capuchon de remplissage d'huile et le serrer fermement. Réinstaller la jauge à huile.

NOTE :

- Pour prévenir des dommages ou une usure extrême du moteur, maintenir toujours un niveau d'huile adéquat dans le carter. Ne jamais faire fonctionner le moteur si le niveau d'huile est inférieur à la marque "NIVEAU INFÉRIEUR" ou supérieur à la marque "NIVEAU SUPÉRIEUR" sur la jauge à huile.

■ Remplacement du filtre à huile de la transmission

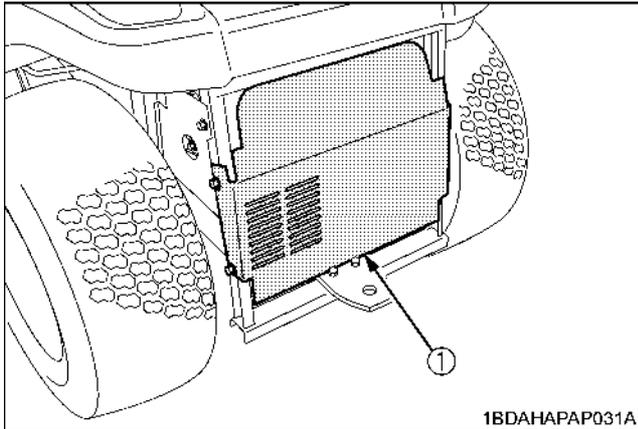


ATTENTION

Pour éviter les blessures corporelles:

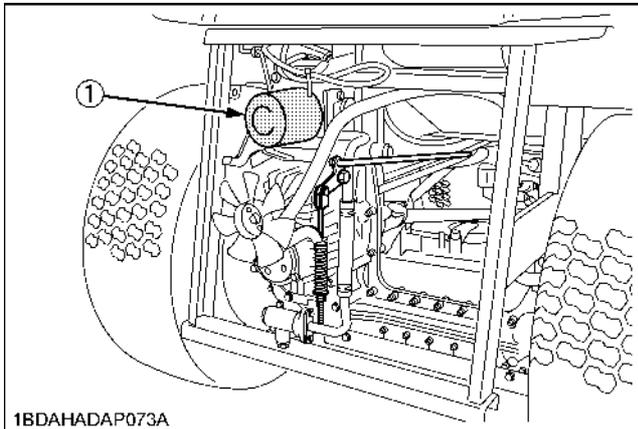
- Avant de remplacer le filtre à huile de la transmission, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.
- Laisser le carter de transmission se refroidir suffisamment, l'huile peut être chaude et vous brûler.

1. Le filtre à huile doit être remplacé toutes les 200 heures d'utilisation.
2. Retirer le capot arrière.



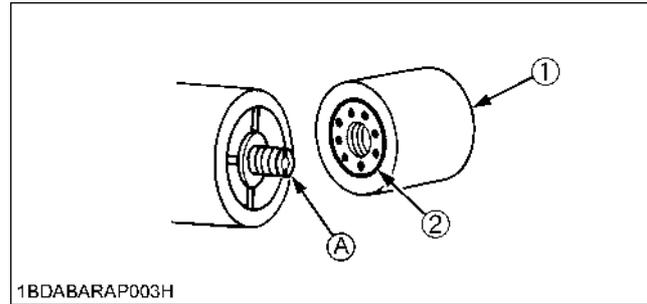
(1) Couvercle arrière

3. Enlever le filtre à huile à l'aide d'une clé spéciale.



(1) Filtre à huile transmission

4. Serrer légèrement la vis (A) à l'aide d'un tournevis.



(1) Filtre à huile transmission (2) Garniture

5. Appliquer une couche fine d'huile sur la garniture d'un nouveau filtre.
6. Pour poser la nouvelle cartouche, la visser à la main. Un serrage excessif risque de déformer le joint de caoutchouc.
7. Après le remplacement du filtre, le niveau d'huile de transmission aura probablement baissé légèrement. Ajouter de l'huile au niveau adéquat. S'assurer qu'il n'y a pas de fuite au joint du filtre.
8. Remonter le capot arrière.

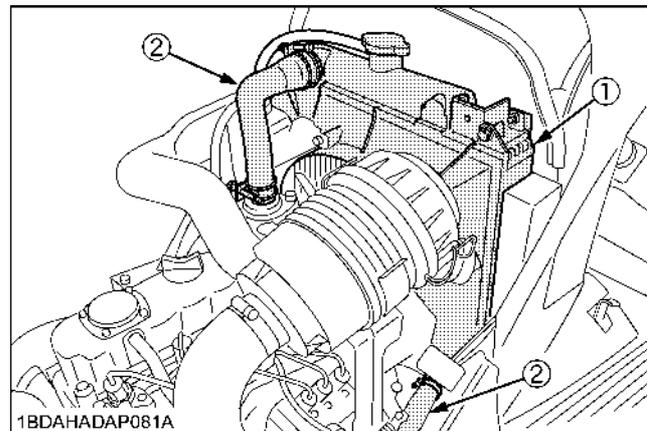
IMPORTANT :

- Pour prévenir de graves avaries du système hydraulique, le filtre de rechange doit être d'un type à grande efficacité, de 10 μ m. N'utiliser qu'un filtre KUBOTA d'origine ou son équivalent.

■ Vérification des colliers et durites du radiateur

Vérifier si les durites du radiateur sont serrés suffisamment toutes les 200 heures de service ou après 6 mois d'opération, dépendant de la première éventualité.

1. Si les colliers sont lâches ou de l'eau fuit, serrer fermement.
2. Remplacer les durites et serrer les colliers fermement, si les durites du radiateur sont enflés, durcis ou craquelés.



(1) Faisceau de radiateur
(2) Durites du radiateur

■ Vérification des flexibles hydrauliques



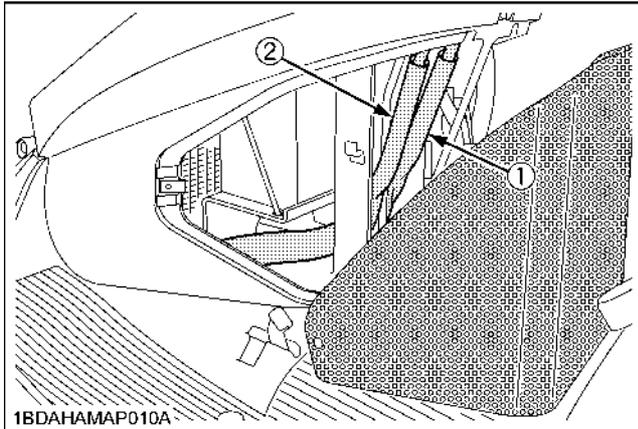
ATTENTION

Pour éviter des blessures corporelles:

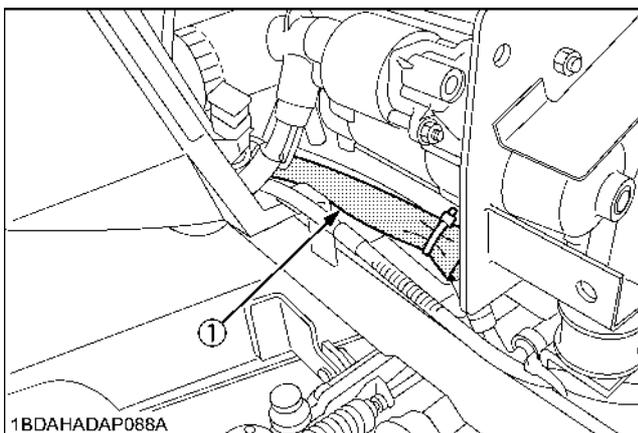
- Arrêter le moteur et retirer la clé de contact avant de vérifier et remplacer les flexibles hydrauliques.
- Laisser la transmission se refroidir suffisamment; l'huile peut être chaude et peut vous brûler.

Vérifier à toutes les 200 heures de fonctionnement que le flexible hydraulique est correctement fixé.

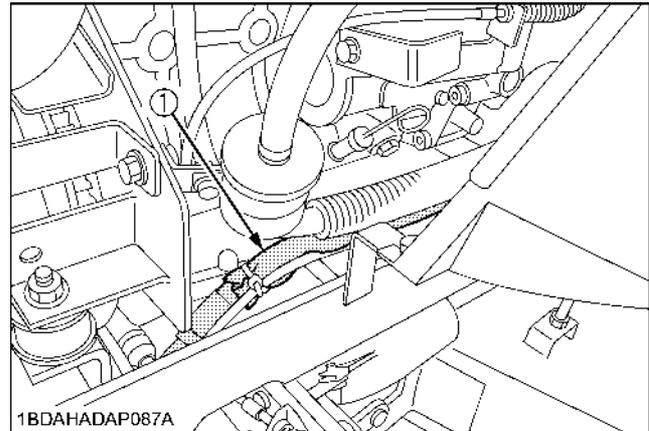
1. Vérifier que le flexible est bien serré et non endommagé.
2. Si le flexible est endommagé ou usé, le remplacer immédiatement.



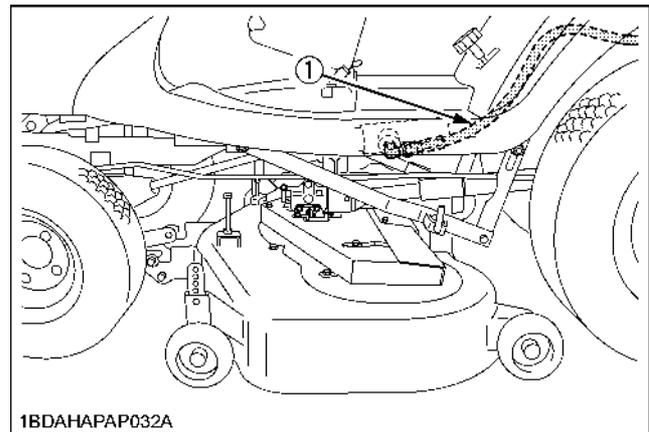
- (1) Flexible de la servodirection (Droit)
(2) Flexible de la servodirection (Gauche)



- (1) Flexible de la servodirection (Droit)



- (1) Flexible de la servodirection (Gauche)



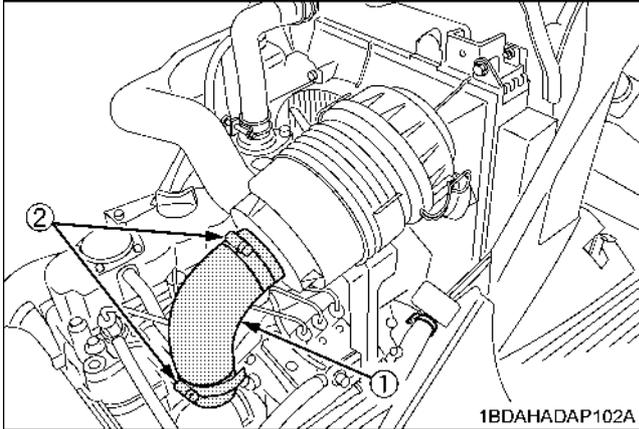
- (1) Flexible du vérin de levage de la tondeuse

■ Réglage du pivot de l'essieu avant

Si le réglage du pivot de l'essieu avant est inadéquat, des vibrations sur les roues avant peuvent survenir. Lorsqu'une vibration se produit, veuillez consulter le revendeur KUBOTA pour qu'il puisse régler le jeu de l'essieu avant.

■ Vérification de la conduite d'entrée d'air

1. Vérifier pour voir si les boyaux et les bagues sont serrés et non endommagés.
2. Si les boyaux et bagues sont usés ou endommagés, remplacer ou réparer tout de suite.



- (1) Boyau
(2) Bague

TOUTES LES 400 HEURES

■ Remplacement de l'huile à transmission



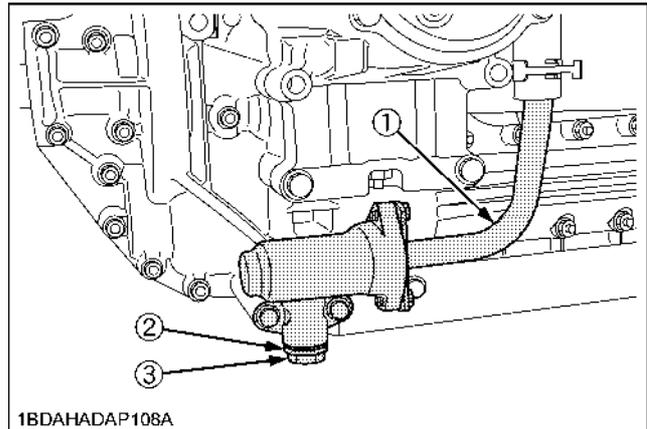
ATTENTION

Pour éviter les blessures corporelles:

- Avant de vérifier et vidanger l'huile, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.
- Laisser la transmission se refroidir suffisamment, l'huile peut être chaude et vous brûler.

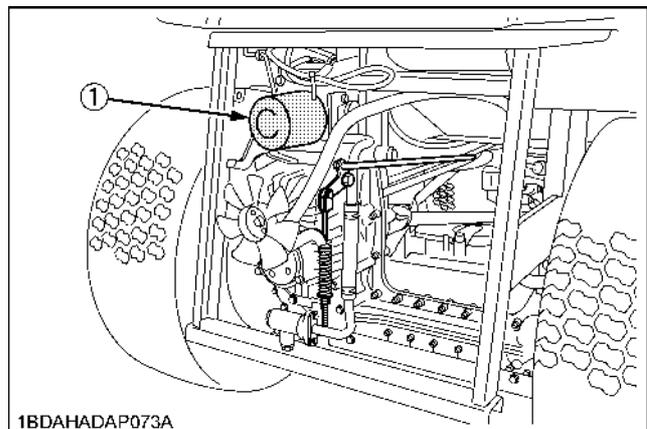
L'huile dans le carter de transmission est aussi utilisée pour le système d'entraînement hydrostatique.

1. Pour vidanger l'huile de transmission, placer un bac de vidange sous le carter de transmission et retirer le bouchon de vidange.



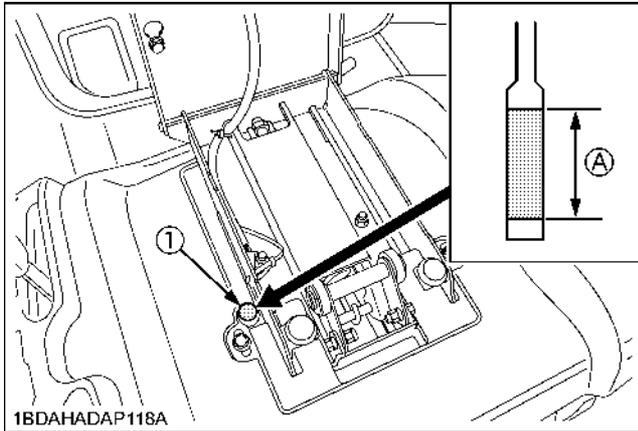
- (1) Tuyau d'aspiration
(2) Rondelle d'étanchéité
(3) Bouchon de vidange

2. Retirer le bouchon de remplissage des deux réducteurs de l'essieu arrière. Remplir avec de l'huile neuve jusqu'à l'orifice du bouchon. Après le remplissage, remettre en place le bouchon de remplissage.



- (1) Filtre à huile transmission

3. Retirer la jauge de niveau d'huile et remplir avec de l'huile neuve.
4. Après avoir fait marcher la machine quelques minutes, l'arrêter et vérifier le niveau d'huile de nouveau et en ajouter jusqu'au niveau prescrit si nécessaire.



(1) Jauge de niveau

(A) Niveau d'huile accepté entre ces deux encoches

NOTE :

- Vérifier le niveau d'huile du boîtier de transmission avec la tondeuse relevée.

IMPORTANT :

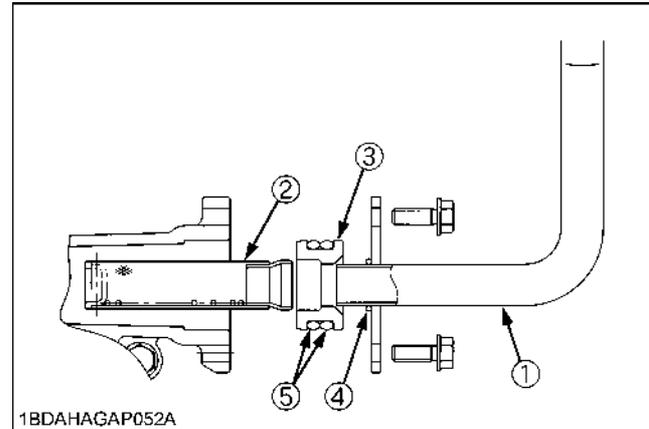
- Utiliser la machine sans appliquer une charge trop élevée, immédiatement après avoir changé l'huile de transmission et le filtre.
Laisser tourner le moteur quelques minutes à régime moyen pour assurer une lubrification adéquate de tous les composants et ainsi éviter d'endommager la transmission.
- Ne pas engager la prise de force avant d'avoir vérifié le niveau d'huile.

Nettoyage de la crépine de la transmission

Lors de la vidange de l'huile de transmission, démonter et nettoyer la crépine avec un solvant pour la débarrasser des impuretés accumulées.

Vérifier les joints toriques. Le remplacer s'il est endommagé, craquelé ou dur.

Lors de l'assemblage soyez prudent de ne pas endommager les pièces.



(1) Tuyau d'aspiration

(2) Crépine

(3) Bossage

(4) Joint torique (Petit)

(5) Joint torique (Grand)

NOTE :

- Puisque de fines impuretés dans l'huile peuvent endommager les pièces de précision du système hydraulique, l'extrémité du tuyau d'aspiration a été équipé d'une crépine.

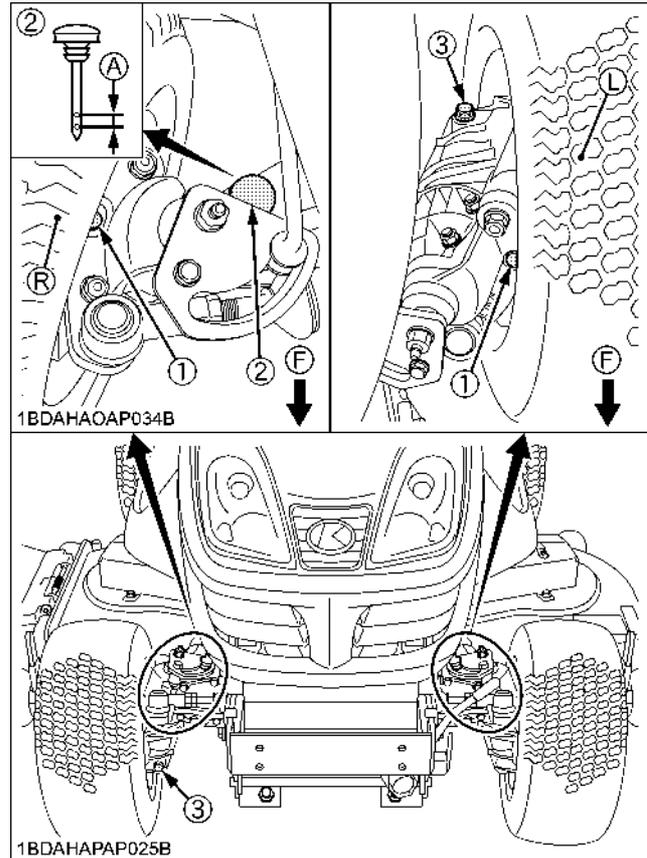
■ Remplacement de l'huile du carter de l'essieu avant

1. Garer la machine sur une surface dure, plate et à niveau.
2. Pour vidanger l'huile usagée, retirer les bouchons de vidange de droite et de gauche et le bouchon de remplissage du carter de l'essieu avant. Puis, vidanger complètement l'huile dans le bac d'huile.
3. Une fois la vidange terminée, réinstaller les bouchons de vidange.
4. Retirer les obturateurs des reniflards de droite et de gauche.
5. Remplir avec de l'huile neuve jusqu'à l'encoche supérieure de la jauge du niveau d'huile.
(Voir "LUBRIFIANTS, CARBURANT ET RÉFRIGÉANT" dans la section "ENTRETIEN".)

IMPORTANT :

- Après 10 minutes, vérifier à nouveau d'huile. Si c'est nécessaire, ajouter de l'huile jusqu'au niveau prescrit.
6. Après le remplissage, réinstaller le bouchon de remplissage et les obturateurs des reniflards.

Quantité d'huile	1,9 L
------------------	-------



- (1) Bouchon d'aération
 (2) Bouchon de remplissage avec jauge du niveau d'huile
 (3) Bouchon de vidange
 (A) Le niveau d'huile est adéquat entre ces marques.
 (F) AVANT
 (L) Roue arrière gauche
 (R) Roue arrière droite

■ Remplacement du filtre à carburant

Remplacer le filtre à carburant toutes les 400 heures. Consulter votre concessionnaire KUBOTA pour cette vérification.

CHAQUE 1500 HEURES

■ Vérification des buses d'injecteurs à carburant (Pression d'injection)

Consulter votre concessionnaire KUBOTA pour cette vérification.

CHAQUE 3000 HEURES

■ Vérification de la pompe d'injection

Consulter votre concessionnaire KUBOTA pour ces vérifications.

ANNUELLEMENT

■ Remplacement de l'élément du filtre à air

Changer l'élément une fois par an.

■ Vidange et nettoyage du système de refroidissement

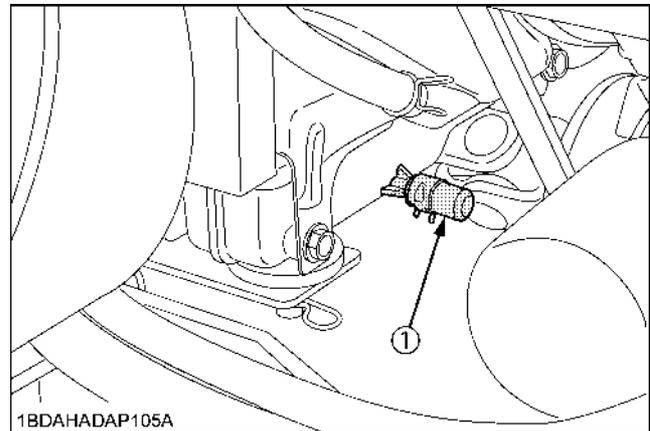


ATTENTION

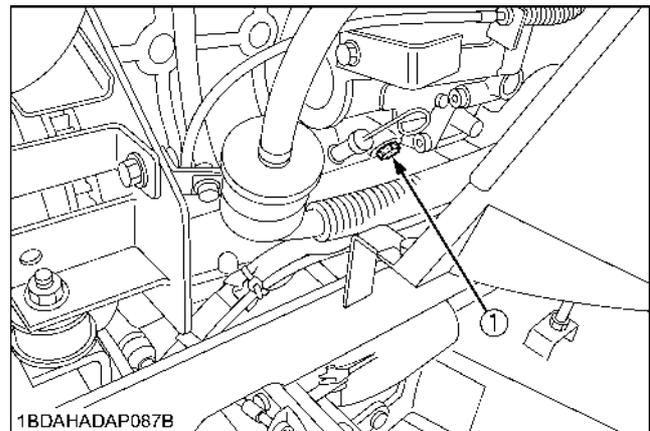
Pour éviter des blessures corporelles:

- Ne jamais ouvrir le bouchon du radiateur lorsque le moteur est chaud. Lors de l'ouverture, desserrer légèrement le bouchon pour diminuer un éventuel excès de pression, puis le retirer complètement.

1. Arrêter le moteur et laisser refroidir.
2. Pour vidanger le fluide de refroidissement, retirer le bouchon de vidange du radiateur et le bouchon de vidange du moteur, et enlever le bouchon du radiateur. Le bouchon du radiateur devra être enlevé pour vidanger complètement le réfrigérant.

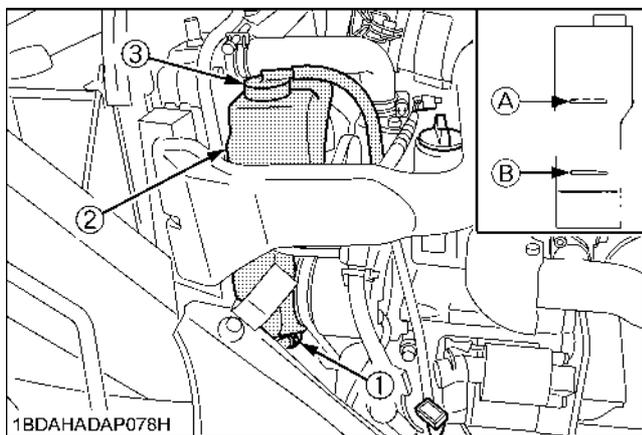


(1) Bouchon de vidange du radiateur



(1) Bouchon de vidange du moteur

3. Après que la totalité du fluide de refroidissement est vidangée, installer les bouchons de vidange.
4. Remplir avec de l'eau propre et un nettoyeur pour système de refroidissement.
5. Suivre les instructions du nettoyeur utilisé.
6. Après le nettoyage, remplir avec le mélange d'eau propre et antigel jusqu'à ce que le niveau du mélange soit juste sous l'orifice de remplissage du radiateur. Installer et fermer le capuchon du radiateur.
7. Remplir le réservoir de récupération avec du réfrigérant jusqu'à la marque "MAXIMUM".
8. Démarrer et faire tourner le moteur quelques minutes.
9. Arrêter le moteur et laissez le se refroidir.
10. Vérifier le niveau du réfrigérant dans le réservoir de récupération et faire l'ajout si nécessaire.



(1) Collier

(2) Réservoir de récupération

(3) Bouchon du réservoir de récupération

(A) "MAXIMUM"

(B) "MINIMUM"

IMPORTANT :

- Ne pas démarrer le moteur sans réfrigérant.
- Utiliser de l'eau propre et une solution d'antigel pour remplir le radiateur et le réservoir de récupération.
- Lorsque l'antigel est mélangé avec l'eau, le ratio d'antigel doit être inférieur à 50%.
- Serrer fermement le bouchon du radiateur. Si le bouchon est desserré ou mal installé, l'eau peut fuir et le moteur peut surchauffer.

■ Antigel**ATTENTION****Pour éviter des blessures:**

- **Lorsqu'on utilise une solution antigel, se protéger en utilisant par exemple des gants en caoutchouc.**
- **S'il arrivait que l'on boive de l'antigel, vomir immédiatement et aller chez un médecin.**
- **Si votre peau ou vos vêtements sont en contact avec l'antigel, rincez abondamment à l'eau.**
- **NE PAS mélanger différentes sortes d'antigels. Le mélange risque de produire une réaction chimique créant des substances nocives.**
- **Tenir l'antigel éloigné du feu et des enfants.**
- **Lors de la vidange du moteur, placer un récipient sous le bâti du moteur. Prendre soin de ne pas avaler de l'antigel. Il est nocif.**
- **NE PAS verser les liquides résiduels sur le sol, dans un égout ou dans n'importe quelle source d'eau.**
- **Observer les règlements de protection de l'environnement relatifs en jetant de l'antigel.**

Si l'eau de refroidissement gèle, le cylindre et le radiateur risquent d'être endommagés. À des températures ambiantes sous 0 °C (32 °F) ou avant un entreposage de longue durée, videz le système de refroidissement et mélangez de l'eau douce avec un réfrigérant de longue durée (LLC) et remplissez le radiateur et le réservoir de secours avec le mélange au niveau correct.

1. Il existe plusieurs types de réfrigérants de longue durée (LLC). Utilisez le type à éthylène glycol (EG) pour ce moteur.
2. Avant d'ajouter l'LLC mélangé avec de l'eau douce, remplissez le radiateur d'eau douce et puis le videz de nouveau. Répétez cette procédure 2 ou 3 fois pour nettoyer l'intérieur du système de refroidissement du moteur.
3. Mélangez l'LLC avec de l'eau dans le pourcentage (%) de la température prévue. Dans ce cas, agitez le mélange bien et ensuite remplissez le radiateur et le réservoir de secours avec le mélange.
4. La manière de mélanger l'eau de refroidissement et l'antigel est variable en fonction du fabricant du produit et de la température ambiante. Référez-vous aux normes SAE J1034 et SAE J814c.

IMPORTANT :

- Si l'antigel est mélangé à l'eau, la proportion de mélange de l'antigel doit être moins que 50%.

Antigel volume %	Point de congélation		Point d'ébullition*	
	°C	°F	°C	°F
40	-24	-12	106	222
50	-37	-34	108	226

* A 1,013 x 10⁵Pa (760mmHg) de pression (atmosphérique).

Un point d'ébullition élevé est obtenu en utilisant un bouchon de pression du radiateur qui permet le développement de la pression dans le système de refroidissement.

- Ajoute du fluide de refroidissement de longue durée
 - N'ajouter de l'eau que si le mélange diminue en quantité du fait de l'évaporation.
 - S'il y a une fuite du mélange, ajouter du fluide de refroidissement de longue durée du même type et du même fabricant dans le même pourcentage du mélange.

* Ne mélangez jamais les LLCs de 2 fabricants différents. (Diverses marques peuvent avoir des composants additifs différents et le moteur risque de tomber en panne pour effectuer ce qui est spécifié.)

- Lorsque l'LLC est mélangé, n'ajoutez pas n'importe quel agent de nettoyage pour le radiateur. Le fluide de refroidissement de longue durée contient un agent anti-corrosif. S'il est mélangé avec un agent de nettoyage, du cambouis risque de s'établir, affectant défavorablement les organes du moteur.
- L'LLC authentique de Kubota a une longévité de service de 2 ans. Assurez-vous de changer le fluide de refroidissement tous les 2 ans.

NOTE :

- Le tableau ci-dessus représente les normes industrielles qui nécessitent un contenu minimum de glycol dans l'antigel concentré.
- Lorsque le niveau du fluide de refroidissement diminue du fait de l'évaporation, ajouter seulement de l'eau pour conserver un rapport du mélange de la solution anti-gel de moins de 50%. Dans le cas d'une fuite, ajouter de l'anti-gel et de l'eau dans la proportion du mélange spécifié avant le remplissage dans le radiateur.

TOUS LES 2 ANS**■ Remplacement des flexibles hydrauliques**

Remplacer les flexibles et les colliers des flexibles tous les 2 ans ou plus tôt si l'on découvre après vérification que les flexibles sont boursoufflés, durcis ou fissurés.

■ Remplacement des conduites de carburant

Consulter votre concessionnaire KUBOTA pour cette vérification.

■ Remplacement du tuyau de reniflard du moteur

Consulter votre concessionnaire KUBOTA pour cette vérification.

■ Remplacement de durites du radiateur

Remplacer les durites et les colliers tous les 2 ans ou plus tôt si lors d'une vérification on découvre qu'ils sont boursoufflés, durcis ou fissurés.

■ Remplacement du joint d'étanchéité boîtier à renvoi d'angle de la tondeuse

Consulter votre concessionnaire KUBOTA pour cette vérification.

■ Remplacement du circuit d'admission d'air

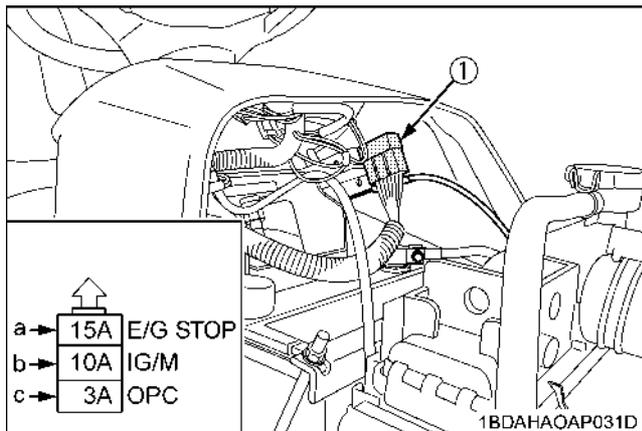
(Voir "Vérification de la conduite d'entrée d'air" dans la section "TOUTES LES 200 HEURES".)

ENTRETIEN ADDITIONNEL

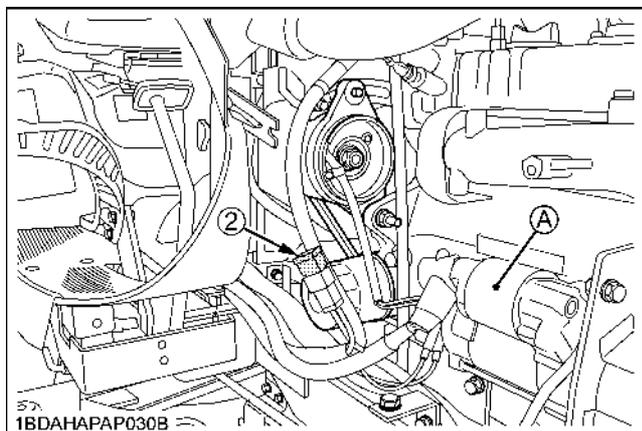
■ Remplacement des fusibles

Remplacement du fusible.

1. Ouvrir le capot.
2. Enlever le fusible grillé.
3. Mettre un nouveau fusible de 3A, 10A ou 15A ou un nouveau fusible lente de 40A en place.



(1) Localisation du fusible



(2) Fusible temporisé

(A) Démarreur

IMPORTANT :

- Si le fusible neuf grillé de nouveau peu de temps après le remplacement, consulter votre concessionnaire pour une inspection et réparation. Ne jamais détourner le fusible avec un fil métallique, une feuille de métal, ou utiliser un fusible de plus grande capacité que celle recommandée.

a: Frappage ou étiquette "E/G STOP"

b: Frappage ou étiquette "IG/M"

c: Frappage ou étiquette "OPC"

◆ Circuit protégé

NO. du fusible (Étiquette d'identification)	Capacité (A)	Circuit protégé	
(1)	E/G STOP	15	Relais d'arrêt du moteur
	IG/M	10	Pompe carburant, phare, etc.
	OPC	3	Circuit de marche du moteur
(2)	---	Fusible en ligne 40	Vérifier que le circuit ne présente pas un raccordement

■ Remplacement des ampoules

(A) Remplacement des ampoules d'éclairage

1. Ouvrir le capot moteur.
2. Tourner la prise de l'ampoule pour l'extraire de l'optique.
3. Pousser l'ampoule et tourner de 1/4 de tour pour la retirer.
4. Installer une nouvelle ampoule sur la prise.
5. Installer la prise sur l'optique.
6. Refermer le capot moteur.

Ampoule d'éclairage	24W
---------------------	-----

(B) Remplacement des ampoules d'indicateurs

1. Ouvrir le capot moteur.
2. Tourner vers la gauche la prise de l'ampoule qui est endommagée et la retirer.
3. Retirer l'ampoule de sa prise.
4. Pousser la nouvelle ampoule dans sa prise.
5. Installer la prise.
6. Fermer le capot moteur.

Ampoule d'indicateur	14,0 V/0,27 Amp.
----------------------	------------------

■ Vérification et remplacement des lames



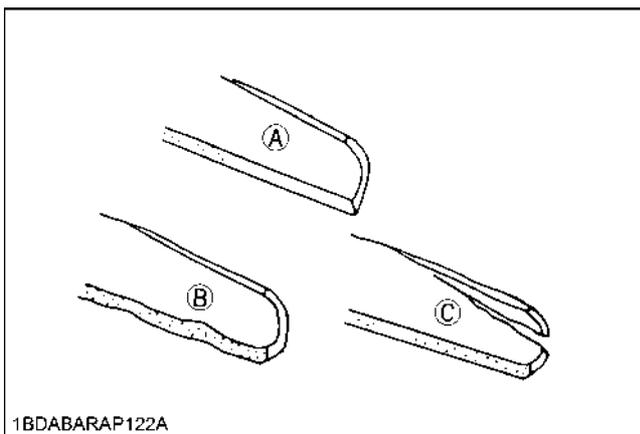
ATTENTION

Pour éviter des blessures corporelles :

- Arrêter le moteur et enlever la clé de coupantes.
- Les lames risquent d'être coupantes. Lorsqu'on les manipule, porter des gants de protection ou envelopper l'extrémité des lames avec un chiffon.

◆ Vérification

Les tranchants des lames doivent être maintenus constamment affûtés. Affûter les tranchants s'ils ressemblent aux lames (B). Remplacer les lames s'ils ressemblent aux lames (C).



1BDABARAP122A

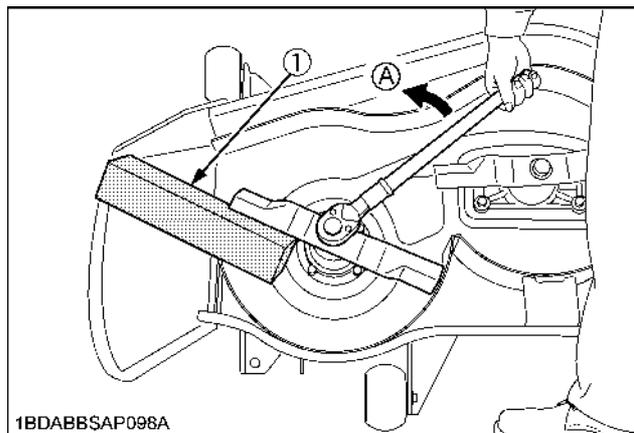
(A) *Lame neuve*
(B) *Usure normale*
(C) *Lame craquelée*

◆ Remplacement des couteaux

1. Déposer l'élément de coupe de la tondeuse et le retourner pour exposer les lames.
2. Caler un bloc de bois entre la lame et le bord de la tondeuse ou bien utiliser une clé à tube sur l'écrou de la poulie pour empêcher la rotation tout en retirant les boulons des lames; desserrer les boulons des lames, comme montré sur l'illustration.

IMPORTANT :

- Utiliser la clé à tube ou à douille de la taille métrique appropriée pour serrer ou desserrer le boulon de fixation de la lame.



1BDABBSAP096A

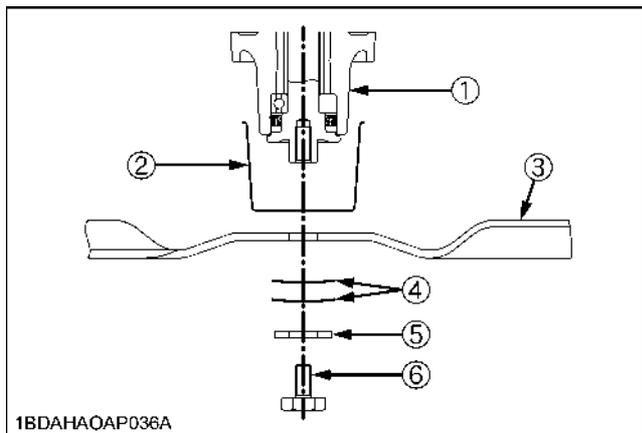
(1) *Bloc*

(A) *"DESSERRER"*

3. Pour affûter vous-même les lames, serrer solidement la lame dans un étau.
Avec une grande lime à métaux, affûter suivant le biseau d'origine jusqu'à obtention du tranchant voulu.
4. Pour vérifier l'équilibrage de la lame, passer une petite barre par son centre. Si la lame n'est pas équilibrée, limer le côté lourd jusqu'à obtention de l'équilibre.
5. Pour fixer les lames, toujours installer les 2 rondelles en cuvette et la rondelle de verrouillage entre la lame et la tête du boulon.

NOTE :

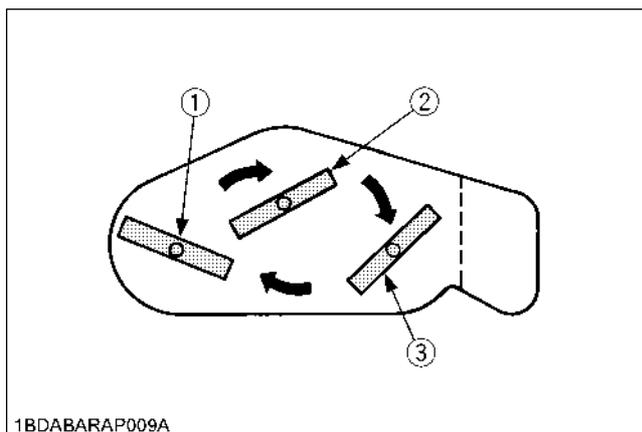
- Assurer que les rondelles ne soient pas aplaties ou usées; cela risquerait de faire patiner la lame excessivement. Remplacer les 2 rondelles si elles sont abîmées.
6. Avant de vérifier ou de remplacer la lame, essuyer l'herbe et la boue se trouvant dessus et à l'intérieur de la tondeuse.
En particulier, nettoyer l'intérieur du couvercle de courroie faute de quoi la durée de service de la courroie serait réduite.



- (1) Palier
 (2) Protecteur de fusée
 (3) Lame
 (4) Rondelle en cuvette
 (5) Rondelle de verrouillage
 (6) Boulon

IMPORTANT :

- Serrer le boulon des lames extérieures sur un couple de 103 à 118 N-m (10,5 à 12,0 kgf-m).
- Pour prolonger la durée d'utilisation des lames, les repositionner périodiquement comme indiqué sur la figure ci-dessous.



- (1) Lame gauche
 (2) Lame central
 (3) Lame droit

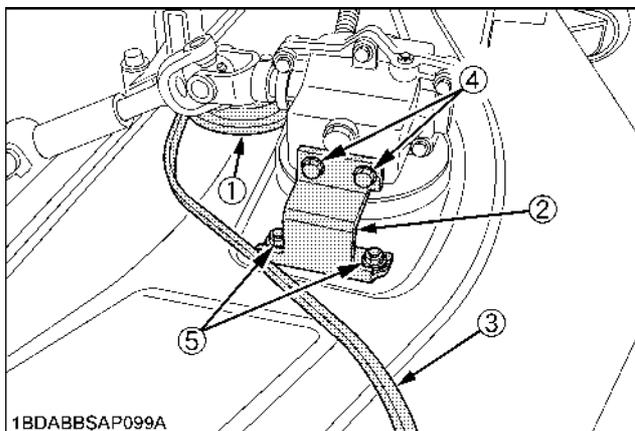
Remplacement de la courroie de la tondeuse

1. Enlever la tondeuse de la machine selon la procédure donnée au chapitre "DÉPOSE DE LA TONDEUSE".
2. Retirer toutes les protections de la tondeuse.
3. Nettoyer autour du boîtier réducteur.
4. Retirer la courroie de la poulie de tension.
5. Retirer le support de fixation droit qui fixe du boîtier réducteur à la tondeuse et faire glisser la courroie sur la partie supérieure du boîtier réducteur.
6. Pour installer une courroie neuve, inverser la procédure ci-dessus.

NOTE :

Serrer chaque boulon sur le couple de serrage suivant:

- Boulons (4)
 (Pour la boîte d'engrenages en aluminium)
 39,2 à 44,1 N-m (4,0 à 4,5 kgf-m)
- Boulons et écrous (5)
 48,1 à 55,9 N-m (4,9 à 5,7 kgf-m)



- (1) Poulie de tension
 (2) Support (droit)
 (3) Courroie
 (4) Boulon
 (5) Boulon et Écrou

■ Purge du système de carburant

L'air doit être enlevé:

1. Lorsque le filtre à carburant ou des tuyaux sont enlevés.
2. Lorsque le réservoir à carburant a été complètement vide.
3. Lorsque la machine a été remise pour une longue période de temps.

◆ Suivre la procédure de purge suivante:

1. Remplir le réservoir à carburant.
2. Tourner l'interrupteur à clé à la position "ON" (MARCHE) et le tenir durant environ 10 secondes.
3. Démarrer le moteur et laisser tourner 30 secondes et ensuite arrêter le moteur.

RÉGLAGE

TABLEAU DU COUPLE DE SERRAGE DES BOULONS

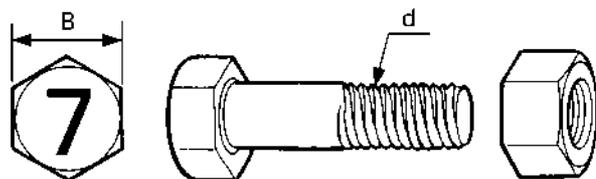
Normes américaines des boulons avec des filets UNC ou UNF			Boulons métriques		
No. de la catégorie SAE	GR.5 	GR.8 	Classe de résistance	Classe 8,8 	Classe 10,9 
1/4 (N-m) (kgf-m)	10,7 - 12,9 1,11 - 1,33	16,1 - 19,3 1,66 - 1,99	M6 (N-m) (kgf-m)	9,81 - 11,3 1,0 - 1,15	
5/16 (N-m) (kgf-m)	23,1 - 27,8 2,35 - 2,84	32,5 - 39,3 3,31 - 4,01	M8 (N-m) (kgf-m)	23,6 - 27,4 2,4 - 2,8	29,4 - 34,3 3,0 - 3,5
3/8 (N-m) (kgf-m)	47,5 - 57,0 4,84 - 5,82	61,0 - 73,2 6,22 - 7,47	M10 (N-m) (kgf-m)	48,1 - 55,8 4,9 - 5,7	60,8 - 70,5 6,2 - 7,2
7/16 (N-m) (kgf-m)	75,9 - 89,5 7,74 - 9,12	101,7 - 122 10,37 - 12,44	M12 (N-m) (kgf-m)	77,5 - 90,1 7,9 - 9,2	103 - 117 10,5 - 12,0
1/2 (N-m) (kgf-m)	108,5 - 130,2 11,07 - 13,29	149,2 - 179,0 15,22 - 18,27	M14 (N-m) (kgf-m)	124 - 147 12,6 - 15,0	167 - 196 17,0 - 20,0
9/16 (N-m) (kgf-m)	149,2 - 179,0 15,22 - 18,27	217 - 260,4 22,14 - 26,57	M16 (N-m) (kgf-m)	196 - 225 20,0 - 23,0	260 - 303 26,5 - 31,0
5/8 (N-m) (kgf-m)	203,4 - 244,1 20,75 - 24,91	298,3 - 358,0 30,44 - 36,53			

COUPLE DE SERRAGE

Taille de filet d (mm)	Boulon hexacave B (mm)	Pas de marque		7T	
		N-m	kgf-m	N-m	kgf-m
M8	12 ou 13	17,8 - 20,6 (19,2 ± 0,6)	1,9 - 2,1 (2,0 ± 0,1)	23,5 - 27,5 (25,5 ± 2,0)	2,4 - 2,8 (2,6 ± 0,2)
M10	14 ou 17	39,3 - 45,1 (42,2 ± 2,9)	4,0 - 4,6 (4,3 ± 0,3)	48,1 - 55,9 (52,0 ± 3,9)	4,9 - 5,7 (5,3 ± 0,4)
M12	17 ou 19	62,8 - 72,6 (67,7 ± 4,9)	6,4 - 7,4 (6,9 ± 0,5)	77,6 - 90,2 (83,9 ± 6,3)	8,0 - 9,2 (8,6 ± 0,6)
M14	19 ou 22	107,9 - 125,5 (116,7 ± 8,8)	11,0 - 12,8 (11,9 ± 0,9)	123,6 - 147,0 (135,3 ± 11,7)	12,6 - 15,0 (13,8 ± 1,2)

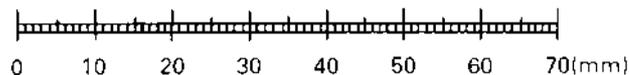
NOTE :

- Le chiffre "7" sur la tête d'un boulon indique un acier spécial.
- Avant de serrer, vérifier le chiffre sur la tête du boulon.



Échelle

1BDABARAP006B



REMISAGE



ATTENTION

Pour éviter des blessures corporelles :

- Pour diminuer les risques d'un incendie, laisser le moteur et le système d'échappement refroidir avant de remiser la machine dans un endroit clos ou à proximité de matériaux combustibles.
- Pour éviter le danger d'une intoxication provoquée par des gaz d'échappement, ne jamais faire fonctionner la machine dans un endroit fermé sans une ventilation appropriée.
- Ne pas nettoyer la machine avec le moteur en train de tourner.
- Pour éviter les risques d'incendie, ne pas laisser d'herbe ni de feuilles dans la tondeuse et le ramasseur.
- Lorsqu'on remise la machine, retirer la clé de l'interrupteur de contact pour éviter qu'une personne non autorisée ne fasse marcher la machine.

Lorsque l'on n'utilise pas la machine pendant plus de 2 mois, la nettoyer et effectuer les opérations suivantes avant de la remiser.

1. Réparer les pièces endommagées selon les nécessités.
2. Vérifier les boulons et les écrous. Les resserrer si nécessaire.
3. Appliquer de la graisse ou de l'huile pour moteur sur les pièces risquant en principe de rouiller.
4. Gonfler les pneus à une pression légèrement au-dessus des niveaux de pression normaux. (Environ 110%)
5. Abaisser la tondeuse sur le sol.
6. Retirer la batterie de la machine, la recharger, ajuster l'électrolyte au niveau approprié et la remiser dans un endroit sec et frais.
La batterie se décharge après un certain temps, même pendant son remisage. La recharger une fois par mois pendant les saisons chaudes et une fois tous les 2 mois pendant les saisons froides.
7. Vidanger le réservoir de carburant, les tuyaux d'alimentation du carburant.
8. Remiser la machine dans un endroit sec et à l'abri de la pluie. La recouvrir d'une bâche imperméable.
9. La moisissure contenue dans la plupart des herbes peut endommager la tondeuse et le bac de ramassage s'ils ne sont pas correctement nettoyés après leur utilisation.

10. Soulever la machine et placer des blocs sous l'essieu avant et arrière afin que les 4 roues ne touchent pas le sol.

Les pneus devront être protégés des rayons du soleil et de la chaleur excessive.

IMPORTANT :

- Lors du lavage de la machine, assurer d'arrêter le moteur. Permettre au moteur de se refroidir suffisamment avant le lavage.
- Couvrir la machine après que le silencieux et le moteur soient refroidis.

REMISE EN SERVICE DE LA TONDEUSE APRÈS UNE PÉRIODE DE REMISAGE

1. Vérifier la pression d'air des pneumatiques et l'ajuster si nécessaire.
2. S'assurer que la batterie est entièrement chargée et l'installer sur la machine.
3. Effectuer la vérification quotidienne (Voir "CONTRÔLES JOURNALIERS" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE").
4. Vérifier tous les niveaux des fluides (huile du moteur, huile hydrostatique).
5. Mettre en marche la machine. Puis l'arrêter, faire le tour de la machine et l'inspecter visuellement pour vérifier d'éventuelles fuites d'huile ou d'autres liquides.
6. Faire tourner le moteur pendant environ deux minutes.
7. Le moteur étant complètement réchauffé, relâcher le frein de stationnement et essayer les freins pour un réglage approprié dès que l'on déplace la machine vers l'avant. Régler les freins à nouveau si c'est nécessaire.

RECHERCHE DES PANNES

DÉPANNAGE DU MOTEUR

Si le moteur ne fonctionne pas correctement, consulter le tableau ci-dessous pour en trouver la cause.

Si	Cause probable
Le moteur démarre difficilement.	● Du réservoir à carburant ou du filtre à carburant, et retirer toute accumulation de saleté.
	● Présence de l'air ou d'eau dans le circuit d'alimentation.
	● En hiver, la viscosité de l'huile augmente, et le moteur est plus difficile à démarrer.
	● La batterie est déchargée.
Manque de puissance.	<ul style="list-style-type: none"> ● Filtre à air encrassé. ● Qualité ou débit de combustible insuffisant.
Arrêt subit du moteur.	● Manque de carburant.
Fumée colorée à l'échappement.	● Carburant de mauvaise qualité.
Des fumées noires sont émises du silencieux pendant le fonctionnement; la puissance est réduite.	● L'élément du filtre à air est bouché.
Des fumées blanches bleuâtres sont émises du silencieux pendant le fonctionnement.	● Il y a trop d'huile moteur.
Le moteur ne tourne pas au ralenti.	● Filtre à carburant est bouché.
Surchauffe du moteur.	● Faible niveau du fluide de refroidissement.
	● Courroie du ventilateur desserrée ou défectueuse.
	● Parcours de l'écoulement du fluide de refroidissement corrodé.

Si vous avez des questions, contacter votre concessionnaire KUBOTA.

DÉPANNAGE DE LA BATTERIE

Si	Cause probable
Le démarreur ne tourne pas.	● Batterie déchargée.
	● Mauvaises connexions aux bornes.
	● Batterie morte.
Vu de dessus, le haut des plaques apparaît blanchâtre.	● Le niveau de l'électrolyte est bas.
	● Batterie utilisée trop longtemps sans recharge.
Recharge impossible.	● Batterie morte.
Forte corrosion des bornes, qui surchauffent.	● Mauvaise connexion ou bornes corrodées.
Le niveau d'électrolyte baisse rapidement.	● Fissuration ou trou dans les éléments.
	● Problème du système de charge.

Si vous avez des questions, contacter votre concessionnaire KUBOTA.

DÉPANNAGE DE LA MACHINE

Si	Cause probable
Fonctionnement irrégulier de la machine.	<ul style="list-style-type: none">● Le niveau d'huile de transmission hydrostatique est trop bas.
La machine n'avance pas quand le moteur tourne.	<ul style="list-style-type: none">● Frein de stationnement serré.● Manque d'huile de transmission.
La machine avance sans pression sur la pédale de commande de déplacement. (Moteur tourne.)	<ul style="list-style-type: none">● Système de point mort de commande hydrostatique mal réglée.
La radius de tournage est trop grande ou le gazon est endommagé par l'essieu arrière intérieur.	<ul style="list-style-type: none">● Le système Glide Steer n'est pas correctement ajusté.

Si vous avez des questions, contacter votre concessionnaire KUBOTA.

DÉPANNAGE DE LA TONDEUSE

Si	Cause probable
La goulotte est bouchée.	<ul style="list-style-type: none"> ● Herbe trop humide. ● Herbe trop haute. ● Hauteur de coupe trop basse. ● Régime moteur trop bas. ● Vitesse trop rapide. ● Arrivée d'air réduite.
Bande d'herbe non coupée.	<ul style="list-style-type: none"> ● Vitesse trop rapide. ● Régime moteur trop bas. ● Herbe trop longue. ● Lames émoussées ou endommagées. ● Débris dans le tablier de la tondeuse.
Coupe inégale.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le tablier de la tondeuse n'est pas au bon niveau. ● Vitesse trop rapide. ● Lames émoussées. ● Lames usées. ● Pneus sous-gonflés. ● Rouleaux de tondeuse incorrectement réglés.
Les lames scalpent l'herbe.	<ul style="list-style-type: none"> ● Hauteur de coupe trop basse. ● Les lames tournent trop rapidement. ● Stries sur le terrain. ● Terrain dur ou inégal. ● Lame(s) cintrée(s). ● Faible gonflage des pneus. ● Les rouleaux anti-scalp ne sont pas réglés correctement.
Patinage de la courroie.	<ul style="list-style-type: none"> ● Tension de la courroie incorrecte. ● Tondeuse bouchée. ● Débris dans les poulies. ● Courroie usée.
Vibration excessive.	<ul style="list-style-type: none"> ● Débris sur le tablier de tondeuse ou dans les poulies. ● Courroie d'entraînement endommagée. ● Poulies endommagées. ● Poulies non alignées. ● Lames non équilibrées.
La tondeuse ralentit le machine.	<ul style="list-style-type: none"> ● Régime moteur trop bas. ● Vitesse trop rapide. ● Débris entortillés autour des axes de la tondeuse.
Les herbes sont déchiquetées et jaunissentes.	<ul style="list-style-type: none"> ● Lames émoussées. ● Lames usées. ● La tablier de la tondeuse n'est pas au bon niveau.

Si vous avez des questions, contacter votre concessionnaire KUBOTA.

MESURE DES SONS ET DES VIBRATIONS

◆ Niveau de pression sonore mesuré avec EN836-A2

Modèle	Régime du moteur	Pression sonore à l'emplacement de l'opérateur
GR2120S avec RCK48SGR	3250 rpm	90,1 dB (A)

◆ Niveau des vibrations des mains/bras mesuré avec EN836-A2

Modèle	Régime du moteur	Vibrations des mains/bras
GR2120S avec RCK48SGR	3250 rpm	1,28 m/s ²

◆ Niveau des vibrations de tout le corps mesuré avec EN836-A2

Modèle	Régime du moteur	Vibrations du corps du véhicule
GR2120S avec RCK48SGR	3250 rpm	0,47 m/s ²

NOTE :

- Les mesures ont été obtenues au moyen de données sur place réelles en suivant la procédure de EN836-A2. Les valeurs listées ci-dessus représentent la racine carrée moyenne compensée de l'accélération à laquelle le corps entier est soumis sur une machine représentative pendant une tonte actuelle et les conditions de transport. La valeur de l'accélération dépend de la rugosité du sol, de la vitesse à laquelle la machine fonctionne et du poids de l'opérateur et de ses habitudes de conduite.

INDICE

Antigel	62	Remplacement du filtre à huile de la transmission	56
Arrêt.....	20	Remplacement du filtre à huile moteur	54
Arrêter immédiatement le moteur si:	20	Remplacement du joint d'étanchéité boîtier à renvoie d'angle de la tondeuse.....	63
Blocage de la patte de fixation de la roué avant.....	23	Remplacement du tuyau de reniflard du moteur	63
Changement d'huile des nouvelles machines.....	17	Rodage de la machine.....	17
Charge de la batterie.....	50	Rodage du moteur.....	17
Chauffe-Moteur (Option)	14	Siège de l'opérateur.....	18
Commande de la hauteur de coupe	25	Stationnement	22
Commutateur des phares.....	18	Tableau Easy Checker(TM).....	21
Compteur d'heures.....	22	Vérification de la conduite d'entrée d'air	58
Démarrage par température froide.....	14	Vérification de la pompe d'injection	61
Frein de stationnement.....	19	Vérification de la pression des pneus.....	41
Glide Steer	24	Vérification de la tension de la courroie d'entraînement du ventilateur	53
Graissage	47	Vérification de l'état de batterie	50
Huilage	48	Vérification des buses d'injecteurs à carburant (Pression d'injection)	61
Interrupteur à clé	13	Vérification des colliers et durites du radiateur	56
Jauge à Carburant.....	21	Vérification des conduites d'alimentation et du filtre à carburant.....	51
Levier d'accélérateur	14	Vérification des flexibles hydrauliques.....	57
Levier d'accélérateur	19	Vérification des pièces mobiles	43
Levier de la prise de force	27	Vérification du frein.....	52
Levier de levage hydraulique	19	Vérification du niveau d'huile de la transmission	42
Lubrification de tous les graisseurs	43	Vérification du niveau d'huile du boîtier réducteur	46
Montage du plateau de la tondeuse	7	Vérification du niveau d'huile moteur.....	38
Nettoyage de la crépine de la transmission ...	59	Vérification du niveau du carburant et Remplissage.....	39
Nettoyage de l'élément du filtre à air.....	45	Vérification du niveau du réfrigérant.....	42
Pédale de commande de vitesse	20	Vérification du système de démarrage de moteur	44
Précautions contre une surchauffe du moteur	21	Vérification du système OPC.....	45
Pression de gonflement.....	30	Vérification et nettoyage du radiateur et de la grille pour éviter un surchauffage	40
Purge du système de carburant	67	Vérification et remplacement des lames.....	65
Réchauffage de l'huile de la boîte de vitesses par température froide.....	15	Vidange de l'huile du boîtier réducteur	54
Réglage du pivot de l'essieu avant.....	57	Vidange de l'huile moteur	55
Remplacement de durites du radiateur	63	Vidange et nettoyage du système de refroidissement	61
Remplacement de la courroie de la tondeuse.....	66		
Remplacement de l'élément du filtre à air	61		
Remplacement de l'huile à transmission	58		
Remplacement de l'huile du carter de l'essieu avant.....	60		
Remplacement des ampoules.....	64		
Remplacement des conduites de carburant...	63		
Remplacement des flexibles hydrauliques	63		
Remplacement des fusibles	64		
Remplacement du circuit d'admission d'air ...	63		
Remplacement du filtre à carburant	61		

EC-DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARATION CE DE CONFORMITE
EG-KONFORMITÄTSEKRLÄRUNG



Manufacture :
Fabricant : **KUBOTA Manufacturing of America Corporation**
Hersteller :
Address :
Adresse : Industrial Park North, 2715 Ramsey Road, Gainesville, GA, 30501 U.S.A.
Adresse :

Authorized Representative and responsible person in the Community : Masashi OSUGA
Représentant autorisé et personne responsable dans la Communauté : Kubota Technical Center Europe
95101 Argenteuil
Bevollmächtigter Repräsentant und zuständige Person in der Gemeinschaft : France

Model:
Modèle: **GR2120S**
Modell:
Lawn mower:
Tondeuse à gazon: **RCK48SGR**
Mähwerk:
Serial No.:
N° de série: **10001~**
Serien-Nr.:

Lawn mower combination	Engine		Measured sound power level dB(A)	Guaranteed sound power level dB(A)	Cutting width cm	Blade speed rpm
	Type	RPM				
GR2120S RCK48SGR	D782	3250	105	105	122	3325

Kubota Corporation keeps technical documentation.
64, Ishizu-Kitamachi, Sakai-City, Osaka, Japan 590-0823

**Société Nationale de Certification
et d'Homologation**
11, route de Luxembourg
L-5230 Sandweiler

Notified Body:
Organisme notifié:
Benannte Stelle:

This machine complies with the essential health and safety requirements relating to design and construction of machinery, according to EC directive 2006/42/EC and conform to the directive 2000/14/EC amended by 2005/88/EC (ANNEX VI) and also complied with the electromagnetic compatibility according to EC directive 2004/108/EC.

Cette machine est conforme aux exigences essentielles de santé et de sécurité relatives au design et à la construction de machines selon la directive CE 2006/42/CE et la directive 2000/14/CE modifiée par 2005/88/CE (ANNEXE VI) et satisfait également la compatibilité électromagnétique de la directive CE 2004/108/CE.

Entwurf und Konstruktion dieser Maschine entsprechen den erforderlichen, grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der Richtlinien 2006/42/EG, sowie der Richtlinie 2000/14/EG, die entsprechend 2005/88/EG (ANHANG VI) geändert wurde; ebenso entspricht das Gerät den Vorschriften in Bezug auf elektromagnetische Kompatibilität, wie in der Richtlinie 2004/108/EG festgelegt.

November , 2013

Hironobu Kubota
President
Président
Geschäftsführer

KUBOTA Manufacturing of America Corporation
Industrial Park North, 2715 Ramsey Road, Gainesville, GA, 30501 U.S.A.